

KRIEG DER STERNE

Episode IV

EINE NEUE HOFFNUNG

Aus dem

TAGEBUCH DER WHILLS

von

George Lucas

Überarbeitete vierte Fassung

15 Januar 1976

LUCASFILM LTD.

EINBLENDUNG:

Es war einmal vor langer Zeit in einer weit, weit entfernten Galaxis...

Ein endloses Sternenmeer dient als Hintergrund für den Haupttitel. Kriegstrommeln dröhnen durch den Raum, während eine Laufschrift langsam in der Unendlichkeit verschwindet.

Es herrscht Bürgerkrieg. Die Rebellen, deren Raumschiffe von einem geheimen Stützpunkt aus angreifen, haben ihren ersten Sieg gegen das böse galaktische Imperium errungen.

Während der Schlacht ist es Spionen der Rebellen gelungen, Geheimpläne über die absolute Waffe des Imperiums in ihren Besitz zu bringen: den TODESSTERN, eine bewaffnete Raumstation, deren Feuerkraft ausreicht, um einen ganzen Planeten zu vernichten.

Verfolgt von den finsternen Agenten des Imperiums jagt Prinzessin Leia an Bord ihres Sternenschiffs nach Hause, als Hüterin der erbeuteten Pläne, die ihr Volk retten und der Galaxis die Freiheit wiedergeben könnte...

Der eindrucksvolle gelbe Planet Tatooine kommt aus der Finsternis zum Vorschein und seine beiden Monde leuchten gegen die Dunkelheit.

Ein kleines silbernes Raumschiff, ein Rebellen-Blockadebrecher, das Laserschüsse vom Heck abfeuert, rast durchs All. Es wird von einem gigantischen Imperialen Sternzerstörer verfolgt. Hunderte von tödlichen Laserstrahlen schlagen vom Imperialen Sternzerstörer auf das Rebellenschiff ein und lassen dessen Hauptsolarflosse auseinanderfallen.

1 INNENAUFNAHME: REBELLEN BLOCKADE RUNNER -- HAUPTKORRIDOR

Eine Explosion erschüttert das Schiff, während die zwei Roboter R2-D2 und C-3PO sich ihren Weg durch den wankenden und zitternden Korridor bahnen. Beide Roboter sind alt und verbeult. R2 ist ein kleiner mit Greifarmen versehener Tripod. Sein Gesicht besteht aus einer großen Anzahl von Computerlichtern, die sein Radarauge umgeben. Dreipeo ist ein großer, schlanker Roboter mit menschlichen Proportionen. Er besitzt eine glänzende, bronzartige, metallische Oberfläche eines Art Deco-Designs.

Ein weiterer Treffer erschüttert sie, als sie ihren Weg fortsetzen.

DREIPEO

Hast Du das gehört? Sie haben den Hauptreaktor getroffen. Wir werden bestimmt vernichtet werden. Der reine Wahnsinn!

Soldaten der Rebellen laufen schnell an den Robotern vorbei und gehen im Hauptkorridor in Stellung. Sie zielen mit ihren Waffen in Richtung der Tür.

DREIPEO
Wir sind verloren!

Die kleine R2-Einheit gibt eine Reihe von elektronischen Geräuschen von sich, die nur ein anderer Roboter versteht.

DREIPEO
Diesmal gibt es kein Entrinnen
für die Prinzessin.

R2 gibt weiterhin piepsende Töne von sich. Die Anspannung steigt, als laute metallische Verschlüsse scheppern und man das Quietschen von schwerer Ausrüstung außen am Schiffsrumpf vernehmen kann.

DREIPEO
Was ist das?

2 AUSSENAUFNAHME: RAUMSCHIFF IM WELTRAUM

Das Imperiale Schiff hat mit Leichtigkeit den Rebellen Blockade-Runner eingeholt. Das kleinere Rebellenschiff wird in das untere Dock des gigantischen Imperialen Sternenschiffs gezogen.

3 INNENAUFNAHME: REBELLEN BLOCKADE RUNNER

Die nervösen Rebellensoldaten richten ihre Waffen aus. Plötzlich öffnet eine gewaltige Detonation einen Durchgang in den Hauptkorridor und ein Trupp von furchteinflößenden, gepanzerten Sturmtruppen bahnt sich ihren Weg in den rauchgefüllten Korridor.

Innerhalb weniger Minuten ist der gesamte Korridor von Laserschüssen erleuchtet. Die tödlichen Strahlen prallen in wilden, zufälligen Mustern ab und erzeugen große Explosionen. Sturmtruppen verteilen und ducken sich hinter Spinden. Laserstrahlen treffen mehrere Rebellensoldaten, die schreiend und durch den Rauch taumelnd, ihre zerschmetterten Arme und Gesichter halten.

Etwas explodiert in der Nähe der Roboter.

DREIPEO
Ich hätte wissen müssen, dass man
der Logik eines Thermokapsel-
Umzugsgehilfenzwergs nicht trauen
kann.

R2 entgegnet mit einer verärgerten Zurückweisung, während der Kampf um die glücklosen Roboter tobt.

4 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- WÜSTE -- TAG

Eine weiße, tödliche Einöde erstreckt sich von Horizont zu Horizont. Die gewaltige Hitze der Zwillingssonne scheint auf eine einsame Gestalt herab. Es ist Luke Skywalker, ein Bauernjunge mit heroischen Bestrebungen. Er ist schon achtzehn Jahre alt, obwohl er viel jünger aussieht. Sein struppiges Haar und seine ausgebeulte Tunika geben ihm das Aussehen eines einfachen aber liebenswerten jungen Burschens mit einem gewinnenden Lächeln.

Ein leichter Wind umweht ihn, während er mehrere Ventile auf einem großen, ramponierten Feuchtigkeitsverdunster einstellt, der aus dem Wüstenboden ragt und mehr einer Ölleitung mit Ventilen gleicht. Ein ramponierter Tread-Roboter mit sechs Greifarmen hilft ihm dabei. Der kleine Roboter scheint kaum noch zu funktionieren und bewegt sich nur ruckartig fort. Ein helles Funkeln im Morgenhimmel erregt Lukes Aufmerksamkeit und er greift instinktiv nach seinem elektronischen Fernglas am Gürtel. Für einen Moment steht er wie erstarrt da und studiert den Himmel. Dann spurtet er zu seinem verbeulten und schlecht reparierten Landgleiter (ein autoähnliches Transportfahrzeug, das ein paar Fuß über dem Boden auf einem Magnetfeld schwebt). Er fordert den kleinen Roboter auf, ihm zu folgen.

LUKE

Beeil dich! Worauf wartest du?
Mach schon.

Der Roboter flitzt in einem engen Kreis umher, stoppt kurz und Rauch fängt aus jeder Ritze auszuströmen. Luke winkt resigniert ab. Aufgebracht springt der junge Farmerjunge in seinen Landgleiter und lässt den qualmenden Roboter wild summend zurück.

5 INNENAUFNAHME: REBELLEN BLOCKADE RUNNER -- HAUPTKORRIDOR

Der furchteinflößende, sieben Fuß große Dunkle Lord der Sith tritt in das blendende Licht des Hauptkorridors. Es ist Darth Vader, die rechte Hand des Imperators. Sein Gesicht wird durch seine flatternde schwarze Robe und seine groteske Atemmaske verborgen, wodurch er sich deutlich von den faschistischen weißen gepanzerten Anzügen der Imperialen Sturmtruppen abhebt. Jeder weicht instinktiv vor dem hochragenden Krieger zurück und eine tödliche Stille breitet sich unter den Rebellentruppen aus. Einige Rebellensoldaten flüchten in wilder Panik.

6 INNENAUFNAHME: REBELLEN BLOCKADE RUNNER

Eine Frauenhand steckt eine Karte in eine Öffnung von R2s Kopf. R2 gibt piepsende Geräusche von sich.

7 INNENAUFNAHME: REBELLEN BLOCKADE RUNNER

Dreipeo steht etwas verwundert in einem Korridor. R2 ist nirgends zu sehen. Die mitteleiderregenden Schreie der Rebellen Soldaten kann man in der Ferne hören.

DREIPEO

R2! R2D2, wo steckst Du?

Ein vertraut klingendes Geräusch erregt Dreipeos Aufmerksamkeit und er entdeckt den kleinen R2 am Ende des Korridors in einer rauchgefüllten Nische. Ein junges, hübsches Mädchen (ca. sechzehn Jahre alt) steht direkt vor R2. Unwirklich und deplaziert, traumhaft und halb im Rauch verborgen, hat sie irgendetwas an R2s Computergesicht eingestellt und beobachtet nun, wie der kleine Roboter sich seinem Kameraden wieder anschließt.

DREIPEO

Endlich! Wo hast Du nur gesteckt?

Sturmtruppen kann man kämpfend in der Ferne hören.

DREIPEO

Sie kommen direkt auf uns zu. Was jetzt? Sie werden uns in den Minen schicken und zu sonst was verschrotten.

R2 flitzt an seinem bronzenen Freund vorbei und saust den Korridor hinunter. Dreipeo jagt hinter ihm her.

DREIPEO

Moment mal, wo gehst Du hin?

R2 antwortet mit elektronischen Pfeifgeräuschen.

8 INNENAUFNAHME: REBELLEN BLOCKADE RUNNER -- KORRIDOR

Der bösertige Darth Vader steht inmitten der zerschmetterten und verdrehten Körper seiner Feinde. Er packt einen verwundeten Rebellenoffizier am Genick, als ein Imperialer Offizier an den Dunklen Lord herantritt.

IMPERIALER OFFIZIER

Die Pläne vom Todesstern sind nicht im Computer.

Vader packt den Rebellenoffizier am Genick, der sich vergeblich freizukämpfen versucht.

VADER

Was habt Ihr mit der Funkübertragung dieser Pläne gemacht, die Ihr empfangen habt?

Vader hebt den Rebellen an seiner Kehle in die Luft.

VADER

Was habt Ihr mit den Plänen gemacht?

REBELLEN OFFIZIER

Wir haben keine Pläne empfangen. Aaah,... dies ist ein Konsularschiff. Wir sind in diplomatischer Mission unterwegs.

VADER

Wenn das hier ein Konsularschiff ist... wo ist dann der Botschafter?

Der Rebell weigert sich zu sprechen, doch schließlich schreit er auf, als der Dunkle Lord seine Kehle zusammendrückt. Er gibt grauenhafte Schnapp- und Keuchgeräusche von sich, bis er kraftlos zusammensackt. Vader schleudert den toten Soldaten gegen die Wand und dreht sich zu seinen Soldaten um.

VADER

Commander, nehmen Sie das Schiff auseinander, bis Sie die Pläne haben und bringen Sie mir die Passagiere. Lebend!

Die Sturmtruppen hasten in die unteren Korridore.

9

INNENAUFNAHME: REBELLEN BLOCKADE RUNNER -- UNTERER KORRIDOR

Das hübsche, junge Mädchen verkriecht sich in eine kleine Nische, während die Sturmtruppen das Schiff durchsuchen. Sie ist Prinzessin Leia, ein Mitglied des Senats von Alderaan. Die Furcht in ihren Augen weicht langsam dem Zorn, als die gedämpften, erdrückenden Geräusche der sich nähernden Sturmtruppen lauter werden. Einer der Soldaten entdeckt sie.

SOLDT

Da ist Sie! Betäubungsschuss!

Leia tritt aus ihrem Versteck hervor und erschießt den Soldaten mit ihrer Laserpistole. Sie versucht zu fliehen, wird jedoch von einem Paralysestrahl niedergestreckt. Die Soldaten untersuchen ihren gelähmten Körper.

SOLDT

Der fehlt nichts. Sagt Lord Vader, dass wir eine Gefangene haben.

10 INNENAUFNAHME: REBELLEN BLOCKADE RUNNER -- NEBENKORRIDOR

R2 stoppt vor der kleinen Luke einer Rettungskapsel. Er knackt das Siegel an der Hauptverriegelung, und ein rotes Warnlicht leuchtet auf. Der stummelige Astro-Roboter arbeitet sich seinen Weg in die enge Viermannkapsel.

DREIPEO

Halt, da darfst Du nicht rein.
Zutritt untersagt. Du wirst noch
deaktiviert werden.

R2 piepst ihm irgendetwas zu.

DREIPEO

Du kleiner Schmierölklumpen! Sag
nicht immer wirrköpfiger
Philosoph zu mir. Komm lieber,
bevor Dich jemand sieht.

R2 pfeift seinem widerspenstigen Freund irgendetwas über seinen Auftrag zu, den er zu erledigen hat.

DREIPEO

Geheimauftrag? Was für Pläne?
Wovon redest Du? Da gehe ich
nicht rein.

R2 ist über Dreipeos Sturheit nicht erfreut und pfeift und klingt ärgerlich.

Eine neue Explosion, dieses Mal sehr nah, schleudert Staub und Schutt durch die engen Gänge. Flammen züngeln nach Dreipeo und nach mehreren aufgeregten Beschwörungsversuchen von R2, springt der schlaksige Roboter in die Rettungskapsel.

DREIPEO

Oh nein. Das wird mir noch leid
tun.

AUSSENAUFNAHME: REBELLEN BLOCKADE RUNNER

Die Sicherheitstür schnappt zu und unter lautem Krach von explodierenden Halterungen, wird die winzige Rettungskapsel vom Schiff abgestoßen.

11 INNENAUFNAHME: IMPERIALER STERNZERSTÖRER

Auf dem Hauptbildschirm braust die Rettungskapsel, die die beiden verängstigten Roboter befördert, vom angeschlagenen Rebellenraumschiff davon.

PILOT

Wieder so ein Ding.

CAPTAIN

Nicht schießen. Da ist kein
Lebewesen an Bord. Hat sicher
einen Kurzschluss gehabt.

12 INNENAUFNAHME: RETTUNGSKAPSEL

R2 und Dreipeo schauen dem sich entfernenden Imperialen
Raumschiff nach. Die Sterne drehen sich als die
Rettungskapsel durch die Galaxis rotiert.

DREIPEO

Komisch, von hier draußen
betrachtet sieht der Schaden gar
nicht schlimm aus.

R2 piepst eine zusichernde Antwort.

DREIPEO

Bist Du sicher, dass das Ding
hier sicher ist?

13 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- ANCHORHEAD SIEDLUNG --
KRAFTWERK -- TAG

Hitze strahlt von den vielen weißgebleichten Gebäuden ab.
Luke steuert seinen Landgleiter durch die leere, staubige
Straße der kleinen Siedlung. Eine alte Frau läuft um dem
schnell fahrenden Fahrzeug auszuweichen, schüttelt ihre
Faust über Luke als er an ihr vorbeifliegt.

FRAU

Dass ihr jungen Leute es nie
lernt, langsam zu fahren!

Luke hält hinter einer Flachbau-Servicestation, die von dem
treibenden Wüstensand bedeckt ist.

INNENAUFNAHME: KRAFTSTATION -- TAG

Luke stürmt in die Kraftstation und weckt dabei den
"Fixer", einen kräftigen Mechaniker, und Camie, ein
aufreizendes, zerzaustes Mädchen, das in seinem Schoß
geschlafen hatte. Sie nörgelt herum, als er durch das Büro
eilt.

FIXER

Hab' ich da einen jungen Orkan
durchfegen hören?

CAMIE

Das war nur Wormie als rasender
Reporter.

Luke springt in einen kleinen Raum hinter dem Büro. Dort spielen Deak und Windy, zwei harte Jungs im selben Alter wie Luke, ein computerähnliches Billardspiel mit Biggs. Biggs ist ein kräftiger, gutaussehender Junge, der ein paar Jahre älter ist als der Rest. Seine auffällige Stadtkleidung steht im scharfen Kontrast zu den lockersitzenden Jacken der Bauernjungen. Ein Roboter repariert im Hintergrund irgendwelche Ausrüstung.

LUKE

Rafft Euch auf, Leute!...Biggs?!

Lukes Überraschung, beim Anblick von Biggs, weicht großer Freude. Sie schenken sich einander eine herzliche Umarmung.

LUKE

Ich wusste nicht, dass Du zurück bist! Wann bist Du angekommen?

BIGGS

(lacht)

Erst vorhin. Ich wollte Dich überraschen, Heißsporn. Ich dachte, Du wärest hier...Ich habe jedenfalls nicht damit gerechnet, dass Du draußen bist und arbeitest.

LUKE

Die Akademie hat Dich kaum verändert... Aber Du bist schon so früh zurück? He, was ist passiert? Hast Du die Ernennung nicht bekommen?

Biggs Selbstsicherheit scheint etwas gekünstelt zu sein.

BIGGS

Natürlich habe ich sie.
Eingeteilt zum Dienst auf der
Rand Ecliptic, erst letzte Woche.
Erster Offizier Biggs
Darklighter, zu Ihren Diensten...
(Er salutiert)

Ich bin nur zurückgekommen, um
Euch unglücklichen, simplen
Landratten Lebewohl zu sagen.

Jeder lacht. Das verwirrende Schauspiel seines deprimierten Freundes ist fast zuviel für Luke, doch plötzlich hält er inne.

LUKE

Beinahe hätte ich es vergessen.
Hier in unserem System findet
eine Schlacht statt! Kommt und
seht Euch das an!

DEAK

Nicht schon wieder! Vergiss es.

14 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- ANCHORHEAD -- SIEDLUNG --
KRAFTSTATION -- TAG

Die Gruppe stolpert in die drückende Wüstensonne hinaus. Camie und der Fixer beklagen sich und müssen ihre Augen vor der Sonne schützen. Luke sucht mit seinem Fernglas den Himmel ab.

LUKE

Da sind sie!

Biggs nimmt das Fernglas von Luke, während die anderen angestrengt versuchen, etwas mit bloßem Auge zu erkennen. Durch das Fernglas sieht Biggs zwei kleinere silberne Pünktchen.

BIGGS

Das ist keine Schlacht,
Heißsporn. . . die sitzen nur da
oben! Wahrscheinlich tankt ein
Frachter.

LUKE

Es wurde aber vorher wild
geschossen...

Camie entreißt ihm das Fernglas und stößt es dabei gegen das im Bau befindliche Gebäude. Luke greift nach dem Fernglas.

LUKE

Sei bloß vorsichtig damit...

CAMIE

Reg Dich nicht auf, Wormie.

Der Fixer schaut Luke scharf an, und der junge Bauernjunge zuckt resigniert mit seinen Schultern.

FIXER

Ich sage Dir immer wieder, dass
die Rebellion weit weg von hier
ist. Ich bezweifle, dass das
Imperium um dieses System kämpfen
würde. Glaub mir, dieser Planet
ist ein Riesenklumpen ohne Wert.

Luke stimmt dem zu, obwohl es offensichtlich ist, dass er nicht sicher ist, weshalb. Die Gruppe stolpert in die Kraftstation zurück und murt über Lukes Ungeschicklichkeit.

15

INNENAUFNAHME: REBELLEN BLOCKADE RUNNER -- KORRIDOR

Prinzessin Leia wird von einem Schwadron gepanzerter Sturmtruppen einen niedrigen Gang hinuntergeführt. Ihre Hände sind gefesselt und sie wird brutal weitergeschubst, wenn sie mit den energisch marschierenden Soldaten nicht Schritt halten kann. Sie bleiben in einem verrauchten Gang stehen, als Darth Vader aus dem Schatten hervortritt. Der finstere dunkle Lord starrt die zerbrechliche junge Senatorin streng an, doch sie zeigt keine Regung.

LEIA

Darth Vader! Nur Ihr konntet so etwas wagen. Das Imperiale Zentrum wird Euch zur Rechenschaft ziehen, wenn bekannt wird, dass Ihr einen diplomatischen Kurier...

VADER

Aber Hoheit. Ihr befandet Euch diesmal nicht auf einem Wohltätigkeitsflug. Die Spione der Rebellen hatten mehrfach Funkverbindung mit diesem Raumschiff. Was ist mit den Plänen passiert, die sie Euch gefunkt haben.

LEIA

Ich habe keine Ahnung, wovon Ihr redet. Ich bin Mitglied des Imperialen Senats und als Diplomat auf dem Weg nach Alderaan.

VADER

Ihr gehört zur Allianz der Rebellen...Ihr seid eine Verräterin. Schafft sie weg!

Leia marschiert den Gang hinunter in ein schwelendes Loch, das in die Seite des Schiffes geschossen wurde. Ein Imperialer Commander wendet sich an Vader.

COMMANDER

Sie gefangen zu halten ist gefährlich. Wenn etwas durchsickert, kann das der Rebellion im Senat Sympathien bringen.

VADER

Ich habe die Spur der Spione bis zu ihr verfolgt. Jetzt wird sie mir helfen, den geheimen Stützpunkt zu finden!

COMMANDER

Sie wird lieber sterben, als uns etwas zu verraten.

VADER

Überlassen Sie das mir. Sie funken ein Notsignal, dann melden Sie dem Senat, dass hier keiner überlebt hat!

Ein weiterer Imperialer Offizier nähert sich Vader und dem Commander. Sie halten an und nehmen Haltung an.

ZWEITER OFFIZIER

Lord Vader, die Geheimpläne sind nicht an Bord dieses Raumschiffs! Übertragungen sind nicht aufgezeichnet worden. Während der Kämpfe hat sich eine Rettungskapsel abgelöst, aber es war kein Lebewesen an Bord.

Vader wendet sich an den Commander.

VADER

Da drin muss sie die Pläne versteckt haben. Schicken Sie ein Bergungskommando los. Sie werden sich persönlich darum kümmern, Commander. Diesmal wird uns niemand aufhalten.

ZWEITER OFFIZIER

Jawohl, Sir.

16 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM.

Der Imperiale Sternzerstörer kommt von der Oberfläche des Planeten Tatooine herüber.

17 AUSSENAUFNAHME: TATOOINES -- WÜSTE

Jundland oder "No Man's Land" ist dort, wo die wilde Wüstenlandschaft auf das sich ankündigende Dünenmeer trifft. Die zwei hilflosen Roboter werfen Sandwolken auf, als sie die Rettungskapsel verlassen und unbeholfen durch die Wüste stapfen. Die Rettungskapsel liegt in der Ferne halbverborgen im Sand.

DREIPEO

Wie sind wir nur in diese jammervolle Situation geraten? Ich weiß es wirklich nicht. Wir sind eben zum Leiden geschaffen. Das ist nun mal unser Los.

R2 antwortet mit piependen Geräuschen.

DREIPEO

Nur etwas ausruhen jetzt, sonst
fall ich noch auseinander. Meine
Gelenke sind schon ganz steif.

R2 antwortet weiter mit piependen Geräuschen.

DREIPEO

Wie trostlos hier, zum
davonlaufen.

Plötzlich pfeift R2, dreht scharf nach rechts ab und geht
in Richtung der felsigen Wüstenlandschaft. Dreipeo bleibt
stehen und ruft ihm nach.

DREIPEO

Wo willst Du denn hin?

Eine Flut von elektronischen Geräuschen strömt aus dem
kleinen Roboter heraus.

DREIPEO

Also da gehe ich nicht mit. Da
liegen mir zu viele Steine. Hier
läuft es sich viel leichter.

R2 entgegnet mit einem langen Pfiff.

DREIPEO

Warum soll es gerade dort
Siedlungen geben?

R2 macht weiter piepsende Geräusche.

DREIPEO

Komm mir nicht mit Technik.

R2 macht weiter piepsende Geräusche.

DREIPEO

Was denn für ein Auftrag? Was
soll das? Jetzt reicht's mir aber
langsam mit Dir! Geht doch da
lang. Es dauert keinen Tag und Du
funktionierst nicht mehr richtig,
Du kurzsichtiger Schrotthaufen,
Du!

Dreipeo gibt dem kleinen Roboter einen Tritt und beginnt in
Richtung des ausgedehnten Dünenmeers zu gehen.

DREIPEO

Und komm mir dann nicht angerannt
und bitte um Hilfe. Ich werde Dir
nicht helfen.

R2s Antwort ist eher ein unhöfliches Geräusch. Er dreht sich um und stapft in Richtung der sich auftürmenden Landmassen.

DREIPEO
Ein für alle mal, da mache ich
nicht mit!

R2 piepst zu sich selbst, als er auf dem Weg zu den entfernten Bergen ist.

18 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- DÜNENMEER

Dreipeo kämpft sich, erhitzt und müde, über den Kamm einer Düne; nur um noch mehr Dünen zu finden, die anscheinend nicht enden wollen. Er schaut in die Richtung zurück, von den jetzt weit entfernten felsigen Landmassen.

DREIPEO
Dieser kleine Blödmann, diese
Fehlkonstruktion. Er ist an allem
schuld. Er hat mich dazu
gebracht, hier lang zu gehen,
aber er ist auch nicht besser
dran.

In einem Anfall von Wut und Frustration schlägt Dreipeo den Sand aus seinen Gelenken. Seine Lage scheint hoffnungslos, als ein Schimmern eines reflektierenden Lichts in der Ferne ein Objekt offenbart, das sich auf ihn zu bewegt.

DREIPEO
Na, was haben wir denn da? Ein
Fahrzeug! Das ist die Rettung!

Der bronzene Androide winkt verzweifelt und ruft nach dem sich nähernden Transporter.

DREIPEO
Hierher! Hierher! He! Hilfe!
Bitte! Helft mir!

19 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- ANCHORHEAD SIEDLUNG --
KRAFTSTATION -- TAG

Luke und Biggs gehen spazieren und trinken ein Malzgebräu. Fixer und die anderen kann man drinnen arbeiten hören.

LUKE
(sehr erregt)
...Also schaltete ich den Antrieb
ab und die Nachbrenner aus und
schoss auf Deaks Heck hinab. Ich
war schon so nah, dass ich
dachte, meine Instrumente würden
verbrennen.
(MORE)

Tatsächlich habe ich den Skyhopper übel zugerichtet. Onkel Owen regte sich ganz schön auf. Für den Rest der Saison erteilte er mir Flugverbot. Du hättest dabei sein sollen... es war unglaublich.

BIGGS

Du solltest Dich ein bisschen mehr zurückhalten, Luke. Du magst zwar der tollste Buschpilot auf dieser Seite von Mos Eisley sein, aber die kleinen Skyhopper können gefährlich sein. Mach weiter so und eines Tages – wumm! Dann bist Du nicht mehr als ein dunkler Fleck an der feuchten Seite einer Canyonwand.

LUKE

Das musst Du gerade sagen. Seitdem Du auf ein paar großen Sternenschiffen gewesen bist, hörst Du dich fast wie mein Onkel an. Du bist in den Großstädten weich geworden...

BIGGS

Ich habe Dich vermisst, Kleiner.

LUKE

Nun, seitdem Du weg bist, ist es nicht mehr wie früher, Biggs. Es ist so... still geworden.

Biggs schaut sich um, dann beugt er sich näher zu Luke.

BIGGS

Luke, ich bin nicht einfach zurückgekommen, um mich zu verabschieden... Ich sollte es Dir nicht erzählen, aber Du bist der einzige, dem ich vertrauen kann... und falls ich nicht zurückkommen sollte, möchte ich, dass wenigstens einer es weiß.

Lukes Augen sind groß wie die von Biggs, voller Ernsthaftigkeit und Loyalität.

LUKE

Wovon redest Du?

BIGGS

Ich habe in der Akademie neue Freunde gefunden.

(MORE)

(er flüstert)...Wenn unsere Fregatte in eins der zentralen Systeme gelangt, werden wir von Bord gehen und uns der Allianz anschließen.

Luke, erstaunt und überwältigt, ist fast sprachlos.

LUKE

Sich der Rebellion anschließen?!
Machst Du Witze! Wie denn?

BIGGS

Willst Du wohl still sein! Dein Mund ist noch größer als ein Meteorkrater!

LUKE

Tut mir leid. Ich bin schon still. (Er flüstert) Hör wie leise ich bin. Du kannst mich kaum noch hören...

Biggs schüttelt ärgerlich seinen Kopf und fährt dann fort.

BIGGS

Ein Freund von mir hat einen Freund auf Bestine, der vielleicht dafür sorgen kann, den Kontakt herzustellen.

LUKE

Du bist verrückt! Du könntest ewig herumwandern, um sie zu finden.

BIGGS

Ich weiß, dass die Aussicht gering ist, aber wenn ich sie nicht finde, dann tue ich auf eigene Faust, was ich kann. Das ist genau das, worüber wir immer gesprochen hatten. Luke, ich werde nicht warten, bis das Imperium mich zum Dienst verpflichtet. Die Rebellion breitet sich aus und ich möchte auf der richtigen Seite stehen, auf der Seite, an die ich glaube.

LUKE

Und ich sitze hier fest...

BIGGS

Ich dachte, Du würdest bald auf die Akademie gehen. Deine Chance, um von diesem Felsklumpen zu verschwinden.

LUKE

Wohl kaum! Ich musste meine Anmeldung zurückziehen. Es gab unter den Sandleuten sehr viel Unruhe, seit Du gegangen bist. Sie haben sogar die Außenbezirke von Anchorhead überfallen.

BIGGS

Dein Onkel kann eine ganze Kolonie von Sandleuten mit einem einzigen Blaster aufhalten.

LUKE

Ich weiß, aber Onkel Owen hat genug Verdunster installiert, sodass die Farm ordentlichen Gewinn bringt. Er braucht mich noch ein ganzes Jahr. Ich kann ihn jetzt nicht verlassen.

BIGGS

Ich verstehe, wie Dir zumute ist, Luke. Eines Tages wirst Du lernen zu unterscheiden zwischen dem, was wichtig scheint und was wirklich wichtig ist. Was nützt die ganze Arbeit Deines Onkels, wenn das Imperium alles übernimmt? Ich habe gehört, dass man anfängt, in allen Außensystemen den Handel zu verstaatlichen. Es wird nicht lange dauern, bis Dein Onkel nur noch Pächter ist, der zum größeren Ruhm des Imperiums Sklavenarbeit verrichtet.

LUKE

Hier kann dies nicht passieren. Da hast Du selbst gesagt. Das Imperium gibt sich mit diesem Felsklumpen nicht ab.

BIGGS

Die Dinge ändern sich.

LUKE

Ich wünschte, ich würde gehen...Bleibst Du länger hier?

BIGGS

Nein, ich muss morgen schon weg.

LUKE

Dann schätze ich, dass ich Dich nicht wiedersehen werde.

BIGGS

Eines Tages vielleicht. Ich werde
Ausschau halten.

LUKE

Ich bin im nächsten Jahr auf der
Akademie... und danach, wer weiß?
In die Sternenflotte lasse ich
mich nicht verpflichten, das ist
sicher. Pass auf Dich auf. Du
wirst immer mein bester Freund
sein.

BIGGS

Bis dann, Luke.

Biggs wendet sich von seinem alten Freund ab und geht
Richtung Kraftstation.

20

AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- FELSCANYON -- SONNENUNTERGANG

Die riesigen Felsformationen sind eingehüllt in einem
seltsamen, unheilverkündenden Nebel und die ominösen
Geräusche von unheimlichen Kreaturen erfüllen die Luft. R2
bewegt sich vorsichtig durch den schaurigen Felscanyon und
gibt unachtsame, laute Klickgeräusche von sich während er
geht. Er hört ein entferntes, metallisches Geräusch und
hält für einen Moment inne. Überzeugt davon, dass er
alleine ist, macht er sich wieder auf den Weg.

In der Ferne rollt ein Kiesel die steile Canyonwand
herunter und eine kleine dunkle Figur verschwindet in den
Schatten. Etwas weiter den Canyon hinauf enthüllt ein
leichtes Flackern von Licht ein Augenpaar in der Dunkelheit
einer Nische, nur ein paar Schritte von dem schmalen Pfad
entfernt.

Der ahnungslose Roboter marschiert den zerklüfteten Weg
entlang, als plötzlich aus dem Nichts ein mächtiger
magnetischer Strahl aus dem Felsen schießt und ihn mit
einem unheimlichen Glühen umflutet. Er schafft es, einen
kurzen elektronischen Schrei hervorzustoßen, bevor er
umkippt und auf seinen Rücken fällt. Seine hellen
Computerlichter flackern, sie gehen an, dann wieder aus.
Aus dem Felsen kommen drei Jawas, nicht größer als R2, zum
Vorschein. Sie haben merkwürdige, komplexe Waffen in den
Händen und nähern sich vorsichtig dem Roboter. Sie tragen
schmutzige Mäntel und ihre Gesichter sind verhüllt, so dass
man nur ihre glühenden Augen sehen kann. Sie fauchen und
machen merkwürdige kehlige Geräusche, als sie den schweren
Roboter auf ihre Schultern hieven und den Pfad
hinuntertragen.

21 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- FELSCANYON -- SANDKRIECHER --
SONNENUNTERGANG

Die acht Jawas tragen R2 aus dem Canyon zu einem großen panzerähnlichen Fahrzeug, das die Größe eines vierstöckigen Hauses hat. Sie schweißen eine kleine Scheibe an R2s Seite und stellen ihn unter eine große Röhre an der Seite des Fahrzeugs. Der kleine Roboter wird nun in die gigantische Maschine gesaugt.

Die dreckigen kleinen Jawas huschen wie Ratten die kleinen Leitern hinauf und betreten die Hauptkabine des monströsen Transporters.

22 INNENAUFNAHME: SANDKRIECHER -- LAGERRAUM

Es ist schummrig im Innern des Sandkriechers. R2 schaltet ein kleines Flutlicht an der Vorderseite seines Kopfes ein und stolpert in einer Schrotthalde umher. Der Lichtstrahl schwenkt über rostige Raketenteile und über eine Ansammlung von grotesk verdrehten und verstümmelten Astro-Robotern. R2 gibt ein elektronisches Wimmern von sich und stolpert auf etwas zu, das wie eine Tür am Ende der Kammer erscheint.

23 INNENAUFNAHME: SANDKRIECHER -- GEFÄNGNIS

R2 betritt einen ausladenden Raum mit einer vierfuß-niedrigen Decke. In der Mitte der Schrotthalde sitzen mehr als ein Dutzend Roboter von unterschiedlicher Gestalt und Größe. Manche sind beschäftigt in einer elektronischen Konversation, während andere ziellos umherlaufen. Eine vertraut klingende Stimme ruft aus der Dunkelheit.

DREIPEO

R2? R2D2! Du bist es! Du bist es
wirklich!

Ein verbeulter Dreipeo drängt sich zu R2 und umarmt ihn.

24 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- FELSCANYON -- SANDKRIECHER --
SONNENUNTERGANG

Der gewaltige Sandkriecher rumpelt auf die prachtvollen Zwillingssonnen zu, die langsam hinter einen entfernten Bergrücken versinken.

AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- WÜSTE --TAG

Vier Imperiale Sturmtruppler laufen ziellos vor der Rettungskapsel umher, die R2 und Dreipeo auf Tatooine gebracht hat. Ein Soldat brüllt zu einem weit entfernten Offizier.

ERSTER TROOPER
 Da war doch jemand in der
 Rettungskapsel. Die Spuren führen
 in die Richtung.

Ein zweiter Soldat hebt ein kleines Stück Metall aus dem
 Sand hoch und gibt es dem ersten Soldat.

ZWEITER TROOPER
 Es waren Droiden.

25 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- DÜNEN

Der Sandkriecher bewegt sich langsam eine große Sanddüne
 hinunter.

26 INNENAUFNAHME: SANDKRIECHER

Geräuschvoll poltern Dreipeo und R2 im Innern der engen
 Gefängniskammer entlang. R2 scheint ausgeschaltet zu sein.

DREIPEO
 Wach auf! Wach auf!

Plötzlich hört das Wackeln und Springen des Sandkriechers
 auf, was für ein ganz schönes Durcheinander unter den
 Robotern sorgt. Dreipeos Faust schlägt gegen den Kopf von
 R2, dessen Computerlämpchen aufleuchten, während er anfängt
 zu piepsen. Am weit entfernten Ende der langen Kammer
 öffnet sich eine Luke und blendend weißes Licht flutet den
 Raum. Etwa ein Dutzend Jawas bahnen sich ihren Weg durch
 die merkwürdige Ansammlung von Robotern.

DREIPEO
 Wir sind verloren.

Ein Jawa beginnt in ihre Richtung zu gehen.

DREIPEO
 Ob die uns einschmelzen?

R2 antwortet und macht piepsende Geräusche.

DREIPEO
 Nicht schießen! Nicht schießen!
 Hört das denn nie auf?

27

AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- WÜSTE -- LARS HEIMSTÄTTE --
NACHMITTAG

Die Jawas murmeln irgendein Geschwafel vor sich hin, als sie die verbeulten Gefangenen inklusive R2 und Dreipeo vor dem gewaltigen Sandkriecher aufreihen, der neben einer Heimstätte geparkt ist, welche aus drei großen Löchern im Boden besteht, die von mehreren hohen Feuchtigkeitsverdunstern und von einem kleinen Lehmziegelblockhaus umgeben sind.

Die Jawas huschen umher, fummeln an den Roboter herum, richten sie auf oder bürsten etwas Staub aus einem verbeulten metallischen Ellenbogen. Die verhüllten kleinen Wesen riechen fürchterlich und ziehen kleine Insekten an den dunklen Stellen an, wo sich ihre Münder und Nasenlöcher befinden sollten.

Aus dem Schatten eines schmutzigen Gebäudes hinkt Owen Lars, ein großer stämmiger Mann Mitte fünfzig. Seine rötlichen Augen liegen versunken in seinem staubbedeckten Gesicht. Der Farmer untersucht sorgfältig jeden Roboter und wird von seinem Neffen Luke Skywalker mit hängenden Schultern begleitet. Einer der abscheulichen Jawas tritt an den Farmer heran und rasselt ein munteres Verkaufsgespräch in einer fast unverständlichen Sprache herunter.

Eine Stimme erschallt aus einem der großen Löcher, die die Heimstätte bildet. Luke tritt an den Rand heran und sieht seine Tante Beru im Empfangshof stehen.

BERU

Luke, sag Owen, dass er einen
Dolmetscher mitbringen soll, der
Bocce beherrscht.

LUKE

Ich glaube die Auswahl ist nicht
groß, aber ich sag's ihm.

Luke kehrt zu seinem Onkel zurück, während sie mit dem Jawa-Anführer das zum Verkauf angebotene Equipment durchsehen.

OWEN

Für einen Protokolldroiden habe
ich keine Arbeit.

DREIPEO

(schnell)

Selbstverständlich nicht, Sir --
nicht in einer solchen Umgebung --
deshalb bin auch dafür
programmiert ...

OWEN

Ich brauche aber einen Droiden,
der die binäre Sprache von
Wasserdampf-Evaporatoren
versteht.

DREIPEO

Evaporatoren! Sir -- Mein erster
Job war die Programmierung
binärer Lastenheber, die große
Ähnlichkeit mit Ihren
Evaporatoren...

OWEN

Sprichst Du Bocce?

DREIPEO

Natürlich Sir. Wie meine
Muttersprache. Ich spreche Bocce
genauso fließend wie...

OWEN

Nun, halt die Klappe!
(zum Jawa gewandt)
Ok, den nehme ich.

DREIPEO

Ich halte die Klappe, Sir.

OWEN

Luke! Bring die beiden rüber zur
Werkstatt. Ich möchte sie bis zum
Abendessen geputzt haben.

LUKE

Aber ich wollte zur Toshi
Station, ein paar Energiewandler
abholen.

OWEN

Du kannst Dir die Zeit mit Deinen
Freuden vertreiben, wenn Du alles
fertig hast. Also los, an die
Arbeit!

LUKE

Na gut, dann kommt! Und der rote
da, los komm schon. Komm endlich,
Roter, wir gehen.

Als die Jawas anfangen, die drei übriggebliebenen Roboter
zurück in den Sandkriecher zu führen, gibt R2 einen
mitleiderregenden kleinen Piepser von sich und läuft seinem
alten Freund Dreipeo nach. Er wird aber von einem
schmutzigen Jawa zurückgehalten, der ihn mit einem
Kontrollgerät eins verpasst.

Owen verhandelt mit dem Anführer der Jawas. Luke und die zwei Roboter machen sich auf zur Garage, als eine Platte vom Haupt des roten Astro-Droiden-Kopfs abspringt und wild Funken sprüht.

LUKE
Onkel Owen...

OWEN
Ja?

LUKE
Dieser R2 hat einen defekten
Motivator. Sieh mal!

OWEN
(an die Jawas gerichtet)
Hey, was für einen Schrott wollt
Ihr uns andrehen?

Der Jawa bricht in großes Gejammer aus. Währenddessen hat R2 sich aus der Reihe herausgeschlichen und bewegt sich auf und ab, um Aufmerksamkeit zu erregen. Dabei gibt er ein tiefes Pfeifen von sich. Dreipeo tippt Luke auf die Schulter.

DREIPEO
(zeigt auf R2)
Verzeihung Sir, aber die R2
Einheit ist im besten Zustand.
Ein echtes Angebot.

LUKE
Onkel Owen...

OWEN
Ja?

LUKE
Was ist mit dem da?

OWEN
(zum Jawa)
Was ist mit dem Blauen? Wir
nehmen den.

Mit etwas Widerwillen tauscht der schmuddelige Zwerg den kaputten Astroroboter gegen R2 ein.

LUKE
Ja, bringt ihn weg.

DREIPEO
Ähm, ich bin sicher Sir, dass er
Sie nicht enttäuschen wird. Er
ist wirklich im erstklassigen
Zustand. Ich habe schon mit ihm
gearbeitet. Da kommt er.

Owen bezahlt den winselnden Jawa, während Luke mit den zwei Robotern zum schmutzigen Eingang der Heimstätte tritt.

LUKE

Okay, gehen wir.

DREIPEO

(zu R2)

Vergiss das jetzt nicht gleich wieder! Warum ich für Dich meine Existenz aufs Spiel setzte, geht über mein Fassungsvermögen!

28

INNENAUFNAHME: LARS HEIM -- GARAGE -- SPÄTER NACHMITTAG

Die Garage ist abgenutzt und voller Unordnung, doch eine freundliche, friedvolle Atmosphäre durchdringt die niedrige graue Kammer. Dreipeo läßt sich in ein großes Becken, das mit warmen Öl gefüllt ist, niedersinken. In der Nähe des verbeulten Landgleiters ruht R2, angeschlossen an einer große Batterie mit einem Kabel, das mit seinem Gesicht verbunden ist.

DREIPEO

Meinem Erbauer sei Dank! Dieses Ölbad wird mir richtig gut tun. Ich bin so voller Staub, dass ich mich kaum bewegen kann!

R2 piepst eine gedämpfte Antwort. Luke scheint in Gedanken zu sein, während er mit seiner Hand über die beschädigte Flosse des kleinen Zweimann-Skyhooper-Raumschiffs fährt, das abgestellt in einem niedrigen Hangar der Garage steht. Schließlich gewinnt Lukes Frustration die Oberhand und er schlägt mit einem Schraubenschlüssel auf die Arbeitsbank!

LUKE

Das ist einfach nicht fair. Biggs hat recht. Ich werde niemals von hier wegkommen!

DREIPEO

Kann ich Ihnen behilflich sein, Sir?

Lukes Blicke treffen auf den verbeulten Roboter. Seine Wut läßt etwas nach und ein leichtes Lächeln huscht über sein Gesicht.

LUKE

Nein, es sei denn, Du könntest die Zeit verkürzen, die Ernte beschleunigen oder mich von diesem öden Stern teleportieren!

DREIPEO

Ich glaube nicht, Sir. Ich bin nur ein schlichter Droide und versteh nicht viel von solchen Sachen. Jedenfalls nicht auf diesem Planeten. Ich weiß noch nicht einmal, auf welchem Stern ich mich befinde.

LUKE

Weißt Du, wenn das Universum ein helles Zentrum ist, bist Du auf diesem Planeten am weitesten davon entfernt.

DREIPEO

Ich verstehe, Sir.

LUKE

Uh, Du kannst mich Luke nennen.

DREIPEO

Ich verstehe, Sir Luke.

LUKE

(lacht)

Einfach nur Luke.

DREIPEO

Und ich bin C-3PO, Roboter-Mensch Kontakter, und hier mein Partner R2-D2.

LUKE

Hallo!

R2 piepst als Antwort. Luke stößelt R2 aus und fängt an, einige Anschlussstecker auf dem Kopf des Roboters mit einem Pickel aus Chrom abzukratzen. Dreipeo klettert aus dem Ölbad und wischt sich das Öl von seinem bronzenen Körper.

LUKE

Du hast wirklich ganz schwere Kerben abgekriegt. Ihr habt wohl einiges hinter euch.

DREIPEO

Nach all den Vorkommnissen wundere ich mich, dass wir noch so gut funktionieren, trotz dieser Rebellion und allem.

Luke wird hellhörig, als die Rebellion erwähnt wird.

LUKE

Ihr wisst von der Rebellion gegen das Imperium?

DREIPEO

Dadurch sind wir in Ihren Dienst geraten, wenn ich das so sagen darf.

LUKE

Wart ihr in vielen Schlachten?

DREIPEO

Das will ich meinen, Sir. Allerdings gibt es wenig zu berichten. Ich bin nicht viel mehr als ein Dolmetscher und kann nicht so gut Geschichten erzählen. Jedenfalls kann ich sie nicht sehr spannend erzählen.

Luke versucht ein kleines Metallfragment aus R2s Nackenverbindung zu entfernen. Er benutzt einen größeren Pickel.

LUKE

Na, mein kleiner Freund, da klemmt ja schön was dazwischen. Wart Ihr auf einem Sternenkreuzer oder...

Das Fragment bricht mit einem Mal ab und Luke schlägt einen Purzelbaum. Er richtet sich auf und sieht ein elf Zoll großes dreidimensionales Hologram von Leia Organa, der Rebellensensorin, welches von R2s Gesicht aus projiziert wird. Das Bild ist ein Regenbogen von Farben, während es flackert und tanzt in der dämmrigen Garage. Lukes Mund steht weit offen in Ehrfurcht.

LEIA

Helft mir, Obi-Wan Kenobi. Ihr seid meine letzte Hoffnung.

LUKE

Was ist das?

R2 schaut sich um und piepst schüchtern eine Antwort, die Dreipeo übersetzen soll. Leia wiederholt immer wieder ihr Satzfragment.

DREIPEO

Was ist was?!? Er hat Dich was gefragt...

(zeigt auf Leia)

Was ist das?

R2 pfeift überrascht, als er vorgibt, erst jetzt das Hologramm bemerkt zu haben. R2 schaut sich um und piepst kleinlaut eine Antwort, die Dreipeo übersetzen soll. Leia wiederholt immer wieder ihr Satzfragment.

LEIA

Helft mir, Obi-Wan Kenobi. Ihr seid meine letzte Hoffnung. Helft mir, Obi-Wan Kenobi. Ihr seid meine letzte Hoffnung.

DREIPEO

Oh, er sagt es ist nichts, Sir. Nur eine Funktionsstörung. Alte Daten. Schenken Sie ihm keine Beachtung.

Luke ist von dem jungen hübschen Mädchen fasziniert.

LUKE

Wer ist sie? Sie ist wunderschön.

DREIPEO

Ich fürchte, dass weiß ich nicht genau, Sir.

LEIA

Helft mir, Obi-Wan Kenobi...

DREIPEO

Sie war Passagier auf unserem letzten Flug. Eine ziemlich wichtige Persönlichkeit glaube ich, Sir. Unser Captain war sehr...

LUKE

Ist noch mehr da von dieser Aufzeichnung?

Luke greift nach R2, doch der stößt einige verzweifelte Piepser und einen Pfiff aus.

DREIPEO

Benimm Dich, R2-D2. Du wirst uns noch in Schwierigkeiten bringen. Du kannst ihm ruhig vertrauen. Er ist unser neuer Herr.

R2 pfeift und piepst eine lange Nachricht an Dreipeo.

DREIPEO

Er sagt, dass er einem Obi-Wan Kenobi gehört, der hier irgendwo zuhause sein soll. Und das die Nachricht für ihn ist. Offen gesagt, Sir, ich weiß nicht, wovon er da redet. Unser letzter Herr war Captain Antilles, aber nach allem, was uns widerfahren ist, ist dieser kleine R2-D2 etwas exzentrisch geworden.

LUKE

Obi-Wan Kenobi? Ob er wohl den
alten Ben Kenobi meint?

DREIPEO

Verzeihung, Sir, aber wissen Sie,
wovon er redet?

LUKE

Naja, von einem Obi-Wan habe ich
noch nie was gehört, aber der
alte Ben wohnt draußen hinter dem
Dünenmeer. Ein ziemlich
wunderlicher alter Eremit.

Luke starrt für einige Augenblicke die wunderschöne junge
Prinzessin an.

LUKE

Wer sie wohl ist. Klingt wie ein
Hilferuf. Ich werde mal lieber
das Ganze abspielen.

R2 piepst Dreipeo irgendetwas zu.

DREIPEO

Er sagt, der Haltebolzen hat sein
Aufzeichnungssystem
kurzgeschlossen. Er meint, er
könnte Ihnen vielleicht die ganze
Aufzeichnung abspielen, wenn Sie
den Bolzen entfernen.

Luke schaut lange die liebliche, kleine Prinzessin an und
hat nicht wirklich zugehört, was Dreipeo gesagt hat.

LUKE

Hmm? Oh ja, warte. Du bist
wahrscheinlich zu klein, um mir
einfach davonzulaufen, wenn ich
Dich von dem Ding da befreie!
Okay.

Luke nimmt ein keilförmiges Eisen und löst den Haltebolzen
von R2s Seite.

LUKE

Das wär's.

Die Prinzessin verschwindet auf einmal...

LUKE

Moment mal. Wo ist sie geblieben?
Bring sie zurück! Er soll die
ganze Nachricht abspielen.

R2 piepst eine unschuldige Antwort, während sich Dreipeo
peinlich berührt aufrichtet.

DREIPEO
Welche Nachricht? Die Du gerade
abgespielt hast. Die Du in Deinen
rostigen Eingeweiden trägst!

Eine Frauenstimme ruft aus einem anderen Nebenraum.

TANTE BERU (O.S.)
Luke? Luke! Essen kommen!

Luke steht auf und schüttelt seinen Kopf über den schlecht funktionierenden kleinen Roboter.

LUKE
Ja, Tante Beru, ich komme gleich.

DREIPEO
Tut mir leid, Sir, aber er muss
sich eine leichte Erschütterung
zugezogen haben.

Luke wirft R2s Haltebolzen auf die Arbeitsbank und eilt aus dem Raum.

LUKE
Sieh zu, was Du mit ihm machen
kannst. Ich bin gleich wieder da.

DREIPEO
(an R2 gerichtet)
Hör auf, Dich zu zieren und spiel
ihm die Nachricht doch vor.

R2 piepst als Antwort.

DREIPEO
Nein, er mag Dich bestimmt nicht.

R2 piepst.

DREIPEO
Nein, ich kann Dich auch nicht
leiden.

29 INNENAUFNAHME: LARS HEIMSTÄTTE -- ESSZIMMER

Lukes Tante Beru, eine warmherzige, mütterliche Frau, füllt in der gut genutzten Küche eine Kanne mit einer blauen Flüssigkeit aus einem Kühlcontainer auf. Sie stellt die Kanne auf ein Tablett, auf dem ein paar Schüsseln mit Essen stehen, und geht damit in den Essbereich.

Luke sitzt mit seinem Onkel Owen an einem mit dampfenden Schüsseln gedecktem Tisch, als Tante Beru eine Schüssel mit rotem Getreide hereinträgt.

LUKE

Ich glaube fast, diese R2
Einheit, die wir gekauft haben,
war gestohlen.

OWEN

Wie kommst Du darauf?

LUKE

Als ich ihn putzte, bin ich
zufällig auf eine Aufzeichnung
gestoßen. Er behauptet, er gehört
einem gewissen Obi-Wan Kenobi.

Owen ist stark beunruhigt bei der Erwähnung des Namens,
schafft es aber, sich zu beherrschen.

LUKE

Vielleicht meinte er den alten
Ben. Weißt Du, wen er gemeint
hat? Ob der wohl mit Ben verwandt
ist.

Owen verliert die Beherrschung und ist erzürnt.

OWEN

Ben ist bloß ein verrückter alter
Mann. Wir lassen das Gedächtnis
dieser R2 Einheit löschen. Du
wirst das morgen in Anchorhead
besorgen. Dann hat der Spuk ein
Ende. Er gehört jetzt uns.

LUKE

Aber was ist, wenn dieser Obi-Wan
hier aufkreuzt?

OWEN

Das wird er nicht. Soviel wie ich
weiß, ist er etwa zur gleichen
Zeit gestorben wie Dein Vater.

LUKE

Er hat meinen Vater gekannt?

OWEN

Wir wollten das vergessen. Du
hast Dich nur darum zu kümmern,
dass die neuen Droiden für morgen
einsatzbereit sind. Morgen früh
will ich sie oben auf dem Südkamm
bei der Arbeit an den
Kondensatoren haben.

LUKE

Ja, Sir. Die neuen Droiden werden
sicher gute Arbeit leisten.

(MORE)

Ich habe auch, ähm, über unsere Vereinbarung nachgedacht, ob ich noch eine Saison bleibe. Also wenn die neuen Droiden gut arbeiten, möchte ich auf die Akademie dieses Jahr.

Owens Gesicht verfinstert sich, obwohl er versucht, es zu unterdrücken.

OWEN

Du meinst, im nächsten Semester noch vor der Ernte?

LUKE

Sicher, es sind mehr als genug Droiden da.

OWEN

In der Erntezeit brauche ich Dich am meisten. Nur noch eine Saison, das ist alles. Wir werden mit dieser Ernte so viel zu tun haben, dass ich noch ein paar Leute einstellen kann. Und dann kannst Du auf die Akademie nächstes Jahr.

Luke spielt weiter mit seinem Essen und schaut seinen Onkel nicht an.

OWEN

Du musst verstehen, dass ich Dich hier brauche, Luke.

LUKE

Aber ich verliere ein volles Jahr.

OWEN

Schau, es ist doch nur für ein weiteres Jahr.

Luke schiebt seinen halb aufgegessenen Teller mit Essen zur Seite und steht auf.

LUKE

Ja, das hast Du auch gesagt, als Biggs und Tank gingen.

TANTE BERU

Wo willst Du hin?

LUKE

Wo soll ich schon hin. Ich muss diese Droiden fertig putzen.

Resigniert über sein Schicksal, tritt Luke aus dem Raum.
Owen beendet gewohnheitsmäßig sein Mahl.

TANTE BERU

Owen, er kann nicht ewig hier
bleiben. Die meisten seiner
Freunde sind schon weg. Es
bedeutet ihm so viel.

OWEN

Ich mache es nächstes Jahr wieder
gut. Ich verspreche es.

TANTE BERU

Luke ist einfach kein Farmer,
Owen. Es steckt zuviel von seinem
Vater in ihm.

OWEN

Eben das befürchte ich.

30 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- LARS HEIMSTÄTTE

Die gigantischen Zwillingssonnen von Tatooine verschwinden
langsam hinter den weit entfernten Dünenketten. Luke schaut
sie einige Momente lang an, dann betritt er widerwillig den
überkuppelten Eingang der Heimstätte.

31 INNENAUFNAHME: LARS HEIMSTÄTTE -- GARAGE

Luke betritt die Garage und kann die Droiden nirgendwo
entdecken. Er nimmt ein kleines Kontrollgerät von seinem
Gürtel, das den der Jawas ähnelt. Er aktiviert das Gerät
und ein tiefes Summen ertönt, woraufhin Dreipeo einen
kurzen Schrei ausstößt und hinter dem Skyhopper auftaucht.

LUKE

Was soll das Versteckspiel?

Dreipeo stolpert vorwärts, doch R2 ist nirgendwo zu sehen.

DREIPEO

Ich kann nichts dafür, Sir. Bitte
deaktivieren Sie mich nicht. Ich
habe ihm gesagt, er solle nicht
weglaufen, aber hat einen
Schaden; er piepte dauernd etwas
von seinem Auftrag.

LUKE

Oh, nein!

Luke hetzt aus der Garage, gefolgt von Dreipeo.

32

AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- LARS HEIMSTÄTTE

Luke eilt aus dem kleinen Kuppeleneingang der Heimstätte und sucht den dunkler werdenden Horizont nach dem kleinen ausgeflippten Astroroboter ab. Dreipeo verlässt die Heimstätte und geht zu Luke auf die Salzfläche, der die Landschaft mit seinem Elektro-Fernglas absucht.

DREIPEO

Diese R2 Einheit ist schon immer problematisch gewesen. Diese Astro-Droiden geraten manchmal außer Kontrolle. Selbst ich kann ihrer Logik bisweilen nicht folgen.

LUKE

Wie konnte ich so blöd sein? Er ist nirgends zu sehen. Mist!

DREIPEO

Verzeihung, Sir, aber könnten wir ihn nicht suchen gehen?

LUKE

Das ist viel zu gefährlich wegen der Sandleute. Wir müssen bis morgen warten.

Owen ruft vom Platz der Heimstätte rüber.

OWEN

Luke, ich schalte den Strom über Nacht ab.

LUKE

Verstanden, ich komme in ein paar Minuten. Mann, da werde ich was zu hören kriegen.

Er sucht ein letztes Mal den dämmrigen Horizont ab.

LUKE

Also dieser kleine Droide bringt mich ganz schön in Schwierigkeiten.

DREIPEO

Oh, darin ist er unübertroffen, Sir.

33

INNENAUFNAHME: LARS HEIMSTÄTTE -- HOF

Der Morgen schleicht sich langsam in die spärliche aber blühende Oase des offenen Hofs hinein.

Die Idylle wird durch die Rufe von Onkel Owen gestört, dessen Stimme durch die gesamte Heimstätte hallt.

OWEN

Luke? Luke? Luke? Wo kann er nur stecken!

34 INNENAUFNAHME: LARS HEIMSTÄTTE -- KÜCHE

Das Innere der Küche ist wie ein leuchtendes Schneckengewinde, als Tante Beru das Frühstück vorbereitet. Owen tritt schlecht gelaunt herein.

OWEN

Hast Du Luke heute schon gesehen?

TANTE BERU

Er wollte noch etwas erledigen, bevor er mit der Arbeit anfängt und ist deshalb schon früh losgefahren.

OWEN

Hat er die neuen Droiden mitgenommen?

TANTE BERU

Ich glaube ja.

OWEN

Hmm, ich hoffe, er hat die Einheiten auf dem Südkamm bis heute Mittag repariert, ansonsten kriegt er was zu hören!

35 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- WÜSTENLANDSCHAFT -- LUKES GLEITER -- TAG

Die Steine und der Sand des Wüstenbodens sind eine Verschwommenheit, als Dreipeo den schnittigen Landgleiter elegant durch die weite Einöde steuert.

36 INNENAUFNAHME/AUSSENAUFNAHME : LUKES GLEITER-WÜSTENLANDSCHAFT -- REISEND -- TAG

Luke lehnt sich über die Rückseite des Gleiters und stellt irgendetwas im Motorraum ein.

LUKE

(ruft)

Wie ist das?

Dreipeo signalisiert, dass alles in Ordnung ist, und Luke kehrt in das windumpeitschte Cockpit zurück und schließt das Verdeck.

LUKE

Der alte Ben Kenobi soll ungefähr in dieser Richtung wohnen. Obwohl niemand genau weiß, wo, begreife ich nicht, wie diese R2 Einheit so schnell so weit gekommen sein kann. Wir müssen ihn verpasst haben. Onkel Owen wird nicht sehr erfreut sein.

DREIPEO

Sir, würde es etwas nützen, wenn Sie ihm sagen, dass es meine Schuld war?

LUKE

(strahlt)

Sicher. Er braucht Dich. Darum wird er Dich wahrscheinlich nur für einen Tag deaktivieren.

DREIPEO

Deaktivieren! Nun, wenn ich es mir recht überlege, wenn Sie den Haltebolzen nicht entfernt hätten...

LUKE

Warte, da ist etwas auf dem Scanner. Es könnte unser Droide sein...los, gib Gas.

37 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- FELSLANDSCHAFT -- DÜNENMEER -- KÜSTENSTRICH -- TAG

Von der Höhe eines Felsmassivs aus kann man den Landgleiter über den Wüstenboden gleiten sehen. Plötzlich spähen (im Vordergrund) zwei Sandleute, die in ihren schmutzigen Wüstenmänteln gehüllt sind, über die Kante des Felsens. Einer der geringfügig menschenähnlichen Kreaturen hebt ein langes, bedrohliches Lasergewehr und zielt damit auf den Gleiter. Doch die zweite Kreatur greift nach dem Gewehr, bevor es abgefeuert werden kann.

Die Sandleute oder Tusken-Räuber, wie sie auch manchmal genannt werden, führen ein heftiges Streitgespräch in einer derben, barbarischen Sprache. Der zweite Tuske scheint das letzte Wort zu haben und die Nomaden huschen über das felsige Terrain.

38 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- FELSLANDSCHAFT -- CANYON

Die Tusken-Räuber nähern sich zwei großen Banthas, die an einem Felsen angebunden sind. Die monströsen, bärenähnlichen Kreaturen sind so groß wie Elefanten.

Sie haben große, rote Augen, gewaltige gewundene Hörner und lange, haarige dinosaurierähnliche Schwänze. Die Tusken-Räuber satteln die großen Wesen und reiten die schroffe Klippe hinunter.

39 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- FELSCANYON -- BODEN

Der Gleiter ist auf dem Boden der gewaltigen Schlucht geparkt. Luke, mit seinem langen Lasergewehr über seine Schulter geschlungen, steht vor dem kleinen R2.

LUKE

Hey, halt. Du kannst doch nicht so einfach wegmaschieren?

Der kleine Droide pfeift eine schuldbewusste Antwort, während Dreipeo sich drohend hinter den kleinen Ausreißer stellt.

DREIPEO

Hört auf mit diesem Obi-Wan Kenobi Geschwätz. Master Luke ist Dein rechtmäßiger Eigentümer. Und lass mich mit Deinem Auftrag in Ruhe. Du hast Glück, dass er Dich nicht in tausend Stücke sprengt.

LUKE

Nun komm schon. Es wird spät. Wir können nur hoffen, dass wir rechtzeitig zurückkommen, bevor Onkel Owen richtig wütend wird.

DREIPEO

Verzeihen Sie, Sir, aber ich finde, sie sollten den kleinen Flüchtling deaktivieren, bis wir sicher in Ihrer Garage sind.

LUKE

Nein. Er wird nichts unternehmen.

Plötzlich erwacht der kleine Roboter zu Leben, mit einer Vielzahl von verzweifelten Schreien und Pfiffen.

LUKE

Was hat er jetzt wieder?

DREIPEO

Oh mein... Sir, er sagt, da nähern sich mehrere Kreaturen von Südosten.

Luke bringt sein Gewehr in Stellung und hält nach Süden Ausschau.

LUKE

Sandleute! Noch schlimmer! Kommt,
wir sehen uns mal um. Kommt
schon.

40 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- FELSCANYON-- KAMM -- TAG

Luke macht sich vorsichtig auf den Weg auf die Spitze eines Felskammes und sucht den Canyon mit seinem elektronischen Fernglas ab. Er entdeckt zwei reiterlose Banthas. Dreipeo kämpft sich hinter dem jungen Abenteurer den Berghang hoch.

LUKE

Da unten sind zwei Banthas, aber
ich kann keine...Moment, da sind
tatsächlich Sandleute. Jetzt kann
ich einen von ihnen sehen.

Luke beobachtet die entfernten Tusken-Räuber durch sein elektronisches Fernglas. Plötzlich schiebt sich etwas Großes in sein Sichtfeld. Bevor Luke oder Dreipeo reagieren können, bäumt sich ein großer, gruseliger Tusken-Räuber vor ihnen auf. Dreipeo weicht erschrocken zurück, direkt wo es den Berghang hinabgeht. Man kann ihn für einige Momente hören, während er klirrend, dröhnend und klappernd die Seite des Berges hinunterpurzelt.

Das aufragende Wesen lässt seine krumme, doppelgeschliffene Gaderffii niedersausen – die gefürchtete Axtklinge, die schon vielen Siedlern zum Verhängnis geworden ist. Doch Luke schafft es, den Schlag mit seinem Gewehr abzublocken, was dabei in Stücke gespalten wird. Der verschreckte Farmerjunge wirft sich nach hinten und landet an der Kante einer tiefen Felsspalte. Der gruselige Räuber steht mit erhobener Waffe über ihm und stößt ein grausiges, kreischendes Lachen aus.

41 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- FELSCANYON -- BODEN -- TAG

R2 zwingt sich selbst in die Schatten einer kleinen Nische im Felsen, während die siegreichen Sandleute den leblosen Luke Skywalker vorbeitragen und ihn vor dem Gleiter auf den Boden werfen. Die Sandleute durchsuchen den Gleiter und werfen dabei Teile und Ausrüstung in alle Richtungen. Plötzlich halten sie inne. Dann ist alles still für einen Moment. Ein langes, lautes Heulen schallt durch den Canyon und die Sandleute fliehen in Panik.

R2 drückt sich noch weiter in die Schatten, während das leicht tosende Geräusch, welches die Sandleute verschreckt hat, immer näher kommt – bis ein zerlumpfter, alter Mann erscheint und sich über Luke beugt. Sein altes, ledernes Gesicht ist faltig und verwittert durch das exotische Klima und wird von zwei dunklen, durchdringenden Augen und einem dünnen weißen Bart beherrscht.

Ben Kenobi blinzelt mit seinen Augen, während er den bewusstlosen Farmerjungen untersucht. R2 gibt ein leises Geräusch von sich und Ben dreht sich und schaut ihn direkt an.

BEN

Hallo, Du! Komm her, mein kleiner Freund. Hab keine Angst.

R2 watschelt dahin, wo Luke zusammengekrümmt auf dem Boden liegt und fängt an, besorgt zu pfeifen und zu piepsen. Ben legt seine Hand auf Lukes Stirn und er fängt an sich zu regen.

BEN

Keine Sorge, ihm fehlt nichts.

LUKE

Was ist passiert?

BEN

Raste mein Sohn, Du hast für heute schon genug getan. Du kannst von Glück sagen, dass Du so heil davongekommen bist.

LUKE

Ben? Ben Kenobi! Mann, bin ich froh, dass ich Sie treffe!

BEN

Die Jundlandwüste kann man nur mit größter Vorsicht durchqueren. Sag, mein junger Luke, was führt Dich in diese entlegene Gegend?

LUKE

Oh, der kleine Droide da! Ich glaube, er sucht seinen früheren Herrn. Ich habe noch nie einen so anhänglichen Droiden gesehen.. nichts scheint ihn aufzuhalten. Er behauptet, einem Obi-Wan Kenobi zu gehören. Ist der mit Ihnen verwandt? Wissen Sie, wen er meint?

Ben sinniert für einen Moment und streicht über seinen dünnen Bart.

BEN

Obi-Wan Kenobi... Obi-Wan? Diesen Namen habe ich schon seit Ewigkeiten nicht mehr gehört...seit Ewigkeiten.

LUKE
Irgendwas weiß mein Onkel von ihm. Er sagt, er wäre tot...

BEN
Oh, tot ist er nicht...noch nicht.

LUKE
Sie kennen ihn!

BEN
Nun, natürlich kenne ich ihn. Ich bin es selbst! Ich lebe unter dem Namen Obi-Wan seit, oh vor Deiner Geburt.

LUKE
Dann gehört der Droide da wirklich Ihnen.

BEN
Ich wusste gar nicht, dass ich einen Droiden gehabt habe. Sehr interessant...

Er schaut plötzlich zu den überhängenden Felsen hoch.

BEN
Ich glaube, wir ziehen uns besser zurück. Die Sandleute lassen sich leicht verscheuchen, aber sie werden bald wieder hier sein und zwar in Scharen.

Luke setzt sich hin und reibt seinen Kopf. R2 gibt einen ergreifenden Piepser von sich, der Luke veranlasst sich an irgendetwas zu erinnern. Er schaut sich um.

LUKE
...Dreipeo!

42 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- SANDLOCH -- FELSLANDSCHAFT -- TAG

Der kleine R2 steht an der Kante eines großen Sandloches und fängt an drauflos zu plappern in elektronischem Pfeifen und Piepen. Luke und Ben stehen über einem stark verbeulten und durcheinandergewirbelten Dreipeo, der halbvergraben im Sand liegt. Ein Arm von ihm ist ausgerissen.

Luke versucht den leblosen Roboter wiederzubeleben, indem er ihn schüttelt, dann betätigt er mehrmals einen verborgenen Schalter auf seinem Rücken - bis nach einer Weile die Systeme des mechanischen Manns schließlich wieder anspringen.

DREIPEO

Wo bin ich? Ich muss einen
Fehltritt getan haben...

LUKE

Kannst Du aufstehen? Wir müssen
weg, ehe die Sandleute
wiederkommen.

DREIPEO

Ich glaube, ich schaffe es nicht.
Gehen Sie ruhig, Master Luke. Sie
müssen meinetwegen nicht Ihr
Leben aufs Spiel setzten. Ich
habe ausgedient.

R2 macht ein piepsendes Geräusch.

LUKE

Nein, das hast Du nicht. Was
willst Du uns erzählen?

Luke und Ben helfen dem verbeulten Roboter auf die Beine.
Der kleine R2 sieht von oben aus zu. Ben schaut sich
misstrauisch um. Er spürt etwas, steht auf und wittert in
der Luft.

BEN

Schnell, Sohn...da kommen sie
schon.

43

INNENAUFNAHME: KENOBIS UNTERSCHLUPF

Die kleine, spartanisch eingerichtete Hütte ist voll von
Wüstenmüll, dennoch strahlt sie ein Gefühl von
Gemütlichkeit und Sicherheit aus. Luke ist in einer Ecke
und repariert Dreipeos Arm, während der alte Ben dasitzt
und nachdenkt.

LUKE

Nein, mein Vater war nicht im
Krieg. Er war Navigator auf einem
Gewürzfrachter.

BEN

Das ist das, was Dein Onkel Dir
erzählt. Er hat nichts von den
idealen Deines Vaters gehalten.
Er meinte, er sollte sich da
raushalten und zu Hause bleiben.

LUKE

Haben Sie in den Klonkriegen
gekämpft?

BEN

Ja, ich war einst ein Jediritter
genau wie Dein Vater.

LUKE

Ich weiß nichts von ihm.

BEN

Er war der beste Raumpilot in der
ganzen Galaxis und ein listiger
Kämpfer. Wie ich weiß, ist aus
Dir auch ein guter Pilot
geworden. Und er war ein guter
Freund. Dabei fällt mir ein...

Ben steht auf und geht zu einer Kiste, in der er herumwühlt. Als Luke Dreipeo fertig repariert hat und anfängt, den Haltebolzen wieder einzusetzen, schaut Dreipeo ihn nervös an. Luke denkt einen Moment lang über den Bolzen nach und legt ihn dann wieder auf den Tisch. Ben schlurft heran und überreicht Luke einen kurzen Griff, an dem mehrere elektronische Bauteile befestigt sind.

BEN

Ich habe hier etwas für Dich.
Dein Vater wollte, dass Du dieses
bekommst, wenn Du alt genug bist,
aber Dein Onkel war dagegen. Er
fürchtete, Du könntest dem alten
Obi-Wan auf irgend so einen
törichten, idealistischen
Kreuzzug folgen wie einst Dein
Vater.

DREIPEO

Falls Sie mich jetzt nicht
brauchen, Sir, schalte ich für
eine Weile ab.

LUKE

Sicher, mach nur.

Ben gibt Luke den Säbel.

LUKE

Was ist das?

BEN

Das Lichtschwert Deines Vaters.
Die Waffe eines Jediritters.
Nicht so plump und ungenau wie
Feuerwaffen.

Luke drückt einen Knopf auf dem Griff. Ein langer Strahl schießt etwa vier Fuß heraus und flackert dabei. Das Licht spielt an der Zimmerdecke.

BEN

Eine elegante Waffe aus zivilisierteren Tagen. Über tausend Generationen lang sind die Jediritter in der Alten Republik die Hüter des Friedens und der Gerechtigkeit gewesen. Bevor es dunkel wurde, vor dem Imperium.

Luke hat nicht richtig zugehört.

LUKE

Wie ist mein Vater gestorben?

BEN

Ein junger Jedi namens Darth Vader, der mein Schüler war bis er dem Bösen verfiel, half dem Imperium dabei, die Jediritter zu jagen und zu vernichten. Er verriet und ermordete Deinen Vater. Nun sind die Jedi so gut wie ausgerottet. Vader hat sich von der dunklen Seite der Macht verführen lassen.

LUKE

Der Macht?

BEN

Nun, die Macht ist es, die dem Jedi seine Stärke gibt. Es ist ein Energiefeld, das alle lebenden Dinge erzeugt. Es umgibt uns und es durchdringt uns. Es hält die Galaxis zusammen.

R2 macht piepende Geräusche.

BEN

Nun wollen wir mal nachsehen, was Du für einer bist, mein kleiner Freund. Und woher Du her kommst.

LUKE

Ich habe etwas von einer Nachricht gesehen, die er...

Luke wird unterbrochen, als die Aufzeichnung der schönen und jungen Rebellen-Prinzessin von R2s Gesicht projiziert wird.

BEN

Ich glaube, ich habe sie.

Luke stellt seine Arbeit ein, als das Abbild des lieblichen Mädchens vor seinen Augen flackert.

LEIA

General Kenobi, vor langen Jahren habt Ihr meinem Vater in den Klonkriegen gedient. Jetzt erfleht er Eure Hilfe zu einem Kampf gegen das Imperium. Ich bedaure, dass ich Euch die Bitte meines Vaters nicht persönlich unterbreiten kann, doch mein Sternenschiff wird angegriffen und ich fürchte, mein Auftrag, Euch nach Alderaan zu bringen, ist gescheitert. Ich habe Informationen, von denen das Gelingen der Rebellion abhängt, in das Speichersystem dieser R2 Einheit eingegeben. Mein Vater wird sie finden können. Es liegt bei Euch, dass dieser Droide unversehrt zu ihm nach Alderaan gelangt. Dies ist unsere verzweifeltste Stunde. Hilft mir, Obi-Wan Kenobi, Ihr seid meine letzte Hoffnung.

Einige Störungen treten auf und die Übertragung wird abgebrochen. Ben lehnt sich zurück und kratzt seinen Kopf. Er zieht leise an einer angelaufenen Wasserpfeife aus Chrom. Lukes Augen glänzen.

BEN

Du musst Dich mit der Macht vertraut machen, wenn Du mich nach Alderaan begleitest.

LUKE

(lacht)

Nach Alderaan? Ich kann nicht nach Alderaan. Ich muss nach Hause. Es ist spät und ich kriege auch so schon genug Ärger.

BEN

Ich brauche Deine Hilfe, Luke. Sie braucht Deine Hilfe. Ich werde allmählich zu alt für solche Sachen.

LUKE

Ich kann mich da nicht einfach einmischen! Außerdem habe ich meine Arbeit! Ich mag das Imperium ja auch nicht. Ich hasse es! Aber ich kann im Augenblick auch nichts dran ändern. Es ist so weit weg von hier.

BEN

Ich höre Deinen Onkel reden.

LUKE

(seufzt)

Oh, Gott, mein Onkel. Wie soll ich ihm das jemals klar machen?

BEN

Mache Dich mit der Macht vertraut, Luke.

LUKE

Schauen Sie, ich kann Sie ja nach Anchorhead bringen. Von dort kommen Sie leicht nach Mos Eisley oder wo immer Sie hinwollen.

BEN

Du musst natürlich tun, was Du für richtig hältst.

44 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Ein Imperialer Sternzerstörer steuert in Richtung der bösen planetenartigen Kampfstation: den Todesstern!

45 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- KONFERENZRAUM

Acht Imperiale Generäle und Senatoren sitzen um einen schwarzen Konferenztisch herum. Imperiale Sturmtruppen stehen im Raum Wache. Commander Tagge, ein junger, schleimig aussehender General, spricht gerade.

TAGGE

Solange die Kampfstation nicht voll einsatzbereit ist, sind wir verwundbar. Die Rebellen sind hervorragend ausgerüstet. Die Gefahr ist größer als Ihnen klar ist.

Der verbitterte Admiral Motti rutscht nervös auf seinem Stuhl hin und her.

MOTTI

Gefahr besteht für Ihre Sternenflotte, Commander; aber nicht für diese Kampfstation!

TAGGE

Die Rebellion wird noch weitere Unterstützung im Imperialen Senat finden, wenn wir nicht...

Plötzlich drehen sich alle Köpfe, als Commader Tagges Rede unterbrochen wird, und Groß-Moff Tarkin, der Gouverneur der Imperialen Außenregionen, eintritt. Sein mächtiger Verbündeter, der Sith Lord Darth Vader, folgt ihm. Alle Generäle stehen auf und verbeugen sich vor dem hageren, böseartig aussehenden Gouverneur, als er am Kopfende des Tisches Platz nimmt. Der Dunkle Lord steht hinter ihm.

TARKIN

Um den Imperialen Senat brauchen wir uns in Zukunft nicht mehr zu kümmern. Ich habe soeben die Nachricht erhalten, dass der Imperator diesen Rat für immer aufgelöst hat. Die letzten Überbleibsel der Alten Republik sind damit beseitigt.

TAGGE

Unmöglich! Wie will der Imperator ohne den bürokratischen Apparat die Kontrolle behalten?

TARKIN

Die Regionalgouverneure haben jetzt direkte Kontrolle über ihre Territorien. Furcht wird die lokalen Systeme gefügig machen. Die Furcht vor dieser Kampfstation.

TAGGE

Und die Rebellion? Falls die Rebellen die vollständigen Pläne dieser Station erbeutet haben, ist es möglich, wenn auch höchst unwahrscheinlich, dass sie eine Schwäche finden und sie ausnutzen.

VADER

Diese Pläne werden sich bald wieder in unseren Händen befinden.

MOTTI

Jeder Angriff von Seiten der Rebellen gegen diese Station wäre ein sinnloses Unterfangen, egal welche technischen Daten sie jetzt haben. Diese Station ist jetzt das absolute Machtinstrument im Universum. Machen wir davon Gebrauch!

VADER

Seien Sie nicht allzu stolz auf
Ihr technologisches
Schreckgespenst. Die Fähigkeit,
einen ganzen Planeten zu
vernichten, ist nichts gegen die
Stärke, die einem die Macht
verleiht.

MOTTI

Verschonen Sie uns mit Ihrem
Kinderschreck von der magischen
Macht, Lord Vader. Ihre traurige
Anhängerschaft an diese
altertümliche Religion hat Ihnen
nicht geholfen, die gestohlenen
Unterlagen herbeizuzaubern und
Sie eben so wenig den geheimen
Stützpunkt der Rebellen finden
lassen...

Plötzlich würgt Motti und beginnt unter Vaders Bann blau an
zu laufen.

VADER

Ich finde Ihren Mangel an Glauben
beklagenswert.

TARKIN

Schluss jetzt damit! Vader,
lassen Sie ihn los!

VADER

Wenn Sie es wünschen.

TARKIN

Dieses Kräfteressen nützt keinem.
Lord Vader wird die Position des
Rebellenstützpunktes haben, bis
diese Station voll Einsatz bereit
ist. Dann werden wir die
Rebellion mit einem schnellen
Schlag zerschmettern.

46 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- WÜSTE

Der Gleiter hält vor den Überbleibseln des großen
Sandkriechers der Jawas an. Luke und Ben gehen zusammen
durch die schwelenden Trümmer und den verstreut liegenden
Leichen.

LUKE

Das müssen die Sandleute gewesen
sein. Sehen Sie, da sind
Banthaspuren. Aber ich habe noch
nie gehört, dass sie so etwas
großes angegriffen haben.

Ben bückt sich und untersucht die Spuren im Sand.

BEN

Sie waren es nicht. Aber wir sollen glauben, dass sie es waren. Die Spuren hier sind alle nebeneinander. Sandleute gehen hintereinander, um ihre Stärke zu verbergen.

LUKE

Diese Jawas haben uns R2 und Dreipeo verkauft.

BEN

Und diese Einschüsse, zu präzise für Sandleute. Nur Imperiale Sturmtruppen arbeiten so präzise.

LUKE

Aber warum sollten sie Jawas abschlachten?

Luke schaut zum Gleiter zurück, wo R2 und Dreipeo die toten Jawas untersuchen, und zählt Zwei und Zwei zusammen.

LUKE

Wenn sie herausbekommen haben, an wen die Droiden verkauft wurden, dann führt sie das ja ... nach Hause!

Luke hat plötzlich einen schrecklichen Verdacht, dann rennt er zum Gleiter und springt hinein.

BEN

Warte, Luke! Es ist zu gefährlich.

Luke rast davon und lässt Ben und die zwei Roboter alleine beim brennenden Sandkriecher zurück.

47 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- WÜSTE

Luke rast mit seinem verbeulten Landgleiter über die flache Wüstenlandschaft.

48 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- LARS HEIMSTÄTTE

Der Gleiter braust hoch zu der brennenden Heimstätte. Luke springt heraus und läuft zu den qualmenden Löchern, die einst sein Zuhause waren. Trümmer liegen überall verstreut herum und es sieht aus, als hätte hier ein großer Kampf stattgefunden.

LUKE

Onkel Owen! Tante Beru! Onkel
Owen!

Luke stolpert wie betäubt umher und sucht nach seiner Tante und seinem Onkel. Plötzlich entdeckt er ihre schwelenden Überreste. Er ist wie gelähmt und bringt kein Wort heraus. Hass verdrängt die Furcht und eine neue Entschlossenheit überkommt ihn.

49 AUSSENAUFNAHME: ALL

Imperiale TIE-Jäger rasen in Richtung Todesstern.

50 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- GEFÄNGNISKORRIDOR

Zwei Sturmtruppler öffnen eine elektronisch versiegelte Zellentür und mehrere Imperiale Wachen treten ein. Prinzessin Leias Gesicht ist von Trotz erfüllt, welcher langsam der Furcht weicht, als ein großer, schwarzer Folterroboter, von Darth Vader gefolgt, eintritt.

VADER

Und jetzt, Hoheit, unterhalten
wir uns über den Standort Eures
geheimen Rebellenstützpunkts.

Der Folterroboter macht piepsende Geräusche, als er sich Prinzessin Leia nähert und einen seiner mechanischen Arme ausfährt, der eine große Injektions-Spritze trägt. Die Tür gleitet zu und der lange Korridor des Zellenblock erscheint friedlich. Die gedämpften Schreie der Rebellenprinzessin kann man kaum hören.

51 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- WÜSTE

Ein großes Feuer lodert vor dem Sandkriecher, während Ben und die Roboter die letzten toten Jawas verbrennen. Luke fährt mit seinem Landgleiter vor und Ben geht zu ihm hin.

BEN

Du hättest es nicht verhindern
können, Luke. Du wärest auch
getötet worden und die Droiden
wären jetzt in den Händen des
Imperiums.

LUKE

Ich möchte mitkommen nach
Alderaan. Es hält mich nichts
mehr hier. Ich will mich mit der
Macht vertraut machen und ein
Jedi werden wie mein Vater.

52 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- WÜSTE

Der Landgleiter mit Luke, R2, Dreipeo und Ben braust über die Wüste. Der Gleiter hält vor einer Klippe, von der man aus den Raumhafen von Mos Eisley sehen kann. Es ist eine planlose Ansammlung von niedrigen, grauen Betonbauten und Doppelkuppeln. Ein rauer Wind bläst über den kahlen Canyonboden. Luke justiert sein Fernglas und geht zu Ben an die Kante der schroffen Klippe.

BEN

Mos Eisley Raumhafen. Nirgendwo wirst Du mehr Abschaum und Verkommenheit versammelt finden als hier. Wir müssen vorsichtig sein.

Ben schaut zu Luke, der dem alten Jedi entschlossen zulächelt.

53 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- MOS EISLEY -- STRASSE

Der Gleiter wird in einer belebten Straße von einigen kampferprobten Sturmtrupplern angehalten, die sich die zwei Robotern ansehen. Ein Soldat befragt Luke.

SOLDAT

Wie lange haben Sie diese Droiden schon?

LUKE

Die dritte oder vierte Saison.

BEN

Sie können sie kaufen, wenn sie wollen.

SOLDAT

Ihre Ausweispapiere.

Luke wird sehr nervös, als er nach seiner ID-Karte sucht, während Ben zu dem Soldaten mit einer sehr beherrschten Stimme spricht.

BEN

Ihr braucht seinen Ausweis nicht zu sehen.

SOLDAT

Wir brauchen seinen Ausweis nicht zu sehen.

BEN

Das sind nicht die Droiden, die Ihr sucht.

SOLDAT
Das sind nicht die Droiden, die
wir suchen.

BEN
Er kann passieren.

SOLDAT
Er kann passieren.

BEN
(zu Luke)
Weiterfahren!

54 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- MOS EISLEY -- STRASSE

Der Gleiter hält vor einer heruntergekommenen Blockhaus-Kantine am Randbezirk des Raumhafens an. Verschiedene merkwürdige Fahrzeuge, einschließlich mehrere ungewöhnliche Lasttiere, parken außerhalb der Bar. Ein Jawa erscheint und betatscht den Gleiter.

DREIPEO
Ich kann diese Jawas nicht
ausstehen. Widerliche Kreaturen.

Als Luke aus dem Gleiter steigt, versucht er den Jawa zu verscheuchen.

LUKE
Schieb ab, schieb ab. Wie konnten
wir nur an diesen Soldaten
vorbeikommen. Ich dachte, es wäre
aus.

BEN
Die Macht kann großen Einfluss
auf die geistig Schwachen haben.
Sie ist ein mächtiger
Verbündeter.

LUKE
Und hier sollen wir einen Piloten
finden, der uns nach Alderaan
bringt?

BEN
Nun, dies ist der Treffpunkt der
besten Frachterpiloten. Aber sei
auf der Hut. Hier kann es
ziemlich rau zugehen.

LUKE
Mich kann nichts einschüchtern.

DREIPEO
Kommst Du mit, R2.

55

INNENAUFNAHME: TATOOINE -- MOS EISLEY -- LOKAL

Der junge Abenteurer und seine zwei mechanischen Diener folgen Ben in das rauchige Lokal. Die düstere, schimmelige Unterkunft wird von einer erschreckend großen Anzahl von verrückten und exotischen Kreaturen und Monstern bevölkert, die um eine lange metallene Theke herumlungern. Der erste Eindruck ist erschreckend. Einäugige, tausendäugige, schleimige, haarige, schuppige, tentakel- und klauenbehaftete Kreaturen drängen sich um ihre Getränke. Ben begibt sich zu einem freien Platz an der Bar, nahe einer Gruppe von abstoßendem, aber menschlichem Abschaum. Ein großer, derb aussehender Barkeeper hält Luke und die Roboter auf.

BARKEEPER

Hey, diese Sorte wird hier nicht bedient!

Luke ist immer noch von der verwirrenden Anzahl Außerirdischer geschockt, so dass er nicht mitbekommen hat, was der Barkeeper von ihm will.

LUKE

Was?

BARKEEPER

Ihre Droiden. Die müssen draußen bleiben. Die sind hier nicht erwünscht.

Luke schaut zum alten Ben, der sich mit einem der galaktischen Piraten eifrig unterhält. Er bemerkt einige furchteinflößende Kreaturen entlang der Bar, die ihn unfreundlich anstarren.

Luke tippt Dreipeo auf die Schulter.

LUKE

Schau, es ist wohl besser, wenn ihr draußen beim Gleiter wartet. Wir wollen keinen Ärger.

DREIPEO

Herzlich gerne, Sir.

Dreipeo und sein stummeliger Partner gehen nach draußen und die meisten Kreaturen an der Bar wenden sich wieder ihren Drinks zu.

Ben steht neben Chewbacca, einer acht Fuß großen, wild aussehenden Kreatur, die einem riesigen, grauen Buschbabyaffen mit pavianähnlichen Fängen gleicht. Seine großen, blauen Augen beherrschen sein fellbedecktes Gesicht und mildern sein ansonsten ehrfurchtgebietendes Aussehen. Über seinem verfilzten, pelzigen Körper trägt er zwei chromfarbene Patronengürtel und wenig anderes.

Er ist ein zweihundertjahre alter Wookie und ein beeindruckender Anblick.

Ben spricht mit dem Wookie und deutet während der Unterhaltung mehrmals auf Luke und das große Wesen gibt plötzlich ein schreckliches Lachen von sich. Luke ist mehr als nur ein bisschen beunruhigt und gibt vor, die Unterhaltung zwischen Ben und dem riesigen Wookie nicht mitzuhören.

Luke hat Angst, versucht es sich aber nicht anmerken zu lassen. Er nippt leise sein Drink, blickt aufmerksam in die Menge.

Eine große, vieläugige Kreatur versetzt Luke einen harten Stoß.

KREATUR

Negola dewaghi wooldugger?!?

Der abstoßende Kerl ist offensichtlich betrunken. Luke versucht, die Kreatur zu ignorieren und wendet sich seinem Drink zu. Ein kleiner, schmutziger Mensch und ein noch kleineres nagetierähnliches Monster schließen sich dem kriegerischen Monstrum an.

MENSCH

Du gefällst ihm nicht.

LUKE

Schade.

MENSCH

Und mir gefällst Du auch nicht.

Die große Kreatur wird cholerisch und brüllt dem jetzt nervösen jungen Abenteurer irgendein unverständliches Kauderwelsch zu.

MENSCH

Beleidige uns nicht. Pass bloß auf. Wir sind nämlich Schwerverbrecher. Ich bin in zwölf Systemen zum Tode verurteilt.

LUKE

Ich bin schon vorsichtig.

MENSCH

Tot bist Du gleich.

Das Nagetier gibt ein lautes Grunzen von sich und jeder an der Bar weicht zurück. Luke versucht, beherrscht zu bleiben, aber es ist einfacher als gesagt. Seine drei Gegner machen ihre Waffen bereit. Der alte Ben bewegt sich hinter Luke.

BEN

Der Kleine hier ist die Mühe
nicht wert. Komm ich spendier'
Dir einen...

Ein kräftiger Schlag von der unfreundlichen Kreatur lässt den Möchte-gern-Jedi durch den Raum segeln; er kracht dabei gegen mehrere Tische und zerbricht einen großen Krug mit einer ekelhaft aussehenden Flüssigkeit. Mit einem Kreischen, bei dem einem das Blut in den Adern gefriert, zieht das Monster eine schlecht verchromte Laserpistole aus seinem Gürtel und richtet sie auf den alten Ben. Der Barkeeper gerät in Panik.

BARKEEPER

Keine Blaster! Keine Blaster!

Mit überraschender Behändigkeit entfacht Bens Lichtschwert zu Leben und in einem Blitz liegt ein Arm auf dem Boden. Das Nagetier ist in zwei Hälften geschnitten und die riesige vieläugige Kreatur liegt zweifach, vom Kinn bis zur Leiste gespalten, auf dem Boden. Ben schaltet vorsichtig und präzise sein Laserschwert aus und hängt es wieder an seinen Gürtel. Luke, wackelig auf den Beinen und absolut überrascht von den Fähigkeiten des alten Mannes, versucht aufzustehen. Der Kampf hatte nur ein paar Sekunden gedauert. Das Lokal kehrt zur Normalität zurück, jedoch wird Ben an der Theke respektvoll Platz gemacht. Luke reibt seinen geprellten Kopf und nähert sich dem alten Mann mit neuer Ehrfurcht. Ben zeigt auf den Wookiee.

BEN

Chewbacca hier ist Co-Pilot eines
Raumschiffes, das für uns in
Frage kommt.

56 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- MOS EISLEY -- STRASSE

Dreipeo schreitet vor dem Lokal hin und her, während R2 sich mit einem anderen kleinen roten Astro-Droiden in einer elektronischen Konversation befindet. Ein Wesen kommt aus dem Lokal und geht auf zwei Sturmtruppler zu.

DREIPEO

Das gefällt mir gar nicht.

57 INNENAUFNAHME: TATOOINE -- MOS EISLEY -- LOKAL

Fremdartige Wesen spielen exotische Big-Band-Musik auf merkwürdig aussehenden Musikinstrumenten, während Luke, dem immer noch schwindelig ist, ein frisches Getränk herunter schluckt und Ben und Chewbacca zu der Nische folgt, wo Han Solo sitzt. Han ist ein knallharter, schurkischer Sternepilot so etwa um die dreißig Jahre alt. Er ist ein Söldner, einfach, sentimental und arrogant.

HAN

Han Solo. Ich bin Captain des Rasenden Falken. Chewie hat mir berichtet, dass Sie zum Alderaan-System wollen.

BEN

Ja, das stimmt. Wenn Sie ein schnelles Schiff haben.

HAN

Ein schnelles Schiff? Haben Sie noch nie vom Rasenden Falken gehört?

BEN

Sollte ich das?

HAN

Das Schiff schaffte die Kessel-Strecke in weniger als zwölf Parsecs!

Ben reagiert auf Solos lächerlichen Versuch, sie mit offensichtlich faschen Informationen zu beeindrucken.

HAN

Ich habe sogar die Imperialen Sternenschiffe abgehängt, nicht diese Nahverkehrkreuzer. Ich spreche von diesen übergroßen Corellianischen Schiffen. Schnell genug für Sie, alter Mann. Welche Fracht?

BEN

Nur Passagiere. Ich selbst, der Junge, zwei Droiden und keine weiteren Fragen.

HAN

Ihr habt also hier was ausgefressen?

BEN

Sagen wir einfach, wir möchten Schwierigkeiten mit dem Imperium einfach aus dem Weg gehen.

HAN

Nun, da habe ich ja was ganz Schönes am Hals, wenn das so ist. Und es kostet auch ein bisschen mehr. Zehntausend im Voraus.

LUKE

Zehntausend? Dafür können wir das Schiff ja kaufen!

HAN

Und wer soll es dann fliegen,
Kleiner! Du?

LUKE

Und ob ich das kann. Ich bin
nämlich gar kein übler Pilot!
Wozu sitzen wir noch hier und...

BEN

Wir haben nicht soviel dabei.
Aber wir können zweitausend bei
Abflug zahlen, plus fünfzehn,
wenn wir Alderaan erreichen.

HAN

Siebzehn also!

Han wägt dies einen Moment lang ab.

HAN

Abgemacht. Sie haben Ihr Schiff.
Wir fliegen, sobald Sie bereit
sind. Startrampe vierundneunzig.

BEN

Vierundneunzig.

HAN

Da scheint sich jemand für Ihren
Auftritt von vorhin zu
interessieren.

Ben und Luke drehen sich um und sehen vier Imperiale
Sturmtruppler, die die toten Körper untersuchen und dem
Barkeeper ein paar Fragen stellen. Der Barkeeper deutet auf
ihre Nische.

SOLDAT

In Ordnung, wir werden es
überprüfen.

Die Sturmtruppler sehen die Nische durch, doch Luke und Ben
sind verschwunden. Der Barkeeper zuckt überrascht seine
Schultern.

HAN

Siebzehntausend! Diese Typen
müssen ja wirklich ganz
verzweifelt sein. Das kann mir
jetzt die Haut retten. Geh zum
Schiff und mach alles startklar.

58 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- MOS EISLEY -- STRASSE

BEN
Du musst Deinen Gleiter
verkaufen.

LUKE
Das macht nichts. Ich sehe diesen
Planeten sowieso nicht wieder.

59 INNENAUFNAHME: MOS EISLEY -- LOKAL

Als Han gerade gehen will, stößt ihm Greedo, ein schleimiger, grüngesichtiger Außerirdischer mit einer kurzen Rüsselnase, einen Blaster in die Seite. Die Kreatur spricht eine fremde Sprache, die in englischer Sprache untertitelt ist.

GREEDO
Wohin gehst Du, Solo?

HAN
Ja, Greedo. Du wirst es nicht erraten, ich wollte gerade zu Deinem Boss. Sag Jabba, dass ich sein Geld habe.

Han nimmt Platz und der Außerirdische setzt sich gegenüber und richtet die Waffe auf ihn.

GREEDO
Es ist zu spät. Du hättest ihn beizeiten bezahlen sollen. Jabba hat einen Kopfpfeil auf Dich ausgesetzt. So groß, dass jeder Kopfgeldjäger in der Galaxis hinter Dir her sein wird. Ich freue mich, dass ich Dich als erster gefunden habe.

HAN
Aber diesmal habe ich das Geld wirklich.

GREEDO
Gib es mir und ich vergesse, dass ich Dich gefunden habe.

HAN
Ich habe es nicht dabei. Sag Jabba...

GREEDO
Jabba ist fertig mit Dir. Er hat keine Verwendung für Schmuggler, die Ihre Fracht einem Imperium Kreuzer vorwerfen.

HAN
Selbst mein Schiff wird auch mal
geentert. Glaubst Du etwa, ich
hätte die Wahl?

Han Solo greift langsam unter den Tisch nach seiner Waffe.

GREEDO
Das kannst Du Jabba erzählen. Er
wird Dir vielleicht nur Dein
Schiff nehmen.

HAN
Nur über meine Leiche.

GREEDO
Das ist eine gute Idee. Ich
wollte Dich schon lange töten.

HAN
Ja, das kann ich mir vorstellen.

Plötzlich verschwindet der schleimige Außerirdische in
einem blendenden Lichtblitz. Han zieht seine rauchende
Waffe unter dem Tisch hervor, während die anderen Gäste ihn
verwirrt und erstaunt ansehen.

Han erhebt sich und geht los, um die Cantina zu verlassen,
dabei schnippt er dem Barkeeper noch ein paar Münzen zu.

HAN
Tut mir leid, die Schweinerei.

60 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Mehrere TIE-Jäger nähern sich dem Todesstern.

61 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- KONTROLLRAUM

VADER
Ihre Widerstandskraft ist
beachtlich. Wir werden mehr Zeit
brauchen, um die Informationen
aus ihr herauszuholen.

Ein Imperialer Offizier unterbricht die Besprechung.

IMPERIALER OFFIZIER
Die Endkontrolle ist
abgeschlossen. Alle Systeme sind
einsatzbereit. Welchen Kurs
sollen wir einstellen?

TARKIN

Ich könnte mir vorstellen, dass
sie auf ein Überredungsmittel
doch reagiert.

VADER

Was meinen Sie?

TARKIN

Ich glaube, das ist der
Augenblick, um die Feuerkraft
dieser Station zu demonstrieren.
(zum Offizier)
Setzen Sie Kurs auf Alderaan.

IMPERIALER OFFIZIER

Mit Vergnügen.

62

AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- MOS EISLEY -- STRASSE

Vier schwer bewaffnete Sturmtruppler marschieren bedrohlich
eine enge Gasse entlang, die voll von dunkel gekleideten
Wesen ist, die exotische Waren an schäbigen, kleinen
Ständen verkaufen. Männer, Monster und Roboter kauern in,
mit Abfall gefüllten, Türeingängen, flüstern und suchen
Schutz vor den heißen Winden.

DREIPEO

Verriegle die Tür, R2.

Einer der Soldaten überprüft eine fest verschlossene Tür
und bewegt sich dann die Gasse hinunter. Die Tür öffnet
sich einen Spalt breit und Dreipeo späht hindurch. R2 ist
im Hintergrund kaum zu erkennen.

SOLDT

In Ordnung, Ihr kontrolliert die
andere Straßenseite. Alles
gesichert. Auf zur nächsten Tür.

Die Tür öffnet sich und Dreipeo bewegt sich in den
Durchgang hinein.

DREIPEO

Ich wäre viel lieber mit Master
Luke mitgegangen, als bei Dir zu
bleiben. Ich weiß nicht, um was
es bei diesen Scherereien geht,
aber es ist bestimmt Deine
Schuld.

R2 gibt piepende Geräusche von sich.

DREIPEO

Werd' bloß nicht frech!

63 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- MOS EISLEY -- STRASSE -- GASSE -
- GEBRAUCHTGLEITERMARKT

Ben und Luke befinden sich auf einem anrühigen
Gebrauchtgleiterhof und reden mit einem großen, grotesken,
insektenähnlichen Gebrauchtgleiterhändler. Fremdartige
exotische Leiber und storchenbeinige Tiere laufen vorbei,
als das Insekt den Handel abschließt und Luke ein paar
Münzen überreicht.

LUKE

Er sagt, das sei alles, was er
anbieten kann. Seitdem die XP-38
auf dem Markt ist, ist dieser
Gleiter nicht mehr gefragt.

BEN

Wir haben genug.

Ben und Luke verlassen den Speeder-Hof und gehen eine
staubige Gasse hinunter, vorbei an einigen Robotern, die
ameisenbär-ähnliche Wesen hüten. Luke dreht sich um und
schenkt seinem treuen Gleiter einen letzten Blick, bevor er
um eine Ecke biegt. Ein dunkel gekleidetes Wesen tritt aus
dem Schatten hervor, als sie es passieren und beobacht, wie
Luke und Ben in einer anderen Gasse verschwinden.

BEN

Wenn das Schiff wirklich so
schnell ist, wie er behauptet,
müssten wir es schaffen können.

64 INNENAUFNAHME: STARTRAMPE 94 -- TAG

Jabba der Hutte, und ein halbes Dutzend unheimlicher
außerirdischer Piraten und violetter Wesen, stehen in der
Mitte der Startrampe.

Jabba ist der schlimmste aller Sklaventreiber. Sein
vernarbtes Gesicht ist ein unheimliches Zeugnis seiner
Fähigkeit als gemeiner Mörder. Er ist eine fette Kreatur
mit Augen an verlängerten Fühlern und einem riesigen,
hässlichen Maul.

JABBA

Komm heraus, Solo!

Eine Stimme direkt hinter ihnen schreckt sie auf und als
sie sich umdrehen, sehen sie Han Solo und den gigantischen
Wookie Chewbacca hinter sich stehen. Beide scheinen
offensichtlich unbewaffnet zu sein.

HAN

Ich habe bereits auf Sie
gewartet, Jabba.

JABBA

Damit hab ich gerechnet.

HAN

Ich bin nicht der Typ, der wegläuft.

JABBA

(väterlich)

Han, mein Junge, manchmal enttäuschen Sie mich...warum haben Sie mich nicht bezahlt? Und warum haben sie den armen Greedo niedergesengt...nach allem, was wir gemeinsam durchgemacht haben.

HAN

Sie haben Greedo geschickt, um mich zu töten.

JABBA

(spöttisch)

Han, warum sollte ich. Sie sind der beste Schmuggler in der Branche. Sie sind viel zu wertvoll, um umgelegt zu werden. Er hat nur meine Besorgnis über ihre Verzögerung zum Ausdruck gebracht. Er wollte sie nicht töten.

HAN

Ich glaube, er dachte darüber anders. Schicken Sie das nächste Mal nicht wieder so einen Schussel. Wenn Sie mir etwas zu sagen haben, kommen Sie selbst zu mir.

JABBA

Han, Han! Wenn sie nur nicht die Gewürzladung hätten abkippen müssen...Sie müssen verstehen, dass ich keine Ausnahmen machen kann. Wie sähe ich aus, wenn jeder Pilot, der für mich schmuggelt, beim ersten Anblick eines Imperialen Kriegsschiff seine Ladung verkippt? Das ist kein gutes Geschäft.

HAN

Sie müssen wissen, auch ich werde manchmal geentert, Jabba. Ich hatte keine andere Wahl, aber jetzt habe ich einen Charter-Auftrag und kann zurückzahlen, mit einem kleinen Aufschlag dazu.

(MORE)

Ich brauche nur noch etwas mehr Zeit.

JABBA

(zu seinen Männern)

Steckt die Blaster ein. Han, mein Junge, Ich mache dies nur, weil Sie der Beste sind und weil ich Sie noch brauche. So, und für einen Aufschlag, sagen wir mal... von zwanzig Prozent gebe ich Ihnen noch etwas Zeit, aber das ist alles. Wenn Sie mich wieder enttäuschen, werde ich ein so hohes Kopfgeld auf sie aussetzen, dass Sie sich für den Rest Ihres kurzen Lebens nicht mehr in die Nähe eines zivilisierten Systems wagen können..

HAN

Jabba, Ich werde Sie bezahlen, weil es mir eine Freude ist.

65 AUSSENAUFNAHME: STARTRAMPENEINGANG -- GASSE

Chewbacca wartet ungeduldig am Eingang der Startrampe 94. Ben, Luke und die Roboter sind auf dem Weg die Straße hinauf. Chewbacca plappert aufgeregt und signalisiert ihnen, sich zu beeilen. Das dunkel gekleidete Wesen ist ihnen vom Gebrauchtspeederhof bis hierher gefolgt. Es hält an einem nahe gelegenen Türeingang an und spricht in ein kleines Funkgerät.

66 INNENAUFNAHME: MOS EISLEY RAUMHAFEN -- STARTRAMPE 94

Chewbacca führt die Gruppe in das große dreckige Loch, das die Startrampe 94 darstellt. In der Mitte des großen Loches ruht ein großer, runder, verbeulter, zusammengeschweißter Schrotthaufen, den man nur schwer als Raumschiff bezeichnen kann.

LUKE

Was für ein Schrotthaufen.

Die hochragende Gestalt von Han Solo kommt die Rampe herunter.

HAN

Dieser Schrotthaufen macht eineinhalbfache Lichtgeschwindigkeit. Sie mag zwar nicht so aussehen, aber macht echt was los, Kleiner. Ich selbst habe einige spezielle Veränderungen vorgenommen.

Luke kratzt sich den Kopf. Es ist offensichtlich, dass er nicht so recht an all das glaubt. Chewbacca eilt die Rampe hoch und drängt die anderen, ihm zu folgen.

HAN

Aber wir haben es eilig, also
könnten Sie endlich an Bord
gehen, damit wir abfliegen
können.

Die Gruppe eilt die Laufplanke hinauf, vorbei an einem grinsenden Han Solo.

67 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE

Chewbacca setzt sich in den Pilotensessel und startet die mächtigen Triebwerke des Raumschiffs.

68 INNENAUFNAHME: MOS EISLEY RAUMHAFEN -- STARTRAMPE 94

Luke, Ben, Dreipeo und R2 gehen Richtung Millennium Falke vorbei an Han Solo.

DREIPEO

Hallo, Sir.

69 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE MOS EISLEY -- STRASSE

Acht Imperiale Sturmtruppler stürzen zu das dunkel gekleidete Wesen.

SOLDAT

Wo sind sie hin?

Das dunkel gekleidete Wesen deutet auf die Tür der Startrampe.

SOLDAT

In Ordnung, Männer. Ladet Eure
Waffen!

70 INNENAUFNAHME: MOS EISLEY RAUMHAFEN -- STARTRAMPE 94

Die Soldaten halten Ihre Waffen bereit und preschen über den Eingang der Startrampe.

SOLDAT

Haltet das Schiff auf!

Han Solo schaut auf und sieht, wie die Imperialen Sturmtruppler in die Startrampe eilen. Einige Soldaten feuern auf Han, während er geduckt ins Raumschiff rennt.

SOLDAT
Knallt sie ab!

Han zieht seine Laserpistole und feuert paar Schüsse ab, die die Soldaten dazu zwingt, in Deckung zu gehen.

Die Triebwerke des Piratenschiffs heulen auf, als Han den Entriegelungsknopf trifft, der den oberen Zugang schließt.

71 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE

HAN
Chewie, lass uns verschwinden!

Die Gruppe schnallt sich für den Start an.

DREIPEO
Oh, je. Ich habe ganz vergessen,
wie sehr ich die Raumfahrt
hasse.

72 AUSSENAUFNAHME: TATOOINE -- MOS EISLEY -- STRASSE

Das halbe Dutzend Sturmtruppler an einem Kontrollpunkt hört den Alarm und blickt auf zum Himmel, während das große Sternenschiff sich über die schmutzigen Behausungen des Elendsviertel erhebt und dann schnell im Morgenhimmel verschwindet.

73 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- KABINE

Han klettert in den Pilotensitz neben Chewbacca, der aufgeregt plappert während er auf irgendetwas auf dem Radarbildschirm deutet.

74 AUSSENAUFNAHME: WELTALL -- PLANET TATOOINE

Das Corellianische Piratenschiff saust von Tatooine in den Weltraum.

75 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

Han tippt hektisch Daten in den Schiffscomputer. Der kleine R2 erscheint kurz in der Cockpittür, piepst ein paar Bemerkungen und huscht dann fort.

HAN
Sieht wie ein Imperialer Kreuzer
aus. Ich wusste nicht, dass wir
so heiße Passagiere haben.
Versuche, Abstand zu halten.
(MORE)

Fahr die Deflektorschilde hoch,
während ich die Berechnungen für
den Sprung durch die Lichtmauer
mache.

76 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM -- PLANET TATOOINE

Der Millennium Falke rast weg von dem gelben Planeten
Tatooine. Zwei riesige Imperiale Sternzerstörer folgen ihm.

77 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

Über die Schultern von Chewbacca und Han können wir sehen,
wie sich die Galaxis vor ihnen ausbreitet. Luke und Ben
begeben sich ins enge Cockpit, wo Han seine Berechnungen
fortsetzt.

HAN

Achtung! Da kommen noch zwei; sie
wollen uns den Weg abschneiden.

LUKE

Warum hängst Du sie nicht ab? Du
hast doch gesagt, Du wärst
schnell.

HAN

Pass bloß auf, Junge, oder Du
kannst gleich wieder aussteigen.
Wenn wir erst im Hyperraum sind,
dann sind wir in Sicherheit.
Außerdem habe ich noch ein paar
Tricks auf Lager!

78 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM -- PLANET TATOOINE

Imperiale Kreuzer feuern auf das Piratenschiff.

79 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

Das Schiff erzittert als eine Explosion außerhalb des
Fensters aufblitzt.

HAN

Jetzt macht es erst Spaß!

BEN

Wie lange brauchen Sie noch, um
den Sprung durch die Lichtmauer
zu machen?

HAN

Ich muss noch auf die Daten vom
Navigationscomputer warten.

Das Schiff fängt heftig an zu schaukeln, als es von Laserschüsse getroffen wird.

LUKE

Machst Du Witze? Die haben uns gleich...

HAN

Durch den Hyperraum zu fliegen ist etwas anders als über Rübenfelder zu fliegen, Junge! Ohne genaue Kalkulationen können wir direkt durch einen Stern fliegen oder einer Super Nova zu nahe kommen und das wäre dann ein ziemlich kurzer Ausflug, oder?

Das Schiff wird jetzt ständig eingedeckt mit Laserfeuer, während ein rotes Warnlicht an zu blinken fängt.

LUKE

Was blinkt da?

HAN

Wir verlieren unser Deflektorschild. Schnallt Euch an, ich mache jetzt den Sprung durch die Lichtmauer.

Die Galaxis erhellt sich und sie bewegen sich schneller, beinahe so, als würden sie ein Hindernis durchbrechen wollen. Die Sterne werden zu Strichen, als das Raumschiff den Sprung in den Hyperraum macht.

80 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Der Rasende Falke verschwindet in der Unendlichkeit in weniger als einer Sekunde.

81 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERN

Alderann zeichnet sich hinter der Todesstern-Kampfstation ab.

INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- KONTROLLRAUM

Admiral Motti betritt den ruhigen Kontrollraum und verbeugt sich vor Gouverneur Tarkin, der vor einem großen Wandbildschirm steht, der den kleinen grünen Planeten zeigt.

MOTTI

Wir haben das Alderaansystem erreicht.

Vader und zwei Sturmtruppler treten mit Prinzessin Leia ein. Ihre Hände sind gefesselt.

LEIA

Gouverneur Tarkin, Ich hätte darauf kommen müssen, dass Vader nach Euer Pfeife tanzt. Ich habe Euren fauligen Gestank schon erkannt, als ich an Bord gebracht wurde.

TARKIN

Charmant wie immer. Wenn Sie wüssten, wie ungern ich Ihr Todesurteil unterzeichnet habe!

LEIA

Ich bin überrascht, dass Sie den Mut haben, dies selbst zu verantworten!

TARKIN

Prinzessin Leia, vor Ihrer Exekution sollen Sie als mein Gast einer Zeremonie beiwohnen, mit der diese Kampfstation Ihre Arbeit aufnehmen wird. Kein Sternensystem wird es mehr wagen, dem Imperator Widerstand zu leisten.

LEIA

Je härter Sie zugreifen, Tarkin, desto mehr Sternensysteme schlüpfen durch Ihre Finger.

TARKIN

Nicht nachdem wir die Feuerkraft dieser Station demonstriert haben. Übrigens, haben sie den Planeten ausgewählt, der als erster vernichtet wird. Nachdem Sie immer noch nicht bereit sind, die Position der Rebellenstützpunkt bekanntzugeben, werde ich die Zerstörungskraft dieser Station an Ihrem Heimatplaneten Alderaan ausprobieren.

LEIA

Nein! Alderaan ist friedlich. Wir haben keine Waffen. Ihr könnt unmöglich...

TARKIN
 Sie ziehen ein anderes Ziel vor?
 Ein militärisches Ziel? Dann
 nennen Sie das System!

Tarkin tritt näher an Leia heran.

TARKIN
 Ich bin es satt, danach zu
 fragen. Zum letzten Mal. Wo ist
 der Rebellenstützpunkt?

Leia hört eine Interkomstimme, die die Annäherung an Alderaan ankündigt.

LEIA
 (matt)
 Dantooine.

Leia senkt Ihren Kopf.

LEIA
 Wir sind auf Dantooine.

TARKIN
 Sehen Sie, Lord Vader, sie kann
 ganz vernünftig sein.
 (an Motti gewandt)
 Die Operation wird fortgesetzt.
 Feuern Sie, wenn alles bereit
 ist.

LEIA
 Was?

TARKIN
 Sie sind zu vertrauensselig.
 Dantooine ist zu weit weg für
 eine wirkungsvolle Demonstration.
 Aber keine Sorge. Wir werden uns
 Ihrer rebellischen Freunde bald
 annehmen.

LEIA
 Nein!

82 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- ABSCHUSSKAMMER

VADER
 Schalten Sie die Hauptzündung
 ein.

Ein Knopf wird gedrückt, der zu einer Lichtertafel wechselt. Ein verummter Imperialer Soldat greift nach oben und zieht einen Hebel. Ein weiterer Hebel wird gezogen. Vader legt den letzten Hebel um und mehrere Lichter auf der Schalttafel und der Wand leuchten auf.

Große Laserstrahlen schießen aus einer kegelförmigen Einbuchtung heraus und werden zu einem einzigen Laserstrahl gebündelt, der auf Alderaan zuschießt. Der kleine grüne Planet Alderaan wird zu Sternenstaub zerblasen.

83 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- FRACHTRAUM

Ben beobachtet Luke, der den Lichtsäbel bei einem kleinen "Seeker-Roboter" anwendet. Plötzlich dreht sich Ben um und setzt sich hin. Er wankt, scheint fast ohnmächtig zu werden.

LUKE

Ist Ihnen nicht gut? Stimmt was nicht?

BEN

Ich spürte eine große Erschütterung der Macht...so als ob Millionen in panischer Angst aufschrien und plötzlich verstummten. Was Furchtbares ist passiert.

Ben reibt seine Stirn. Er scheint in Trance zu verfallen. Dann richtet er seinen Blick auf Luke.

BEN

Mach jetzt lieber mit Deinen Übungen weiter.

Han Solo betritt den Raum.

HAN

So, wir brauchen uns keine Sorgen mehr über diese Imperialen Schnecken machen. Sagte ich nicht, ich häng sie ab?

Luke übt erneut mit dem Lichtsäbel.

HAN

Dankt mir bloß nicht alle auf einmal.

Dreipeo schaut Chewbacca und R2 zu, die in ein Spiel vertieft sind, bei dem sie dreidimensionale holographische Figuren über eine Art Schachbrett bewegen.

HAN

Egal, in etwa in zweihundert Stunden haben wir Alderaan erreicht.

Chewbacca und die zwei Roboter sitzen um den erleuchteten Tisch herum, der mit kleinen holographischen Monstern bedeckt ist.

Auf jeder Seite des Tisches ist ein kleiner Computerbildschirm integriert. Chewbacca scheint sehr selbstzufrieden zu sein, als er sich zurücklehnt und seine langen, fellbedeckten Arme hinter seinen Kopf verschränkt.

DREIPEO

Jetzt musst Du aufpassen, R2.

Sofort greift R2 nach oben und tippt den Computer mit seiner stummelartigen Klauenhand an, woraufhin einer der holographischen Figuren auf ein neues Feld geht. Ein plötzliches Runzeln durchkreuzt Chewbaccas Gesicht und er schreit dem kleinen Roboter irgendwelches konfuse Zeug zu. Dreipeo vermittelt im Namen seines kleinen Gefährten und fängt an, mit dem großen Wookie zu argumentieren.

DREIPEO

Er hat einen fairen Zug gemacht.
Da hilft Dir auch Dein Geschrei
nicht.

HAN

(unterbricht sie)
Gib's ihm schon. Es ist nicht
klug, einen Wookie zu ärgern.

DREIPEO

Aber, Sir, niemand fragt, ob
Droiden sich ärgern.

HAN

Ein Droide dreht auch niemandem
einen Arm aus dem Gelenk, wenn er
verliert. Wookies sind bekannt
dafür, dies zu tun.

DREIPEO

Ich verstehe, Sir. Ich schlage
eine neue Strategie vor, R2. Lass
den Wookie gewinnen.

Luke steht in der Mitte des kleinen Laderaumbereichs; er scheint wie festgewachsen zu sein. Einen summenden Lichtsäbel hält er hoch über seinem Kopf. Ben beobachtet von der Ecke aus, studiert seine Bewegungen. Han beobachtet ihn ein wenig selbstzufrieden.

BEN

Denke immer daran. Ein Jedi kann
fühlen wie die Macht ihn
durchströmt.

LUKE

Sie meinen, sie beherrscht mein
Handeln?

BEN

Teilweise. Sie gehorcht aber auch
Deinen Befehlen.

In Augenhöhe, etwa zehn Fuß vor Luke, schwebt ein chromfarbener baseballartiger Roboter mit Antennen und umkreist ihn langsam in einem weiten Bogen. Der Ball schwebt erst auf die eine Seite des Jugendlichen, dann auf die andere. Plötzlich führt der Ball eine blitzschnelle Attacke aus und hält wenige Fuß vor Lukes Gesicht an. Luke bewegt sich nicht und der Ball schwebt wieder davon. Er schwebt langsam hinter den Jungen und führt dann wieder eine schnelle Attacke aus, doch diesmal schießt er einen blutroten Laserstrahl ab. Dieser trifft Luke ins Bein und er fällt hin. Han bricht in schallendes Gelächter aus.

HAN

Antiquierte Waffen und Religionen
können es nicht mit einem guten
Blaster aufnehmen, Junge.

LUKE

Sie glauben wohl nicht an die
Macht, oder?

HAN

Junge, Ich bin von einem Ende
dieser Galaxis bis zum anderen
geflogen. Ich habe eine Menge
merkwürdige Dinge gesehen, aber
noch nie etwas, was mich davon
überzeugt hat, dass es einen
allmächtige Macht gibt, die alles
beherrschen kann. Mein Schicksal
wird auf jeden Fall nicht von
einem mystischen Energiefeld
beherrscht.

Ben lächelt sanft.

HAN

Nichts als simple Tricks und
Unsinn.

BEN

Ich schlage vor, Du versuchst es
noch einmal, Luke.

Ben stülpt einen großen Helm über Lukes Kopf, der seine Augen verdeckt.

BEN

Und kümmere Dich nicht um Dein
bewusstes Selbst. Folge Deinen
Instinkten.

LUKE

(lacht)

Mit diesem Schutzvisier runter
kann ich nicht mal sehen. Wie
soll ich da kämpfen?

BEN

Die Augen können Dich täuschen.
Traue ihnen nicht.

Han schüttelt skeptisch seinen Kopf, während Ben den "Seeker"-Roboter in die Luft wirft. Der Ball schießt gerade hoch in die Luft und fällt dann wie ein Stein herunter. Luke schwingt seinen Lichtsäbel blind durch die Gegend und verfehlt den Roboter. Dieser feuert einen Laserschuss ab, der Luke am Hinterteil trifft. Luke gibt einen schmerzvollen Schrei von sich und versucht, den Roboter zu treffen.

BEN

Lass Dich von Deinen Gefühlen
leiten.

Luke steht auf der Stelle, wie festgefroren. Der Roboter macht einen Sprung auf Luke zu, und unglaublicherweise schafft es Luke den Schuss abzuwehren. Der Ball hört auf zu feuern und geht wieder zurück in seine Ausgangsstellung.

BEN

Du siehst, Du kannst es.

HAN

Das ist eben Glück.

BEN

Nach meiner Erfahrung gibt es so
etwas wie Glück nicht.

HAN

Sehen Sie, gegen so ein Spielzeug
bestehen ist eine Sache. Gegen
lebende Menschen? Das ist was
anderes.

Solo bemerkt, wie ein kleines Licht am anderen Ende der
Kontrolltafel aufleuchtet.

HAN

Sieht so aus, als würden wir
Alderaan erreichen.

Han und Chewbacca gehen zurück ins Cockpit.

LUKE

Wissen Sie, ich habe etwas
gespürt. Ich konnte diese Kugel
beinahe sehen.

BEN

Das ist gut. Du hast den ersten Schritt in eine größere Welt getan.

84 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- KONFERENZRAUM

Der Imperiale Offizier Cass steht vor Gouverneur Tarkin und dem bösen Dunklen Lord Darth Vader.

TARKIN

Ja.

OFFIZIER CLASS

Unsere Aufklärer haben Dantooine erreicht. Sie haben einen Stützpunkt gefunden, den die Rebellen offenbar schon lange aufgegeben haben. Sie führen nun eine intensive Suche in den umliegenden Systemen durch.

TARKIN

Sie hat gelogen! Sie hat uns was vorgelogen!

VADER

Ich habe Ihnen gesagt, dass sie die Rebellion nie bewusst verraten wird.

TARKIN

Sie muss sterben...auf der Stelle!

85 AUSSENAUFNAHME: HYPERRAUM

Das Piratenschiff kommt gerade aus dem Hyperraum; ein seltsames, surreales Lichtspiel umgibt das Schiff.

86 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

HAN

Achtung, Chewie. Gehe auf Unterlichtgeschwindigkeit.

Han zieht einen Kontrollhebel zurück. Außerhalb des Cockpitfensters beginnen die Sterne nachzuziehen, scheinen ihre Geschwindigkeit zu verringern, dann stoppen sie. Plötzlich wird das Schiff gefährlich hin- und hergeschüttelt. Asteroide beginnen auf sie zuzurasen und verbeulen die Seitenteile des Schiffsrumpfs.

HAN

Was zum...? Raus aus dem
Hyperraum und rein in einem
Meteoritenregen. Eine
Sternenkollision. In den Karten
ist nichts eingezeichnet.

Der Wookiee nimmt mehrer Schaltungen vor und scheint trotz
des Notfalls sehr gelassen zu sein. Luke macht sich auf den
Weg ins wippende Cockpit.

LUKE

Was ist denn los?

HAN

Unsere Position stimmt, nur...
Alderaan ist weg!

LUKE

Was heißt das? Wo ist es?

HAN

Das sage ich doch gerade, Jungen.
Es ist nicht da. Vom Himmel
weggepustet.

LUKE

Was? Wie denn?

Ben tritt ins Cockpit hinter Luke, während das Schiff
beginnt sich zu beruhigen.

BEN

Vernichtet...vom Imperium!

HAN

Die gesamte Sternenflotte könnte
nicht den ganzen Planeten
vernichten. Da wären tausend
Schiffe mit mehr Feuerkraft nötig
als...

Ein Signallicht fängt auf der Kontrolltafel an zu leuchten
und ein gedämpfter Alarm beginnt zu ertönen.

HAN

Da kommt was angefliegen.

LUKE

Die können wir fragen.

BEN

Es ist ein Imperialer Jäger.

Chewbacca schnauzt seine Bedenken. Eine große Explosion
blitzt außerhalb des Cockpitfensters auf und erschüttert
das Schiff heftig. Ein kleiner geflügelter Imperialer Jäger
rast schnell am Cockpitfenster vorbei.

LUKE
Er ist uns gefolgt!

BEN
Nein. Das ist ein
Kurzstreckenjäger.

HAN
Aber es gibt hier weit und breit
keinen Stützpunkt. Wo mag er nur
hergekommen sein?

87 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Der Jäger rast am Corellianischen Piratenschiff vorbei.

88 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

LUKE
Der hat es aber verdammt eilig.
Wenn der uns identifiziert, sind
wir geliefert.

HAN
Nicht, wenn ich es verhindern
kann. Chewie...stör seinen Funk.

BEN
Lassen Sie ihn fliegen. Er ist zu
weit weg.

HAN
Nicht mehr lange...

89 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Das Piratenschiff rast über die Kamera hinweg in die
Unendlichkeit des Alls hinter dem Imperialen TIE-Jäger her.

90 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

Die Spannung steigt, als das Piratenschiff langsam den
kleinen Jäger einholt. In der Ferne wird einer der Sterne
immer heller, bis es offensichtlich wird, dass der Jäger
auf ihn zusteuert. Ben steht hinter Chewbacca.

BEN
Ein Jäger dieser Größe kann
allein nicht so weit in den Raum
vordringen.

LUKE

Vielleicht hat er sich verirrt.
Hat zu einem Konvoi gehört oder
so etwas...

HAN

Nun, er wird keine Zeit mehr
haben, um davon zu berichten.

91 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Der TIE-Jäger verliert immer mehr Abstand zu dem größeren
Piratenschiff, während sie auf die Kamera zurasen und dann
über sie verschwinden.

92 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

Der entfernte Stern kann als kleiner Mond oder Planet
wahrgenommen werden.

LUKE

Sieh mal. Er fliegt auf den
kleinen Mond zu.

HAN

Ich glaube, ich kann ihn
erwischen bevor er dort ist...er
ist fast in Schussweite.

Der kleine Mond nimmt allmählich die Gestalt einer
monströsen kugelförmigen Kampfstation an.

BEN

Das ist kein Mond! Es ist eine
Raumstation.

HAN

Zu groß für eine Raumstation.

LUKE

Ich habe ein ziemlich mieses
Gefühl bei dem Ding.

BEN

Drehen Sie ab!

HAN

Ja, Sie haben recht. Volle Kraft
zurück! Chewie, schalt die
Hilfstriebwerke ein.

Das Piratenschiff erzittert und der TIE-Jäger beschleunigt
und rast Richtung gigantischer Kampfstation.

LUKE

Wieso fliegen wir immer noch
darauf zu?

HAN

Wir sind in einen Fangstrahl
geraten! Er zieht uns an.

LUKE

Aber Sie müssen irgendetwas
machen können!

HAN

Nichts kann ich machen, Junge.
Ich bin auf voller Kraft. Und ich
schalte jetzt ab. Aber die werden
mich gleich kämpfen sehen!

Ben Kenobi legt eine Hand auf seine Schulter.

BEN

Sie können nicht gewinnen. Aber
es gibt eine Alternative zum
Kampf.

93 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- TODESSTERN

Als das verbeulte Piratenraumschiff näher an dem
eindrucksvollen Metallmond herangeschleppt wird, wird die
immense Größe der Kampfstation umso überwältigender.
Entlang des Äquators der gigantischen Kugel verläuft ein
riesiger Streifen von großen Andockhäfen, in die das
hilflose Piratenschiff hineingezogen wird.

94 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERN -- GROSSE HAFENTÜREN

Der hilflose Rasende Falke wird an einem Hafenkontrollraum
und an riesigen Laserkanonentürmen vorbeigezogen.

STIMME ÜBER TODESSTERN INTERCOM

Rampe zwanzig-drei-sieben klar
machen. Wir öffnen das
magnetische Feld.

95 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- HANGAR 2037

Das Piratenschiff wird durch die Hangartüren des
Todessterns gezogen und kommt dann in einem riesigen Hangar
zu Ruhe. Dreißig Sturmtruppler stehen in einem zentralen
Versammlungsbereich in Reih und Glied.

OFFIZIER

Auf die Stationen!

OFFIZIER
(zu einem anderen
Offizier)
Kommt mit.

96 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- GANG

Sturmtruppen laufen auf ihre Posten.

97 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- HANGAR 2037

Ein Trupp von Sturmtruppler marschiert auf das
Piratenschiff zu, in Absicht es zu entern, während andere
Soldaten mit Waffen schussbereit davorstehen.

OFFIZIER
Schließt alle Außenbordschilde!
Schließt alle Außenbordschilde!

98 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- KONFERENZRAUM

Tarkin drückt einen Knopf und reagiert auf das Summen des
Intercom.

TARKIN
Ja.

STIMME
(über Intercom)
Wir haben einen Frachter
aufgebracht, der in den Trümmern
des Alderaansystems herumflog. Er
hat die gleiche Kennung wie ein
Schiff, das aus Mos Eisley
entkommen ist.

VADER
Sie versuchen, der Prinzessin die
gestohlenen Pläne
zurückzubringen. Sie wird uns
vielleicht doch noch nützlich
sein.

99 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- HANGAR 2037

Vader und ein Commander nähern sich den Einheiten, als ein
Offizier und mehrere schwerbewaffnete Soldaten das
Raumschiff verlassen.

STIMME
(über Intercom)
Entsichern eins-fünf-sieben und
neun. Löst die Ladungen.

OFFIZIER

(zu Vader)

Niemand an Bord, Sir. Nach dem Logbuch hat die Crew das Schiff kurz nach dem Start verlassen. Vielleicht ein Täuschungsmanöver, Sir. Einige der Rettungskapseln fehlen.

VADER

Haben Sie Droiden gefunden?

OFFIZIER

Nein, Sir. Es ist niemand an Bord. Auch keine Droiden.

VADER

Schicken Sie ein Spürtrupp an Bord. Ich möchte jeden Winkel durchsucht haben.

OFFIZIER

Jawohl, Sir.

VADER

Ich fühle etwas...eine Präsenz, die ich lang nicht mehr...

Vader dreht sich schnell um und verlässt den Hangar.

OFFIZIER

Schickt mir einen Spürtrupp an Bord. Ich will jeden Winkel durchsucht haben!

100 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- GANG

Ein Soldat läuft durch den Gang und steuert auf den Ausgang zu. Innerhalb weniger Augenblicke ist alles ruhig. Die gedämpften Geräusche von einem entfernten Offizier, der Befehle erteilt, verklingen langsam in der Ferne. Zwei Bodenplatten öffnen sich plötzlich und Han Solo und Luke erscheinen. Ben Kenobi steckt seinen Kopf aus einer dritten Luke.

LUKE

Mann, was für ein Glück, dass sie diese Verschlüsse haben.

HAN

Ich benutze sie sonst zum Schmuggeln. Aber dass ich mich selbst mal darin schmuggeln würde. Ist fast zum Lachen. Selbst wenn ich starten könnte, würde ich am Fangstrahl festkleben.

BEN
Überlassen Sie das mir!

HAN
Verdammter Tor. Ich wusste, dass
er das sagen würde!

BEN
Wer ist der größere Tor...der Tor
oder der Tor, der ihm folgt?

Han schüttelt seinen Kopf und murmelt was zu sich selbst.
Chewbacca stimmt ihm zu.

101 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- VORDERER HANGAR

Die Besatzungsmitglieder tragen eine schwere Kiste an Bord
des Schiffes, vorbei an zwei Sturmtrupplern, die auf beiden
Seiten der Rampe Wache stehen.

SOLDT
Sie können jetzt reingehen. Wenn
die Suchgeräte etwas finden,
melden Sie es sofort. Gut, wir
gehen jetzt.

Die Besatzungsmitglieder betreten das Piratenschiff und man
hört ein lautes Krachen, gefolgt von einer Stimme, die nach
den Wachen, unten an der Rampe, ruft.

HANS STIMME
Hey, Ihr da unten, könnt Ihr uns
mal kurz helfen?

Die Sturmtruppen betreten das Schiff und eine schnelle
Folge Gewehrsalven ist zu hören.

102 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- VORDERER HANGAR --
KOMMANDOBÜRO

In einem sehr kleinen Kommandobüro, nahe am Eingang zum
Piratenschiff, schaut ein Hangar-Offizier aus seinem
Fenster und bemerkt, dass die Wachen nicht mehr auf ihre
Posten stehen. Er spricht in seinen Comlink.

BRÜCKENBÜRO
TX-vier-zwei-eins. Wieso haben
Sie Ihren Posten verlassen? TX-
vier-zwei-eins, hören Sie mich?

Ein Sturmtruppler kommt die Rampe des Piratenschiffs
herunter, winkt dem Offizier zu und deutet auf sein Ohr, um
ihm mitzuteilen, dass sein Comlink einen Defekt hat. Der
Offizier schüttelt vor Empörung seinen Kopf und geht zur
Tür hinüber. Er wirft seinen Adjutanten einen verärgerten
Blick zu.

BRÜCKENOFFIZIER

Macht hier weiter. Wir haben ein defektes Funkgerät. Ich seh mal nach.

Als der Offizier sich der Tür nähert, gleitet diese auf und zeigt den überragenden Chewbacca im Türeingang stehen. Der Brücken-Offizier, vorübergehend im Schockzustand, stolpert rückwärts. Mit einem markerschütternden Brüllen streckt der gigantische Wookie den Offizier mit einem einzigen Schlag nieder. Der Adjutant greift sofort nach seiner Pistole, doch er wird von Han erschossen, der als Imperialer Sturmtruppler verkleidet ist. Ben und die Roboter betreten rasch den Raum, gefolgt von Luke, der auch wie ein Sturmtruppler gekleidet ist. Luke nimmt schnell seinen Helm ab.

LUKE

Bei seinem Gebrüll und Ihrer Rumballerei ist es ein Wunder, wenn nicht die ganze Station gleich weiß, dass wir hier sind.

HAN

Die sollen nur kommen! Ein offener Kampf ist mir lieber, als dies heimliche Getue.

DREIPEO

Wir haben den Computerausgang, Sir.

Ben speist Informationen in den Computer ein, und eine Karte der Station erscheint auf dem Bildschirm. Er beginnt sorgfältig sie zu prüfen. Dreipeo und R2 schauen sich die Kontrolltafel an. R2 findet irgendetwas, das ihn zu wildem Pfeifen veranlasst.

BEN

Schließ ihn an. Er müsste uns sämtliche Imperialen Computer abfragen können.

R2 drückt seinen Klauenarm in die Computerbuchse und das riesige Imperiale Computernetzwerk erwacht zum Leben und versorgt den kleinen Roboter mit Informationen. Schon nach einem kurzen Moment, piepst er irgendetwas.

DREIPEO

Er sagt, er hat die Hauptsteuerung für den Energiestrahlfund gefunden, der das Schiff festhält. Er will versuchen, den genauen Standort auf dem Monitor zu zeigen.

Auf dem Computermonitor leuchten Anzeigen auf.

DREIPEO

Der Fangstrahl ist an sieben Stellen mit dem Hauptreaktor verbunden. Bei einem Energieverlust bei einem der Anschlüsse könnte das Schiff wieder starten.

Ben studiert die Daten, die auf dem Monitor angezeigt werden.

BEN

Ihr beide könnt da nichts ausrichten. Ich muss das allein erledigen.

HAN

Sie sagen es. Ich habe für mein Geld schon mehr gearbeitet als ausgemacht war.

LUKE

Ich möchte mitgehen.

BEN

Habe Geduld, Luke. Pass hier auf die Droiden auf.

LUKE

Aber er kann...

BEN

Sie müssen ihr Ziel erreichen, sonst werden andere Sternensystem das gleiche Schicksal treffen wie Alderaan. Dir, Luke, ist ein anderer Weg bestimmt als mir. Die Macht wird mit Dir sein...immer!

Ben richtet den Lichtsäbel an seinem Gürtel und geht leise aus dem Kommandobüro, dann verschwindet er in einen langen, grauen Gang. Chewbacca bellt eine Bemerkung und Han nickt zustimmend seinen Kopf.

HAN

Genau Chewie, Junge.

Han schaut Luke an.

HAN

Wo findet man eigentlich so ein Fossil?

LUKE

Ben ist ein großer Mann.

HAN

Ja, groß darin, uns in
Schwierigkeiten zu bringen.

LUKE

Von Dir habe ich noch keine
Einfälle gehört...

HAN

Jedenfalls ist alles besser, als
hier nur rumzuhocken und zu
warten, bis sie uns schnappen.

LUKE

Was glaubst Du eigentlich...

Plötzlich beginnt R2 zu pfeifen und piept eine
melancholische Serie. Luke geht zu ihm hin.

LUKE

Was ist denn?

DREIPEO

Ich fürchte, ich weiß es nicht
genau, Sir. Er sagt "Ich habe sie
gefunden" und immer wieder "Sie
ist hier."

LUKE

Ja, wer ist es...wen hat er
gefunden?

R2 pfeift eine verzweifelte Antwort.

DREIPEO

Prinzessin Leia.

LUKE

Die Prinzessin? Sie ist hier?

HAN

Prinzessin?

LUKE

Wo...wo ist sie?

DREIPEO

Ebene Fünf. Inhaftierungsblock AA-
dreiundzwanzig. Ich fürchte, ihre
Exekution ist bereits angesetzt.

LUKE

Oh, nein! Wir müssen etwas
unternehmen.

HAN

Wovon redet Ihr überhaupt?

LUKE

Die Droiden gehören ihr. Von ihr war die Nachricht für Ben. Wir müssen ihr helfen.

HAN

Nun, komm bloß nicht auf komische Gedanken. Der alte Mann möchte, dass wir genau hier warten.

LUKE

Aber er wusste nicht, dass sie hier ist. Schau, wir müssen den Weg zum Inhaftierungsblock finden.

HAN

Mich kriegst Du nirgendwo hin.

LUKE

Sie soll exekutiert werden. Vorhin wolltest Du nicht rumhocken und warten, bis sie Dich schnappen. Und jetzt bleibst Du lieber hier sitzen.

HAN

Bestimmt hatte ich nicht daran gedacht, in den Inhaftierungsblock zu marschieren.

LUKE

Aber sie werden sie töten!

HAN

Lieber sie als mich...

LUKE

Sie ist reich.

Chewbacca knurrt.

HAN

Reich?

LUKE

Ja. Reich und mächtig! Hör zu, wenn Du sie retten würdest, wäre die Belohnung...

HAN

Was?

LUKE

Mehr Reichtum als Du Dir vorstellen kannst.

HAN
Na, ich kann mir eine ziemliche
Menge vorstellen!

LUKE
Die kriegst Du!

HAN
Das will ich hoffen!

LUKE
Aber sicher...

HAN
Na schön, Junge. Ich will hoffen,
dass Du damit recht hast!

Han schaut Chewie an, der ein kurzes Grunzen von sich gibt.

LUKE
Selbstverständlich.

HAN
Was ist Dein Plan?

LUKE
Äh...Dreipeo, gib mal diese
Handschellen her.

Luke nähert sich Chewbacca mit elektronischen Handschellen.

LUKE
Okay. Also, die leg' ich Dir
jetzt an.

Chewie gibt ein scheußliches Knurren von sich.

LUKE
Okay. Han, das macht Du
vielleicht doch lieber.

Luke überreicht kleinlaut die Handschellen Han.

HAN
Hab keine Angst, Chewie. Ich kann
mir schon denken, was er vorhat.

Der Wookiee macht ein besorgtes und ängstliches Gesicht, als
Han ihm die Handschellen anlegt.

DREIPEO
Ah, Master Luke, Sir! Verzeihen
Sie die Frage...aber was sollen
R2 und ich machen, falls wir hier
entdeckt werden?

LUKE
Verriegelt die Tür!

HAN

Und hofft, dass sie nicht mit
Laserwaffen kommen.

DREIPEO

Das klingt nicht sehr ermutigend.

Luke und Han setzten ihre gepanzerten Sturmtruppenhelme auf, als sie anfangen in das Innere des gigantischen Todessterns vor zu dringen.

103 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- INHAFTIERUNGSBLOCK --
AUFZUGSSCHACHT

Han und Luke versuchen sich unauffällig in ihren gepanzerten Rüstungen zu verhalten, während sie vor einem Aufzug warten müssen. Soldaten, Bürokraten und Roboter huschen umher und ignorieren das Trio völlig. Nur wenige schenken dem gigantischen Wookiee einen neugierigen Blick.

Endlich kommt ein kleiner Aufzug an und das Trio tritt ein.

LUKE

Ich kann mit diesem Helm
überhaupt nichts sehen.

Ein Bürokrat versucht noch, in den Aufzug zu gelangen, aber Han winkt heftig ab. Die Tür des kapselartigen Vehikels gleitet zu und der Aufzug setzt sich durch ein Vakuum-Rohr in Bewegung.

104 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- HAUPTKORRIDOR

Mehrere Imperiale Offiziere gehen durch den breiten Hauptkorridor. Sie passieren einige Sturmtruppen und einen Roboter, der Ähnlichkeiten mit Dreipeo aufweist, doch hat dieser ein Insektengesicht. Am weit entfernten Ende des Ganges taucht die vorbeischreitende Gestalt von Ben Kenobi auf und verschwindet dann wieder in einem kleinen Gang. Seine Erscheinung ist so flüchtig, dass es schwer zu sagen ist, ob er Wirklichkeit oder nur eine Illusion ist. Niemand auf dem Gang scheint ihn zu bemerken.

105 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- INNEN -- AUFZUG --
INHAFTIERUNGSBLOCK

Luke und Han treten nach vorne, um den Aufzug zu verlassen, aber die Tür hinter ihnen gleitet auf. Der gigantische Wookiee und seine zwei Bewacher betreten eine betagte, tiefgraue Sicherheitsstation. Wachen und Laserschranken sind überall zu sehen. Han flüstert Luke verstohlen etwas zu.

HAN

Das wird nicht funktionieren.

LUKE
Warum hast Du das nicht gleich
gesagt?

HAN
Ich habe es gesagt.

106 INNENAUFNAHME: INHAFTIERUNGSBLOCK

Aufzugtüren öffnen sich. Ein großer, grimmig aussehender
Offizier nähert sich dem Trio.

OFFIZIER
Wo wollen Sie hin mit
diesem...Ding?

Chewie grollt ein wenig bei dieser Bemerkung, doch Han
schubst ihn heimlich an, damit er seinen Mund hält.

LUKE
Gefangenenüberführung von
Zellblock elf-achtunddreizig.

OFFIZIER
Davon ist mir nichts bekannt. Ich
werde rückfragen.

Der Offizier geht zu seinem Terminal zurück und tippt die
Informationen ein. Es sind nur drei andere Soldaten im
Raum. Luke und Han überprüfen die Lage. Sie schauen nach
den Alarmvorrichtungen, Laserschranken und
Überwachungskameras. Han öffnet eine von Chewbaccas
Handschellen und zuckt mit den Schultern zu Luke.

Plötzlich wirft Chewbacca seine Hände hoch und stößt einen
von seinen ohrenbetäubenden Brüller aus. Er ergreift Hans
Lasergewehr.

HAN
Vorsicht! Er hat sich
losgerissen!

LUKE
Er wird uns alle in Stücke
reißen!

HAN
Geh und schnapp ihn.

Die überraschten Wachen sind für einen Moment irritiert.
Luke und Han haben schon ihre Laserpistolen gezogen und
schießen auf den pelzigen Wookie. Ihre Schüsse verfehlen
Chewbacca, sie treffen aber die Überwachungskameras,
Laserschrankenkontrollen und die Imperialen Wachen. Der
Offizier ist der letzte, der unter den Schüssen fällt,
gerade als er einen Alarmknopf drücken will.

Han eilt zum Comlinksystem, aus dem lauter Fragen ertönen, was da bei ihnen vor sich geht. Er überprüft schnell die Computeranzeige.

HAN

Jetzt brauchen wir nur noch die
Zellennummer Deiner Prinzessin.
Ah hier...einundzwanzig-
siebenundachtzig. Geh hin und hol
sie. Ich halte hier die Stellung.

Luke läuft einen der Zellentrakte hinunter. Han spricht in das summende Comlinkgerät.

HAN

(mit offiziell klingende
Stimme)

Wir haben alles unter Kontrolle.
Situation normal.

INTERCOM STIMME

Was ist passiert?

HAN

(wird nervös)

Äh...eine unbedeutende
Waffenfunktionsstörung. Aber,
ähm, es ist wieder alles in
Ordnung hier. Alles wie gewohnt.
Vielen Dank. Und wie geht's bei
Ihnen?

INTERCOM STIMME

Wir schicken eine Streife.

HAN

Äh, äh, negativ, negativ. Wir
haben ein Reaktorleck hier. Geben
Sie uns ein paar Minuten, um das
wieder hinzukriegen. Ein sehr
großes Leck...sehr gefährlich.

INTERCOM STIMME

Wer spricht dort? Nennen Sie Ihre
Dienstnummer.

Han feuert auf das Comlink und es explodiert.

HAN

War sowieso ein langweiliges
Gespräch.

(schreit den Gang
hinunter)

Luke! Wir kriegen gleich Besuch!

107 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- ZELLEN

Luke hält vor einer der Zellen und zerschießt die Tür mit seiner Laserpistole. Als der Rauch sich verzieht, sieht Luke die verwirrte junge Prinzessin-Senatorin. Sie hatte geschlafen und schaut ihn nun mit einem verständnislosen Ausdruck auf ihrem Gesicht an. Luke ist von ihrer unbeschreiblichen Schönheit überwältigt und starrt sie mit offenstehendem Mund an.

LEIA
(schließlich)
So klein und schon bei den
Sturmtruppen?

Luke nimmt seinen Helm ab.

LUKE
Was? Ach so...die Uniform. Ich
bin Luke Skywalker. Ich bin hier,
um Sie zu retten.

LEIA
Sie sind wer?

LUKE
Ich will Sie retten. Ich bin mit
Ihrer R2 Einheit und Ben Kenobi
hier.

LEIA
Ben Kenobi! Wo ist er?

LUKE
Kommen Sie!

108 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- KONFERENZRAUM

Darth Vader schreitet im Raum hin und her, während Gouverneur Tarkin am weit entfernten Ende des Konferenztisches sitzt.

VADER
Er ist hier...

TARKIN
Obi-Wan Kenobi! Wie kommen Sie
darauf?

VADER
Ein Erbeben in der Macht. Zuletzt
habe ich das in der Gegenwart
meines alten Meisters gespürt.

TARKIN
Er muss doch tot sein inzwischen.

VADER

Unterschätzen Sie nicht die Macht.

TARKIN

Die Jedi sind ausgelöscht, das Universum hat sie längst vergessen. Sie, mein Freund, sind das letzte Überbleibsel Ihrer Religion.

Das Comlink summt leise.

TARKIN

Ja.

INTERCOM STIMME

Gouverneur Tarkin, wir haben Alarm von Inhaftierungsblock AA-dreiundzwanzig.

TARKIN

Die Prinzessin! Alarm für alle Sektionen!

VADER

Obi-Wan ist hier. Die Macht ist mit ihm.

TARKIN

Falls Sie recht haben, darf er uns keinesfalls entkommen.

VADER

Das will er auch gar nicht. Ich muss mich ihm allein stellen.

109 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- INHAFTIERUNGSBLOCK -- GANG

Ein merkwürdiger summender Ton kann man auf der anderen Seite der Aufzugtür hören.

HAN

Chewie!

Chewbacca antwortet mit einem knurrenden Laut.

HAN

Hinter mich! Los, hinter mich!

Eine Reihe von Explosionen erzeugen ein Loch in der Aufzugstür, durch das mehrere Imperiale Sturmtruppen zum Vorschein kommen. Han und Chewie feuern ihre Laserpistolen auf sie ab, durch den Rauch und die Flammen hindurch. Sie drehen um und laufen den Zellentrakt hinunter, wo sie auf Luke und Leia treffen, die auf sie zustürmen.

HAN
Wir kommen da nicht raus.

LEIA
Sie haben uns den einzigen
Fluchtweg verbaut.

HAN
(sarkastisch)
Möchten Sie lieber in Ihre Zelle
zurück, Hoheit.

Luke nimmt ein kleines Comlink-Funkgerät von seinem Gürtel,
während sie sich mit den Sturmtruppen ein Feuergefecht
liefern, die den Korridor hinunter kommen.

LUKE
C-Dreipeo! C-Dreipeo!

DREIPEO
(über Comlink)
Ja, Sir?

LUKE
Gibt es noch einen anderen Weg
aus dem Zellenblock. Wir sind
abgeschnitten! Wie war das? Ich
kann nichts verstehen!

110 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- HAUPTHANGARBRÜCKE --
KONTROLLTURM

Dreipeo geht im Kontrollzentrum auf und ab, während R2
piepst und traurig pfeift. Dreipeo schreit irgendetwas in
das kleine Comlink-Funkgerät.

DREIPEO
Ich sagte, alle Systeme sind
ihretwegen in Alarm, Sir. Die
Haupttür scheint der einzige Ein-
und Ausgang zu sein; alles andere
über diese Ebene ist geheim.

Irgendwer beginnt gegen die Tür zu schlagen.

STIMME VON EINEM SOLDATEN
He, da drin. Aufmachen!
Aufmachen!

DREIPEO
Oh, nein!

111 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- INHAFTTIERUNGSKORRIDOR

Luke und Leia kauern zusammen in einer Nische und suchen
dort Schutz, während sie weiterhin auf die Soldaten feuern.

Han und Chewbacca können die Sturmtruppen am Ende des Ganges kaum aufhalten. Der Laserbeschuss ist sehr intensiv und Rauch füllt den engen Zellenflur.

LUKE

Es gibt keinen anderen Ausweg.

HAN

Ich kann sie uns nicht ewig vom Hals halten! Was machen wir jetzt?

LEIA

Eine fabelhafte Rettung. Haben Sie nicht vorher überlegt, wie Sie wieder rauskommen?

HAN

(zeigt auf Luke)

Das hier ist unsere Intelligenzbestie, Süße.

Luke grinst verschämt und zuckt mit seinen Schultern.

LUKE

Ich wusste nicht...

Die Prinzessin schnappt sich Lukes Waffe und feuert auf ein kleines Gitter an der Wand neben Han. Han wird dabei fast versengt.

HAN

Zum Teufel, was soll das?

LEIA

Irgendjemand muss doch etwas für unsere Rettung tun. Los in den Müllschacht, Flieger-Ass.

Sie springt durch die enge Öffnung, während Han und Chewbacca sich überrascht anschauen. Chewbacca hält seine Nase an die Müllschachtrutsche und sagt irgendwas.

HAN

Los rein mit Dir, Du behaarte Heulboje! Ist mir egal, wie Du dann stinkst! Rein mit Dir und hör auf zu maulen.

Han verpasst ihm einen Tritt und der Wookie verschwindet in der kleinen Öffnung. Luke und Han feuern weiter, während sie sich ihren Weg zu der Öffnung bahnen.

HAN

Ein Prachtmädchen! Entweder bringe ich Sie noch um oder ich verliebe mich in sie. Los rein da!

Luke duckt sich vor dem Laserfeuer und springt in die Dunkelheit des Müllschachts hinein. Han feuert noch ein paar schnelle Schüsse ab, dabei entsteht eine Deckung aus Rauch, dann gleitet er selbst den Schacht hinunter und ist verschwunden.

112 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- MÜLLSCHACHT

Han stürzt in den großen Raum hinein, der voll mit Müll und Schmutz ist. Luke stolpert bereits umher und sucht nach einem Ausgang. Er findet eine kleine Luke und versucht sie zu öffnen. Aber sie rührt sich nicht.

HAN

(sarkastisch)

Oh! Der Müllschacht war ja wirklich eine wunderbare Idee. Was für einen betörenden Geruch Sie entdeckt haben! Ich will hier raus! Geh weg da....

LUKE

Nein! Warte!

Han zieht seine Laserpistole und feuert auf die Luke. Der Laserstrahl prallt ab und schießt quer durch den kleinen metallischen Raum. Jeder springt in Deckung, in den Müll, als der Strahl beinahe über ihnen explodiert. Leia klettert aus dem Müll mit einem ziemlich grimmigen Ausdruck auf ihrem Gesicht.

LUKE

Hör doch endlich auf, Du Idiot! Ich habe es schon versucht. Sie ist magnetisch versiegelt!

LEIA

Packen Sie das Ding weg! Sie werden uns noch alle umbringen.

HAN

Ja, das würde ich gerne, Euer Gnaden. Bis Sie uns hier runtergeführt haben hatte ich nämlich alles schön unter Kontrolle. Wissen Sie, die werden sehr bald draufkommen, wohin wir uns verkrümelt haben.

LEIA

Es könnte schlimmer sein...

Ein lautes, schreckliches, unmenschliches Stöhnen arbeitet sich aus der finsternen Tiefe nach oben. Chewbacca stößt ein entsetztes Heulen aus und beginnt zurückzuweichen. Han und Luke stehen mit gezogenen Laserpistolen im Raum. Der Wookiee presst sich gegen eine der Wände.

HAN
Es ist schlimmer.

LUKE
Da ist irgendetwas Lebendiges
hier drin!

HAN
Ja, Deine Fantasie.

LUKE
Da war etwas an meinem Bein! Da!
Habt Ihr gesehen?

HAN
Was denn?

LUKE
Hilfe!

Plötzlich wird Luke unter den Müll gezogen.

HAN
Luke! Luke! Luke!

Solo versucht Luke zu finden. Luke taucht auf und schnappt nach Luft und rudert mit den Armen. Eine dünne Tentakel hat sich um seinen Hals gewickelt.

LEIA
Luke!

Leia reicht ihm eine lange Stange.

LEIA
Luke, Luke, halt Dich hieran
fest.

LUKE
Schieß doch! Ich habe
Ladehemmung.

HAN
Wohin?

LUKE
Egal wohin. Oh!!

Solo feuert seine Waffe nach unten ab. Luke wird durch die schleimige Tentakel zurück in den Müll gezogen.

HAN
Luke! Luke!

Plötzlich erzittern die Wände des Müllbehälters und bewegen sich ein paar Zentimeter nach innen. Dann ist alles totenstill. Han und Leia werfen sich einen besorgten Blick zu, während Chewbacca in der Ecke heult.

Mit einer Ansammlung von Luftblasen und Dreck taucht Luke plötzlich auf.

LEIA
Festhalten!

Das Ding scheint Luke freigegeben zu haben.

LEIA
Was ist passiert?

LUKE
Ich weiß nicht. Es hat mich
einfach losgelassen und dann war
es weg...

HAN
Ich habe da ein ganz mieses
Gefühl.

Bevor irgendetwas sagen kann, fangen die Wände an zu rumpeln und schieben sich auf die Rebellen zu.

LUKE
Die Wände bewegen sich!

LEIA
Stehen Sie nicht so rum.
Versuchen Sie sie mit irgendetwas
abzustützen.

Sie platzieren Stangen und Träger aus Metall zwischen die sich nähernden Wände, doch diese brechen und verbiegen sich, als der gigantische Müllzerstampfer weiter auf sie zufährt. Die Situation sieht überhaupt nicht rosig aus.

LUKE
Augenblick mal!

Luke holt seinen Comlink hervor.

LUKE
Dreipeo! Melde Dich Dreipeo!
Dreipeo! Wo steckt er nur?

113 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- HAUPTBRÜCKE -- KOMMANDOBÜRO

Ein sanftes Summen und Lukes gedämpfte Stimme, die nach C-Dreipeo ruft, kann man über Dreipeos Hand-Comlinkgerät hören, welches auf einer verlassenen Computerkonsole liegt. R2 und Dreipeo sind nirgends zu sehen. Plötzlich ereignet sich eine gewaltige Explosion und die Tür des Kontrollturms fliegt durch den Flur. Vier bewaffnete Sturmtruppler betreten die Kammer.

ERSTER OFFIZIER
 Sie übernehmen hier!
 (zeigt auf einen toten
 Offizier)
 Kümmern Sie sich um ihn! Was ist
 das!

Ein Soldat drückt einen Knopf und die Tür der Vorratskammer gleitet auf. C-Dreipeo und R2-D2 befinden sich hinter ihr.

R2 folgt seinem bronzenen Gefährten raus ins Büro.

DREIPEO
 Die sind wahnsinnig! Sie sind zur
 Inhaftierungsebene. Schnell,
 vielleicht können Sie sie noch
 abfangen.

ERSTER OFFIZIER
 (zu seinen Soldaten)
 Mir nach! Sie halten hier Wache.

Die Soldaten drängen den Gang hinunter. Einer der Soldaten bewacht das Kommandobüro.

DREIPEO
 (zu R2)
 Komm schon!

Der Soldat richtet den Blaster auf sie.

DREIPEO
 Oh! Vor lauter Aufregung hat mein
 Partner einen Schaltkreiskollaps
 erlitten. Wenn Sie erlauben,
 möchte ich ihn zum Wartungsdienst
 bringen, Sir.

SOLDT
 In Ordnung.

Die Wache nickt und Dreipeo eilt mit R2 im Schlepptau aus der Tür.

114 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- MÜLLSCHACHT

Als die Wände immer näher rücken, wird der Raum kleiner und kleiner. Chewie winselt und versucht eine Wand mit seinen gewaltigen Pranken aufzuhalten. Han stemmt sich gegen eine andere Wand. Müll bricht und knallt. Luke versucht Dreipeo zu erreichen.

LUKE
 Dreipeo! Melde Dich, Dreipeo!
 Dreipeo!

Han und Leia versuchen die Wände mit einer Stange aufzuhalten. Leia beginnt langsam im Müll einzusinken.

HAN
Ganz nach oben!

LEIA
Ich kann nicht.

LUKE
Wo ist er bloß? Dreipeo! Dreipeo!
Würdest Du Dich bitte melden?

115 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- VORDERER HAUPTHANGAR --
SERVICE-TAFEL

DREIPEO
Hier sind sie nicht! Es muss
ihnen etwas zugestoßen sein. Sieh
nach, ob sie gefangen worden
sind.

Der kleine R2 stößelt vorsichtig seinen Klauenarm in eine neue Buchse an der Wand - und eine komplexe Serie von elektronischen Tönen speit aus dem kleinen Roboter.

DREIPEO
Schnell!

116 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- MÜLLSCHACHT

Die Wände sind nur noch wenige Fuß entfernt. Leia und Han stemmen sich gegen die Wände. Die Prinzessin ist erschrocken. Beide schauen sich an. Leia greift nach Hans Hand und drückt sie sanft. Sie ist verängstigt und stöhnt plötzlich auf, als sie den ersten Druck gegen ihren Körper verspürt.

HAN
Auf alle Fälle werden wir bald
sehr viel dünner sein!
(zu Leia)
Klettern Sie da rauf!

LEIA
Das versuch ich gerade!

117 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- VORDERER HAUPTHANGAR --
SERVICE-TAFEL

DREIPEO
(zu R2)
Gott sei Dank, sie haben sie
nicht gefunden! Wo können sie nur
stecken?

R2 piepst verzweifelt etwas zu C-Dreipeo.

DREIPEO
Das Sprechgerät benutzen? Oh,
Schreck! Ich habe es ja vorhin
abgeschaltet!

118 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- MÜLLSCHACHT

Inzwischen liegt Luke auf der Seite und versucht seinen Kopf über den steigenden Schlamm zu halten. Lukes Comlink fängt an zu summen und er reißt ihn von seinem Gürtel.

119 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- VORDERER HAUPTHANGAR --
SERVICE-TAFEL

Gedämpfte Geräusche von Lukes Stimme kann man über das Comlink hören, aber nicht deutlich.

DREIPEO
Hören Sie mich, Sir?

120 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- MÜLLSCHACHT

DREIPEO
Dreipeo!

121 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- VORDERER HAUPTHANGAR

DREIPEO
Wir hatten hier ein paar
Probleme...

LUKE
(über Comlink)
Halte endlich die Klappe und hör'
mir zu! Stell alle Müllpressen
auf der Inhaftierungsebene ab,
sofort! Hast Du verstanden?

122 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- MÜLLSCHACHT

LUKE
Stell sofort sämtliche
Müllpressen auf der
Inhaftierungsebene ab.

123 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- VORDERE HAUPTHANGAR -- SERVICE-TAFEL

 LUKE
 (über Comlink)
 Stell sofort sämtliche
 Müllpressen auf der
 Inhaftierungsebene ab.

 DREIPEO
 (zu R2)
 Nein. Du sollst alle abstellen!
 Schnell!

Dreipeo hält seinen Kopf vor Pein, als er das unglaubliche Geschreie und Geheule über Lukes Comlink hört.

 DREIPEO
 Hör Dir das an, R2-D2! Sie
 sterben! Verwünscht sei meine
 Blechhülle! Ich war nicht schnell
 genug. Es ist alles meine Schuld!
 Mein armer Herr!

 LUKE
 (über Comlink)
 Dreipeo, uns ist nichts passiert!

INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- MÜLLSCHACHT

Das Geschreie und Geheule sind die Geräusche von Freudenschreie. Die Wände haben aufgehört sich zu bewegen. Han, Chewie und Leia umarmen sich im Hintergrund.

 LUKE
 Uns ist nichts passiert. Du bist
 Spitze.

Luke geht auf die druckempfindliche Luke zu und sucht nach einer Nummer.

 LUKE
 Hey...hey, mach jetzt die
 Druckluke auf. Einheit
 Nummer...wo sind wir hier?

124 INNENAUFNAHME: TODESSTERN-- VORDERER HAUPTHANGAR -- SERVICE-TAFEL

Dreipeo schaut auf der Computertafel nach, während Han die Nummer vorliest.

 HAN
 (über Comlink)
 Drei-zwei-sechs-acht-zwei-sieben.

125 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- FANGSTRAHL -- ENERGIEGENERATOR

Ben betritt einen summenden Service-Graben, der den großen Fangstrahl mit Energie versorgt. Der Graben scheint Hunderte Meilen tief zu sein. Klackende Geräusche von großen Schaltgeräten sind zu hören. Der alte Jedi geht über einen engen Laufsteg, der zu einer Kontrolltafel führt, die zwei große Kabel miteinander verbindet. Er nimmt vorsichtig mehrere Veränderungen am Computerterminal vor und mehrere Lichter auf der Tafel wechseln von Rot zu Blau.

126 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- NICHT GENUTZTER GANG

Die Gruppe verlässt den Müllschacht und tritt in einen staubigen, nicht genutzten Gang. Han und Luke legen die Rüstung ab und legen ihre Waffengürtel an.

HAN

Ohne weitere weibliche Ratschläge
müssen wir es jetzt eigentlich
schaffen, hier wieder lebend
rauszukommen.

Luke lächelt und kratzt seinen Kopf, als er einen Blaster von Solo in Empfang nimmt.

LUKE

Worauf warten wir noch!

Chewie fängt an zu knurren und deutet auf die Luke des Müllschachts. Er läuft weg und hört dann mit dem Heulen auf.

HAN

(zu Chewie)

Was ist denn jetzt los?

Der Dia Nogu schlägt gegen die Luke und ein langer, schleimiger Tentakelarm bahnt sich seinen Weg aus der Tür und sucht nach einem Opfer. Han zieht seine Pistole.

LEIA

Warten Sie. Sie hören das doch!

Han feuert auf die Tür. Der Schuss hallt gnadenlos durch den ganzen leeren Korridor. Luke schüttelt vor Empörung seinen Kopf.

HAN

(zu Chewie)

Komm, Du Riesenangsthase!

Chewie schüttelt verneinend seinen Kopf.

HAN

Chewie! Komm!

LEIA

Hören Sie. Ich weiß nicht, wer Sie sind und auch nicht woher Sie kommen, aber von jetzt an tun Sie, was ich Ihnen sage. Okay?

Han ist verblüfft von dem Kommandoton, den das zierliche junge Mädchen anschlägt.

HAN

Hören Sie, Hochwohlgeboren, eins wollen wir doch mal klarstellen! Ich nehme nur von einem Menschen Befehle entgegen! Von mir!

LEIA

Ein Wunder, das Sie noch leben.
(schaut Chewie an)
Schafft mir endlich mal jemand diesen laufenden Bettvorleger aus dem Weg?

Han schaut zu, wie sie davongeht. Er schaut Luke an.

HAN

Keine Belohnung ist das hier alles wert.

Sie folgen ihr eilig den verlassenen Korridor hinunter.

127 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- ENERGIEGRABEN

Plötzlich gleitet eine Tür hinter Ben auf und eine Kompanie Sturmtruppler marschiert auf den Energiegraben zu. Ben gleitet tiefer in die Schatten hinein, als ein Offizier sich ihm bis auf fast zwei Meter annähert.

OFFIZIER

Sichert diesen Bereich, bis der Alarmzustand aufgehoben ist!

ERSTER SOLDAT

Erstatten Sie regelmäßig Meldung.

Alle gehen, doch zwei Soldaten bleiben zurück.

ERSTER SOLDAT

Was ist hier eigentlich los?

ZWEITER SOLDAT

Sicher wieder so eine Übung.

Ben bewegt sich um den Fangstrahl herum und beobachtet die Soldaten, die mit dem Rücken zu ihm stehen. Ben macht eine Handbewegung in ihre Richtung, und die Soldaten denken, sie hätten irgendetwas im anderen Gang vernommen.

Mit Hilfe der Macht schleicht sich Ben geschickt an den Soldaten vorbei in den Hauptkorridor.

ZWEITER SOLDAT

Was war das?

ERSTER SOLDAT

Oh, nichts weiter. Du brauchst Dir keine Sorgen zu machen.

128 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- GANG

Luke, Han, Chewbacca und Leia laufen einen leeren Gang hinunter und halten vor einem Erkerfenster, durch das man das Piratenschiff sehen kann. Soldaten huschen um das Schiff herum. Luke holt sein Comlink-Funkgerät hervor.

HAN

(schaut zu seinem Schiff)

Da sind wir.

LUKE

C-Dreipeo, hörst Du mich? Seid Ihr in Sicherheit?

DREIPEO (STIMME)

Im Augenblick, ja. Wir sind im Haupthangar gegenüber vom Schiff.

LUKE

Wir sind direkt über Euch. Haltet Euch bereit.

Han beobachtet, wie über ein Dutzend Soldaten in sein Raumschiff rein- und rausgehen. Leia geht zu Han, berührt seinen Arm und deutet aus dem Fenster zu dem Schiff.

LEIA

Sie fliegen mit dem Ding? Sie sind mutiger als ich dachte.

HAN

Reizend! Kommt!

Han schenkt ihr einen kritischen Blick und sie beginnen, den Flur hinunter zu gehen. Sie biegen um eine Ecke und laufen geradewegs in einen Trupp von zwanzig Soldaten, die auf sie zu steuern. Beide Gruppen sind überrascht und bleiben stehen.

ERSTER SOLDAT

Da sind sie! Knallt sie ab!

Bevor überhaupt einer nachdenken kann, zieht Han seine Laserpistole und stürmt auf die Soldaten zu und feuert. Sein Schuss streckt einen der Soldaten nieder.

Chewie folgt seinem Captain den Korridor hinunter und schreitet dabei über den toten Soldaten auf dem Boden.

HAN
(zu Luke und Leia)
Geht zurück zum Schiff!

LUKE
Wo willst Du hin? Komm zurück!

Han ist schon um die Ecke verschwunden und hört nicht mehr zu.

LEIA
Er hat wirklich Mut.

LUKE
Was haben wir davon, wenn er sich umbringen lässt? Kommen Sie!

Luke ist wütend, hat aber nicht mehr die Zeit darüber nachzudenken, weil nun ein gedämpfter Alarm im Hangarbereich ertönt. Luke und Leia brechen auf Richtung Schiffshangar.

129 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- NEBENTUNNEL

Han jagt die Sturmtruppler einen langen Nebentunnel hinunter. Er schreit und schwingt seine Laserpistole. Die Soldaten erreichen eine Sackgasse und sind gezwungen, umzukehren und sich dem Kampf zu stellen. Han hält ein paar Meter vor ihnen an und nimmt eine Verteidigungsstellung ein. Die Soldaten heben ihre Laserwaffen. Schnell gehen alle zehn Soldaten in Angriffsposition vor dem einsamen Sternenpirat. Hans entschlossener Blick verschwindet, als die Soldaten anfangen vorzurücken. Solo springt zurück, als sie auf ihn schießen.

130 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- NEBENTUNNEL

Chewbacca läuft den Nebentunnel hinunter in dem verzweifelten Versuch, seinen verwegenen Captain zu retten. Plötzlich hört er Laserschüsse und Schreie. Um die Ecke kommt Han angeprescht, außergewöhnlich piratenhaft, der um sein Leben läuft, gefolgt von einer Menge wütender Sturmtruppler. Chewbacca macht kehrt und beginnt auch in die andere Richtung zu laufen.

131 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- GANG

Luke schießt mit seiner Laserpistole ausgelassen, während er und Leia in einen Nebentunnel eilen, verfolgt von mehreren Sturmtrupplern. Sie erreichen schnell das Ende des Nebentunnels und laufen durch einen offenen Türeingang.

132 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- ZENTRALSCHACHT

Luke und Leia laufen auf einen engen Laufsteg zu, der sich über einen großen, tiefen, nicht enden wollenden Schacht spannt. Der Laufsteg ist jedoch in der Mauer des Schachtes eingezogen und Luke stürzt fast in den Abgrund hinein. Er verliert am Ende der Brücke die Balance und Leia, die hinter ihm steht, hält ihn am Arm fest und zieht ihn zu sich zurück.

LUKE

(stöhn)

Ich glaube, wir haben uns
verlaufen.

Schüsse von den Laserwaffen der Sturmtruppler schlagen in der Nähe ein und erinnern sie an die sich nähernde Gefahr. Luke feuert zurück auf die vorrückenden Soldaten. Leia legt einen Schalter um, der die Tür mit einem lauten Krachen schließt. Dafür balancieren sie nun auf einem kleinen Stück Laufsteg, der ihnen noch geblieben ist. Laserschüsse der Soldaten schlagen stetig auf die Stahltür ein.

LEIA

Da ist kein Schloss dran!

Luke zerschießt den Kontrollmechanismus mit seiner Laserpistole.

LUKE

Das hält eine Weile.

LEIA

Schnell, wir müssen da rüber.
Suchen Sie den richtigen
Schalter, um die Brücke
auszufahren.

LUKE

Oh, den habe ich wohl gerade
eliminiert.

Luke schaut sich den zerstörten Brückenkontrollmechanismus an, während die Sturmtruppler auf der anderen Seite der Tür anfangen merkwürdige Bohr- und Klopferäusche zu machen.

LEIA

Die kommen durch!

Luke bemerkt irgendetwas an seinem Sturmtruppengürtel, als Laserschüsse hinter ihm die Wand treffen. Luke zielt mit seiner Laserpistole auf einen Sturmtruppler, der sich eine Ebene über ihnen auf einem Vorsprung über dem Abgrund befindet. Sie liefern sich ein Feuergefecht. Zwei weitere Sturmtruppler erscheinen und feuern ebenfalls. Ein Sturmtruppler wird getroffen und greift sich an die Brust.

Ein anderer Soldat steht auf einem Laufsteg über ihnen und wird von Lukes Schüssen getroffen. Er stürzt den Schacht hinunter. Die Soldaten ziehen sich von der Brücke zurück; Luke überreicht Leia seine Waffe.

LUKE

Hier, halten Sie.

Luke zieht ein dünnes Nylonseil aus seinem Vielzweckgürtel. Am Seil befindet sich ein Karabinerhaken. Ein Soldat erscheint auf dem Brückenvorsprung und feuert auf Luke und Leia. Während Luke mit dem Seil beschäftigt ist, erwidert Leia mit einer Salve. Noch ein Soldat erscheint und feuert auf sie, während Leia ebenfalls das Feuer erwidert. Plötzlich öffnet sich die Tür hinter ihnen ein Stück und offenbart die Füße von noch weiteren Soldaten.

LEIA

Da sind sie!

Leia trifft einen der Soldaten auf der oberen Brücke und er fällt in den Abgrund hinein. Luke wirft das Seil über den Abgrund und es wickelt sich um eine der zutagetretenden Rohrleitung. Er zieht am Seil, um sicherzugehen, dass es auch richtig verankert ist. Dann zieht er Leia zu sich heran. Leia schaut Luke an und küsst ihn schnell auf den Mund. Luke ist sehr überrascht.

LEIA

Viel Glück!

Luke stößt sich ab und sie schwingen über den tückischen Abgrund auf die entsprechende Luke zu der gegenüberliegenden Seite. Gerade als Luke und Leia die andere Seite des Abgrundes erreicht haben, brechen die Sturmtruppen durch die Tür und feuern auf das fliehende Duo. Luke erwidert das Feuer bevor sie in einen engen Nebentunnel verschwinden.

133 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- ENGER GANG

Ben versteckt sich im Schatten eines engen Nebengangs, während einige Sturmtruppler schnell an ihm vorbei in den Hauptgang eilen. Er vergewissert sich, ob sie auch wirklich verschwunden sind, dann läuft er den Gang in die entgegengesetzte Richtung hinunter. Darth Vader erscheint am Ende des Ganges und folgt dem alten Jedi.

134 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- VORDERER HAUPTHANGAR

Dreipeo schaut sich um, während die Soldaten um die Einstiegsrampe des Piratenschiffs herumschwirren.

DREIPEO

Wo können die sein?

R2, der in der Computerbuchse eingestöpselt ist, dreht seinen Kuppelkopf nach links und rechts und piepst eine Antwort.

135 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- KORRIDOR -- PANZERTÜR

Han und Chewbacca laufen einen langen Korridor hinunter mit einigen Soldaten an ihren Fersen.

SOLDAT
Schließt die Panzertür!

Am anderen Ende des Ganges beginnen sich die Panzertüren vor ihnen zu schließen. Der junge Sternenpilot und sein haariger Gefährte stürmen nach den großen Türen, gerade als sie im Begriff sind, sich zu schließen, und bringen es noch fertig, ein paar Schüsse auf ihre Verfolger abzugeben, bevor die Türen zuschlagen.

SOLDAT
Macht die Panzertüren auf! Macht
die Panzertüren auf!

136 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- GANG DER ZUM VORDEREN
HAUPTHANGAR FÜHRT

Ben eilt einen der Tunnel entlang, die zum Hangar führen, wo das Piratenschiff wartet. Doch bevor er den Hangar erreicht, kommt Darth Vader ins Bild, am Ende des Tunnels, keine zehn Meter entfernt. Vader aktiviert sein Lichtschwert. Ben aktiviert seines ebenfalls und schreitet langsam vorwärts.

VADER
Ich habe Euch erwartet, Obi-Wan.
Endlich begegnen wir uns wieder.
Der Kreis schließt sich.

Ben Kenobi geht mit eleganter Leichtigkeit in eine klassische Offensivposition. Der furchteinflößende Dunkle Ritter nimmt eine Defensivstellung ein.

VADER
Als ich Euch verließ, war ich
Euer Schüler; jetzt bin ich der
Meister.

BEN
Nur ein Meister des Bösen, Darth.

Die zwei Galaktischen Krieger stehen für einen Moment absolut still da, schätzen ihr Gegenüber ab und warten auf den richtigen Moment. Ben scheint unter anwachsendem Druck und Anspannung zu stehen, so als ob ein unsichtbares Gewicht auf ihm lasten würde.

Er schüttelt seinen Kopf, blinzelt und versucht wieder einen klaren Blick zu bekommen.

Ben führt plötzlich einen Stoß nach dem großen Krieger aus, aber dieser wird durch eine blitzschnelle Bewegung von dem Sith gebremst. Einen meisterhaften Hieb von Vader wird von dem alten Jedi abgeblockt. Ein weiterer Schlag des Jedi wird abgeblockt und dann erwidert. Ben umrundet den Dunklen Lord und weicht zum großen Hangar zurück. Die zwei mächtigen Krieger stehen für ein paar Augenblicke bewegungslos da. Ihre Laserschwerter erzeugen ein tief summendes Geräusch.

VADER

Ihr habt nachgelassen, alter Mann.

BEN

Du kannst nicht gewinnen, Darth.
Wenn Du mich schlägst, werde ich
mächtiger werden als Du es Dir
auch nur entfernt vorstellen
kannst.

Ihre Lichtschwerter treffen wieder im Kampf aufeinander.

137

INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- VORDERER HAUPTHANGAR

Han Solo und Chewbacca, ihre Waffen in den Händen, lehnen rücklings an der Wand und inspizieren den vorderen Hangar. Sie beobachten, wie Imperiale Sturmtruppen ihre Runden im Hangar machen.

HAN

Schon wieder welche von der Sorte.

Chewbacca knurrt eine Antwort, als Luke und die Prinzessin sich ihnen anschließen.

HAN

Das hat aber lange gedauert.

LEIA

Wir sind alten Freunden begegnet.

LUKE

Ist das Schiff ok?

HAN

Der alte Mann hat hoffentlich den Fangstrahl lahmgelegt.

138 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- GANG

Vader und Ben Kenobi setzen ihr mächtiges Duell fort. Während ihre Lichtschwerter aufeinander treffen, sprühen Lichtfunken. Soldaten schauen dem Kampf des alten Jedi und des Dunklen Lords der Sith interessiert zu. Plötzlich entdeckt Luke den Kampf von seinem Blickwinkel aus.

LUKE

Schau!

Luke, Leia, Han und Chewie schauen auf und sehen Ben und Vader aus einem der Gänge auf der anderen Seite des Hangars hervortreten.

139 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- HANGAR

Dreipeo und R2-D2 befinden sich im Zentrum des Hangars vom Todesstern.

DREIPEO

Komm R2-D2, wir verschwinden hier!

Dreipeo geht in Deckung, während die sieben Soldaten, die das Raumschiff bewachen, an ihnen vorbei in Richtung Ben und den Dunklen Lord eilen. Er zieht an R2.

140 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- GANG

Solo, Chewie, Luke und Leia schauen dem Duell gespannt zu. Die Soldaten eilen in Richtung der kämpfenden Ritter.

HAN

Entweder jetzt oder nie! Lauft!

Sie brechen auf zum Rasenden Falken. Ben sieht die Soldaten auf sich zustürmen und erkennt, dass er in der Falle sitzt. Vader nutzt Bens momentane Abgelenktheit aus und lässt sein mächtiges Lichtschwert auf den alten Mann niederfahren. Ben schafft es, den Schlag abzuwehren und dreht sich schnell herum.

Der alte Jediritter blickt über die Schulter zu Luke hinüber, hebt sein Schwert empor, und schaut seinem Gegner mit einem gelassenen Gesichtsausdruck an.

Vader lässt sein Schwert hinuntersausen und schneidet den alten Ben in zwei Hälften. Bens Mantel flattert halbiert zu Boden, doch Ben ist verschwunden. Vader ist von Bens Verschwinden überrascht und stochert in dem leeren Gewand herum. Während die Wachen abgelenkt sind, erreichen die Abenteurer und die Roboter das Raumschiff. Luke sieht, wie Ben in zwei Hälften geschnitten wird und macht sich auf zu ihm. Entsetzt schreit er.

LUKE

Nein!

Die Sturmtruppen drehen sich zu Luke um und beginnen auf ihn zu feuern. Die Roboter laufen schon die Rampe zum Rasenden Falken hoch, während Luke, erstarrt vor Wut und Furch, ihr Feuer erwidert. Solo schließt sich an und erwidert ebenfalls das Feuer. Vader schaut auf und nähert sich ihnen, als einer seiner Soldaten niedergestreckt wird.

HAN

(zu Luke)

Komm endlich!

LEIA

Komm doch! Es ist zu spät, Luke!

HAN

Die Panzertür, Junge!

Luke feuert mit seiner Laserpistole auf die Schalttafel der Tür und sie explodiert. Die Tür schließt sich. Drei Soldaten stürmen feuernd vorwärts, als die Tür hinter ihnen zugleitet. Vader und die anderen Soldaten werden vom Hangar ausgesperrt. Ein Soldat liegt tot zu Füßen seiner heraneilenden Genossen. Luke greift die vorrückenden Soldaten an, während Solo und Leia die Rampe hoch ins Piratenschiff eilen. Er schießt und trifft einen Sturmtruppler, der gekrümmt zu Boden fällt.

BENS STIMME

Lauf, Luke! Lauf!

Luke schaut herum, um zu sehen, woher die Stimme kam. Er dreht sich um zum Piratenschiff und stürmt, den Schüssen der Soldaten ausweichend, ins Schiff hinein.

141

INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

Han zieht die Steuerung zurück und das Schiff setzt sich in Bewegung. Das dumpfe Aufprallen der Laserstrahlen von außen auf den Schiffsrumpf ist zu hören, während Chewie seine Instrumente einstellt.

HAN

Ich hoffe nur, der alte Mann hat den Fangstrahl lahmgelegt, sonst wird es ein kurzer Flug. Okay, los!

Chewbacca brummt zustimmend.

142 AUSSENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE

Der Rasende Falke entfernt sich von dem Todessternhangar, führt eine spektakuläre Wende durch und verschwindet in der Weite des Weltraums.

143 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- FRACHTRAUM

Luke starrt, betrübt durch den Verlust von Obi-Wan Kenobi, vor sich hin, während die Roboter zuschauen. Leia legt schützend einen Mantel um seine Schultern. Luke dreht sich um und schaut zu ihr auf. Sie setzt sich neben ihn.

144 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

Solo entdeckt herannahende feindliche Schiffe.

HAN
(zu Chewie)
Wir treffen gleich auf ihre
Wachschiffe. Bleibe auf Abstand
und fahre den Hilfsdeflektor aus!

145 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- FRACHTRAUM

Luke blickt traurig nach unten und schüttelt seinen Kopf hin und her, während die Prinzessin ihm tröstend zulächelt.

LUKE
Dass es ihn nicht mehr geben
soll.

R2-D2 piepst eine Antwort.

LEIA
Sie hätten da nichts mehr tun
können.

Han eilt in den Frachtraum, wo Luke mit der Prinzessin sitzt.

HAN
(zu Luke)
Komm Kumpel, wir haben es noch
nicht überstanden!

146 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- WAFFENTURM -- COCKPIT

Solo klettert in den oberen Waffenturm.

147 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- FRACHTRAUM

Luke steht auf und rückt aus zu den Waffentürmen, während Leia Richtung Cockpit eilt.

148 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- WAFFENTURM -- COCKPIT

Luke klettert die Leiter hinunter in das Cockpit des Waffenturms. Er lässt sich in den Sitz von einem der zwei Laserkanonen, die auf großen rotierenden Türmen auf jeder Seite des Schiffes angebracht sind, nieder.

149 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- SOLOS WAFFENTURM

Han rückt seinen Kopfhörer zurecht, während er vor den Kontrollen seiner Laserkanone sitzt. Dann spricht er in das am Kopfhörer angebrachte Mikrofon.

HAN
(zu Chewie)
Alles klar, Junge? Okay, sei
jetzt auf Draht!

150 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- WAFFENTURM -- COCKPIT

Chewbacca und Prinzessin Leia suchen den Himmel nach angreifenden TIE-Jägern ab. Der Wookie zieht einen Hebel auf der Geschwindigkeitskontrollentafel zurück, während das Schiff geringfügig wackelt.

151 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- SOLOS WAFFENTURM

Computeranzeigen werden graphisch auf Solos Zielsuchbildschirm abgebildet, während Han nach den Steuerungskontrollen greift.

152 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- WAFFENTURM -- COCKPIT

Luke sitzt bereit für den Angriff in seinem Sitz. Seine Hand ruht auf der Laserkanonensteuerung.

153 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

Chewbacca entdeckt gegnerische Schiffe und bellt.

LEIA
(ins Intercom)
Da, sie kommen!

154 INNENAUFNAHME: COCKPIT -- BP (BLICKPUNKT) WELTRAUM

Die Imperialen TIE-Jäger bewegen sich auf den Rasenden Falken zu, einer dreht links, der andere dreht rechts vom Piratenschiff ab.

155 INNENAUFNAHME: TIE JÄGER -- COCKPIT

Die Sterne flitzen hinter dem Imperialen Pilot vorbei, während er seinen Steuerknüppel justiert.

156 AUSSENAUFNAHME: DER RASENDEN FALKE -- IM WELTRAUM

Der TIE-Jäger rauscht am Falken vorbei und feuert Laserstrahlen, als er an ihm vorbeifliegt.

157 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- FRACHTRAUM

Dreipeo sitzt im Frachtraum neben R2-D2. Das Piratenschiff wackelt und vibriert, als der Strom im Raum ausfällt und wieder einsetzt.

158 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT -- WAFFENTÜRME

Ein TIE-Jäger manövriert vor Han, der ihn verfolgt und auf ihn mit den Laserkanonen feuert. Luke tut es ihm gleich, als der Jäger in Sichtweite kommt. Das Schiff hat einen Treffer erlitten und wackelt leicht.

159 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Zwei TIE-Jäger gleiten in Richtung des Piratenschiffs.

160 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- WAFFENTÜRME

Luke feuert auf einen unsichtbaren Jäger.

LUKE

Sie sind zu schnell vorbei!

161 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM -- DER RASENDE FALKE / JÄGER

Ein Kameraschwenk mit dem Piratenschiff, während zwei TIE-Jäger den Hintergrund durchqueren. Laserstrahlen zucken von allen Schiffen.

162 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- CHEWBACCA

Das Schiff zittert, als ein Laserstrahl sehr nah am Cockpit einschlägt. Der Wookiee plappert irgendetwas zu Leia.

163 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM -- TIE JÄGER

Vollansicht eines TIE-Jägers, der schnell durch das Bild fliegt und auf das Piratenschiff feuert.

164 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM -- TIE JÄGER

Das Piratenschiff liegt im Sperrfeuer der zwei TIE-Jäger.

165 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- HAUPTGANG

Ein Laserstrahl streift die Seite des Piratenschiffs. Das Schiff taumelt gefährlich und wirft den armen Dreipeo in einen Schrank voller kleiner Computerchips.

DREIPEO

Oooh!

INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT WAFFENTÜRME

Leia überwacht die Computeranzeigen, während Chewbacca die Schiffskontrollen bedient.

LEIA

Wir haben die Quersteuerung verloren.

HAN

Keine Sorge, die Kiste fliegt auch so.

Ein Laserstrahl trifft die Kontrolltafel des Piratenschiffs und sie geht in einem Funkenregen hoch.

HAN

(zum Schiff)

Hörst Du, Baby? Flieg schön weiter!

R2-D2 nähert sich der rauchenden und funkensprühenden Schalttafel und löscht das Inferno mit einem eingebauten Feuerlöscher. Er piepst dabei die ganze Zeit.

166 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- WAFFENTURM

Luke schwenkt in seinem Waffenturm und verfolgt den TIE-Jäger mit seiner Laserkanone.

167 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- WAFFENTURM

Solo richtet seine Laserkanone auf die feindlichen Jäger aus.

168 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Ein TIE-Jäger flitzt vor dem Raumschiff.

169 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

Leia sieht, wie die TIE-Jäger über sie hinwegfliegen.

170 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Ein TIE-Jäger fliegt nach rechts zu dem Piratenschiff und braust dann über ihnen hinweg.

171 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- WAFFENTÜRME

Luke folgt dem TIE-Jäger über seinem Sichtbereich und feuert Lasersalven auf ihn.

172 AUSSENAUFNAHME: TIE JÄGER

Ein TIE-Jäger taucht unter das Piratenschiff.

173 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- WAFFENTÜRME

Luke feuert auf einen TIE-Jäger. In seinem Turm folgt Han einen Jäger, den er ins Visier genommen hat, und feuert mehrere Schüsse auf ihn ab. Er trifft und der Jäger explodiert zu glühendem Staub. Han lacht siegesbewusst.

174 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Zwei TIE-Jäger rücken zu und über den Rasenden Falken und entfesseln ein Sperrfeuer auf das Schiff.

175 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- WAFFENTÜRME

Ein weiterer TIE-Jäger rückt an und Luke feuert, lächelnd, seine Laserkanone auf ihn ab. Er erzielt einen spektakulären Volltreffer.

LUKE

Getroffen! Hab ihn erwischt!

Han fährt herum und winkt Luke triumphierend zu, der freudig zurückwinkt.

HAN

Prima, Junge! Aber werde nicht übermütig.

Han wendet sich wieder seiner Laserkanone zu.

176 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Zwei weitere TIE-Jäger kreuzen den Weg des Piratenschiffs.

177 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

Während Chewbacca an den Kontrollen hantiert, dreht sich Leia um und schaut über ihre Schulter zu den Waffentürmen hinüber.

LEIA

Da draußen sind immer noch zwei!

178 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Ein TIE-Jäger fliegt über das Piratenschiff und beharkt es mit Laserfeuer.

179 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- WAFFENTÜRME

Luke und Han schauen auf ihren jeweiligen Zielsuchbildschirm. Ein Imperialer Jäger fliegt an Solos Turm vorbei und Han schwenkt seinen Sitz und folgt ihm mit Schüssen aus seiner Laserkanone. Ein anderer Jäger kreuzt Lukes Turm und er reagiert auf ähnliche Art und Weise. Das Leuchten seines Zielsuchbildschirms erhellt sein Gesicht.

180 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Der TIE-Jäger saust auf das Piratenschiff zu und beschießt es mit vernichtendem Laserfeuer.

181 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- WAFFENTÜRME

Luke feuert einen Laserstrahl auf den herannahenden Jäger und dieser zerburst in einer spektakulären Explosion. Lukes Bildschirm erteilt eine Trefferanzeige. Das Piratenschiff erbebt leicht, als es vom gegnerischen Feuer getroffen wird.

182 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM -- TIE JÄGER

Der letzte der angreifenden Tie-Jäger taucht auf und beschießt den Falken.

183 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- WAFFENTURM

Solo schwenkt hinter seine Laserkanone und seine Zielvorrichtung beschreibt den Weg des TIE-Jägers.

Der Jäger kommt näher und feuert auf das Piratenschiff, aber ein gut gezielter Schuss aus Solos Laserkanone trifft den Angreifer, welcher zu einer winzig kleinen Fülle von brennenden Fragmenten verweht.

LUKE
(lacht)
Jetzt haben wir es überstanden!

Die Prinzessin springt auf und gibt Chewie eine herzliche Umarmung.

LEIA
Überstanden!

184 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- GANG

Dreipeo liegt auf dem Boden, völlig in rauchenden und funkensprühenden Kabeln verheddert.

DREIPEO
Hilfe! Ich glaube, ich schmelze!
(zu R2)
Das ist alles Deine Schuld.

R2 dreht seinen Kopf hin und her und piepst eine Antwort.

185 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM -- DER RASENDE FALKE

Der siegreiche Rasende Falke bewegt sich majestätisch durchs All.

186 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- KONTROLLRAUM

Darth Vader schreitet in den Kontrollraum, wo Tarkin den großen Bildschirm beobachtet. Ein Sternenmeer liegt vor ihm.

TARKIN
Sind sie weg?

VADER
Sie haben soeben den Sprung durch die Lichtmauer gemacht.

TARKIN
Sind Sie auch sicher, dass dem Funkpeilsender an ihrem Schiff auch nichts passieren kann? Ich riskiere viel dabei, Vader. Ich will hoffen, dass es funktioniert.

187 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

Han sitzt an den Kontrolleinheiten seines Schiffes und zieht lächelnd seine Handschuhe aus. Chewie geht in den Heckbereich, um die Schäden zu prüfen. Leia sitzt neben Han.

HAN

Nicht übel meine Rettungsaktion, huh? Wissen Sie, manchmal übertreffe ich mich noch selbst.

LEIA

Es war doch kein Kunststück. Die wollten uns doch entkommen lassen. Oder haben Sie eine bessere Erklärung für die Leichtigkeit unserer Flucht.

HAN

Leicht...das nennen Sie leicht?

LEIA

Sie verfolgen uns!

HAN

Nicht bei diesem Schiff, Schwester.

Frustriert schüttelt Leia ihren Kopf.

LEIA

Wenigstens ist die Information in R2 noch intakt.

HAN

Was ist daran so wichtig? Was hat er zu schlucken gekriegt?

LEIA

Die technischen Unterlagen vom Todesstern. Ich hoffe nur, dass uns die Analyse diese Daten eine Schwäche aufzeigt. Es ist noch nicht überstanden!

HAN

Oh ja, für mich schon, Schwester! Hören Sie, Ihre Revolution kann mir gestohlen bleiben und Sie ebenfalls, Prinzessin. Ich habe saubere Arbeit geliefert und will Geld sehen, damit basta!

LEIA

Wegen Ihrer Belohnung brauchen Sie keine Angst zu haben.

(MORE)

Wenn es Ihnen nur um Geld geht,
dann sollen Sie auch nichts
weiter kriegen als Geld!

Ärgerlich dreht Leia sich um, und während sie dabei ist das Cockpit zu verlassen, kommt Luke herein.

LEIA
Ihr Freund ist eine typische
Söldnerseele. Ob außer Geld noch
irgendetwas wichtig ist... oder
irgendjemand.

LUKE
Mir schon!

Luke sitzt kopfschüttelnd im Copilotensitz. Er und Han starren in die schwarze Unendlichkeit des Alls hinaus.

LUKE
So...was hältst Du von ihr, Han?

HAN
Ich versuch gerade nichts von ihr
zu halten!

LUKE
(zu sich)
Gut...

HAN
Allerdings, sie hat ganz schön
Mut. Ich weiß nicht, was denkst
Du? Glaubst Du eine Prinzessin
und ein Typ wie ich...

LUKE
Nein!

Luke sagt dies mit Bestimmtheit und schaut weg. Han lächelt über Lukes Eifersucht.

188 AUSSENAUFNAHME: IM WELTRAUM UM DEN VIERTEN MOND VON YAVIN

Das verbeulte Piratenschiff schwebt in den Orbit um den Planeten Yavin und wechselt zu einen seiner kleinen grünen Monde.

189 AUSSENAUFNAHME: VIERTER MOND VON YAVIN

Das Piratenschiff schwebt über den dichten Dschungel.

Ein aufmerksamer Soldat mit einer Laserwaffe in der Hand sucht die Landschaft ab. Er senkt die Waffe und schaut zum Tempel hinüber, der unter dem Blätterdach kaum sichtbar ist.

190 AUSSENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- DSCHUNGEL TEMPEL

Verborgen in einem Wald von riesigen Bäumen liegt eingehüllt in einem gespenstigen Nebel ein antiker Tempel. Die Luft ist schwer von fremdartigen Schreien unvorstellbarer Wesen erfüllt. Han, Luke und die anderen werden von den Soldaten der Rebellen begrüßt.

Luke und die Gruppe fahren auf einem gepanzerten Militärtransporter in den massiven Tempel hinein.

191 INNENAUFNAHME: MASSASSI -- HAUPTHANGARDECK

Der Militärtransporter hält in einem großen Raumschiffhangar, der im Inneren des zerbröckelnden Tempels errichtet worden ist. Willard, der Commander der Rebellenstreitkräfte, eilt auf die Gruppe zu und umarmt Leia herzlich. Jeder ist erfreut sie zu sehen.

WILLARD
(umarmt Leia)
Ihr lebt!

Willard gewinnt seine Fassung wieder, tritt einen Schritt zurück und verbeugt sich formell.

WILLARD
Als wir von Alderaan hörten,
fürchteten wir das Schlimmste.

LEIA
Zum Trauern ist jetzt keine Zeit,
Commander. Die Kampfstation hat
uns bestimmt bis hierher verfolgt
(schaut Han dirket an). Es ist
die einzige Erklärung für die
Leichtigkeit unserer Flucht. Sie
müssen die Informationen dieser
R2 Einheit für den Angriffsplan
benutzen. Es ist unsere letzte
Hoffnung.

192 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Die Oberfläche des Todessterns nähert sich unheilverkündend dem roten Planeten Yavin.

193 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- KONTROLLRAUM

Groß Moff Tarkin und Lord Vader werden in ihrer Diskussion von dem Summen des Comlinks unterbrochen. Tarkin nimmt den Anruf entgegen.

TARKIN
Ja.

TODESSTERN INTERCOMSTIMME

Wir nähern uns dem Planeten
Yavin. Der Rebellenstützpunkt
liegt auf einem Mond auf der
Rückseite. Wir bereiten die
Umkreisung dieses Planeten vor.

194 AUSSENAUFNAHME: YAVIN -- DSCHUNGEL

Ein einsamer Wächter steht auf einem Turm, der hoch über
die Landschaft von Yavin ragt, und überwacht die Gegend.
Ein Nebel hängt über dem Dschungel aus verzerrtem Grün.

195 INNENAUFNAHME: MASSASSI -- LEITSTELLE
EINSATZBESPRECHUNGSRAUM

Dodonna steht vor einem großen elektronischen
Wandbildschirm. Leia und einige andere Senatoren stehen auf
einer Seite von der riesigen Anzeige. Der niedrige und
tiefe Raum ist gefüllt mit Sternepiloten, Navigatoren und
eine geringe Anzahl von R2-Roboter-Einheiten. Jeder
Anwesende hört aufmerksam Dodonnas Vortrag zu. Han und
Chewbacca stehen nahe im Hintergrund.

DODONNA

Die Kampfstation ist stark
befestigt und verfügt über eine
größere Feuerkraft als die halbe
Sternenflotte. Aber ihre
Verteidigung ist auf einen
direkten Großangriff hin
ausgerichtet. Ein kleiner Ein-
Mann Jäger müsste den äußeren
Verteidigungsgürtel durchbrechen
können.

Gold-Eins, ein verwegen aussehender Mann in seinen frühen
Dreißiger, steht und wendet sich an Dodonna.

GOLD EINS

Entschuldigen Sie, Sir. Aber was
kann ein Minijäger schon
ausrichten gegen so etwas?

DODONNA

Nun, das Imperium betrachtet
einen Ein-Mann Jäger offenbar
nicht als Bedrohung, sonst hätten
sie da ein dichteres
Verteidigungsnetz. Eine Analyse
der von Prinzessin Leia
überbrachten Pläne hat eine
schwache Stelle der Kampfstation
aufgezeigt.

R2-D2 steht neben einem Roboter gleicher Bauart, piepst vor sich hin und dreht seinen Kopf von rechts nach links.

DODONNA

Der Anflug wird nicht leicht sein. Sie müssen genau diesen Graben in Bodennähe durchfliegen und zwar bis zu diesem Punkt. Das Ziel ist lediglich zwei Meter breit. Es ist eine kleine Ventilationsöffnung direkt unter der Hauptöffnung. Dieser Schacht führt direkt zum Reaktorsystem. Ein genauer Treffer würde eine Kettenreaktion auslösen, die die Kampfstation vernichten würde.

Ein ungläubiges Raunen geht durch den Raum.

DODONNA

Jedoch nur ein genauer Treffer könnte die Kettenreaktion auslösen. Der Schacht ist strahlengeschützt, Sie brauchen also Protonentorpedos.

Luke sitzt neben Wedge Antilles, einem heißspornigen Piloten um die sechzehn Jahre alt.

WEDGE

Das ist unmöglich, selbst für einen Computer.

LUKE

Das ist nicht unmöglich. Ich habe zu Hause Womp-Ratten von meiner T-sechzehn aus abgeknallt. Die sind auch nicht größer als zwei Meter.

DODONNA

Bemannt Eure Schiffe! Und möge die Macht mit Euch sein!

Die Gruppe erhebt sich und fängt an den Raum zu verlassen.

196

INNENAUFNAHME: WELTRAUM

Der Todesstern beginnt um den Planeten zu wandern auf den kleinen grünen Mond zu.

197 INNENAUFNAHME: TODESSTERN

Tarkin und Vader beobachten interessiert den Computer-Projektionsbildschirm, während ein Lichtkreis sich mit einem anderen auf dem Bildschirm verbindet, und so seine Position in Relation zu Yavin und seinem vierten Mond anzeigt.

TODESSTERN INTERCOMSTIMME

Wir umkreisen den Planeten mit Höchstgeschwindigkeit. Der Mond mit dem Rebellenstützpunkt wird in dreißig Minuten in Schussweite sein.

VADER

Dieser Tag wird lange in Erinnerung bleiben. Er hat das Ende Kenobis gesehen und sieht gleich das Ende der Rebellion.

198 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- HAUPTHANGARDECK

Luke, Dreipeo und der kleine R2 betreten den großen Hangar und eilen an einer langen Reihe von glänzenden Raumjägern vorbei. Bodenpersonal eilt umher und bestückt die Jäger mit Waffen und löst Treibstoffverbindungen. In einem etwas ruhigeren Bereich entdeckt Luke Han und Chewbacca, die kleine Kisten auf einen gepanzerten Transporter laden.

STIMME EINES MANNES

(über Lautsprecher)

Alle Piloten auf ihre Stationen.
Alle Piloten auf ihre Stationen.

Han ignoriert ganz bewusst die Aktivität der Jagdflieger-Vorbereitung. Luke ist sehr enttäuscht darüber, als er sieht, dass sein Freund abreisen will.

LUKE

So...Du hast also Deine Belohnung und verschwindest?

HAN

Ganz richtig, ja! Da sind noch ein paar alte Schulden, die ich mit diesem Zeug abzahlen habe. Selbst ohne das würde ich nicht hierbleiben oder hältst Du mich für so blöd? Warum kommst Du nicht mit? Jemand wie Dich kann ich brauchen.

LUKE

(ärgerlich)

Ach komm!

(MORE)

Sieh Dich hier doch mal um. Sie brauchen gute Piloten wie Dich und da haust Du einfach ab.

HAN

Was hat man von einer Belohnung, wenn man tot ist? Außerdem hat der Angriff auf diese Kampfstation nichts mit Mut zu tun. Vielmehr mit Selbstmord.

LUKE

Verstehe. Gib Acht auf Dich. Das kannst Du ja wohl am besten.

Luke geht los und Han zögert, dann ruft er ihm nach.

HAN

Hey, Luke...möge die Macht mit Dir sein!

Luke dreht sich um und sieht wie Han ihm zuwinkt. Luke hebt seine Hand, winkt kurz und geht dann weg.

Han dreht sich zu Chewie um, der seinen Captain anknurrt.

HAN

Wo schielst Du denn hin? Ich weiß schon, was ich mache.

199 INNENAUFNAHME: HAUPTHANGARDECK -- LUKES SCHIFF

Luke, Leia und Dodonna treffen sich unter einem großen Raumjäger.

LEIA

Stimmt was nicht?

LUKE

Ach, es ist Han! Ich weiß nicht, ich dachte wirklich er würde es sich überlegen.

LEIA

Er muss seinen eigenen Weg gehen. Niemand kann für ihn bestimmen.

LUKE

Ich wünschte nur, Ben wäre hier.

Leia gibt Luke ein Küsschen, dreht sich um und geht weg.

Als Luke sein Schiff ansteuert, eilt ein anderer Pilot zu ihm und greift nach seinem Arm.

BIGGS

Luke! Ich glaube es nicht! Wie kommst Du denn hierher? Fliegst Du mit uns?

LUKE

Biggs! Natürlich bin ich dabei! Hör zu, ich muss Dir viel erzählen...

Rot-Eins, ein starker, gutaussehender Mann in seinen Vierziger, erscheint hinter Luke und Biggs. Er hat das selbstsichere Lächeln eines geborenen Führers.

ROT-EINS

Sind Sie...Luke Skywalker? Sie haben auf der Incom T-65 geübt?

BIGGS

Sir, Luke ist der beste Buschpilot in den Randterritorien.

Der Staffelführer klopft Luke auf die Schulter, als sie vor seinem Jäger anhalten.

ROT EINS

Ich bin einmal ihrem Vater begegnet, als ich noch sehr jung war. Er war ein großer Pilot. Sie werden sich da draußen gut halten. Wenn Sie nur halb soviel Talent haben wie Ihr Vater, wird das ganz gewiss der Fall sein.

LUKE

Danke. Sir. Ich werd mir Mühe geben.

Rot-Eins eilt zu seinem eigenen Schiff.

BIGGS

Ich muss jetzt zu meinem eigenen Schiff. Hör zu, Du erzählst mir alles, wenn wir zurückkommen, ja?

LUKE

Ich hab Dir doch gesagt, dass ich eines Tages hier sein werde, Biggs.

BIGGS

(geht fort)

Richtig. Es wird wie in alten Zeiten sein, Luke. Wir sind zwei Sternschnuppen, die keiner aufhalten kann!

Luke lacht und nickt zustimmend seinen Kopf. Er geht auf sein Schiff zu.

Als Luke die Leiter in sein elegantes, tödliches Raumschiff hochklettert, zeigt der Chefmechaniker, der an dem Raumschiff arbeitet, auf den kleinen R2, welcher gerade in eine Vertiefung auf der Rückseite des Jägers gehievt wird.

MECHANIKER

Diese R2 Einheit sieht sehr mitgenommen aus. Sollen wir sie auswechseln?

LUKE

Um nichts in der Welt! Wir haben zusammen eine Menge durchgemacht.
(zu R2) Alles okay, R2?

Die Mechaniker lassen R2-D2 in das Schiff hinab. Nun ein Teil von der äußeren Hülle des Raumschiffes, piept der kleine Droide, dass er in Ordnung ist.

Luke steigt hinauf in das Cockpit seines Jägers und setzt seinen Helm auf. Dreipeo schaut vom Fußboden des massiven Hangars aus zu, während die Mechaniker seinen kleinen Partner sicher in Lukes X-Flügler befördern. Es ist ein emotionsreicher Moment, als R2 "Auf Wiedersehen" piepst.

MECHANIKER

Schön sachte! Ja, runterlassen.

DREIPEO

Halt die Ohren steif, R2-D2, Du musst zurückkommen.

R2 piepst zustimmend.

DREIPEO

Du willst doch nicht, dass mir langweilig wird ohne Dich?

R2 pfeift seine Antwort.

Die letzten Vorbereitungen für den bevorstehenden Kampf werden getroffen. Der Hangar brummt mit der letzten Tätigkeit, als die Piloten und das Bodenpersonal ihre finale Anpassungen vornehmen. Das Summen der Geschäftigkeiten verursacht gelegentliche Störungen bei der verzerrten Stimme aus den Lautsprechern, die Kommandos erteilt.

Tankleitungen werden von den Schiffen gelöst, als sie betankt sind. Cockpitkanzeln schließen sich sanft über den Piloten. Ein Lotse hält ein rotes Leitlicht und weist die Schiffe ein. Luke, der sich ein Lächeln nicht verkneifen kann, blickt durch seine Schutzbrille.

BENS STIMME

Luke, die Macht wird mit Dir
sein.

Luke ist wegen der Stimme verwirrt und tippt auf seinen
Kopfhörer.

200 AUSSENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- DSCHUNGEL

Alles, was von dieser Festung zu sehen ist, ist ein
einzelner Wächter, der auf einem kleinen Podest steht, der
aus dem dichten Dschungel herausragt. Die gedämpften,
schauerlichen, weinenden Geräusche, die normalerweise diese
gespenstige Hölle durchdringen, werden von dem donnernden
Getöse der Ionenantriebe übertönt, als vier silberne
Raumschiffe in enger Formation aus dem Blätterwerk
hervorschießen und in der morgendlichen Wolkendecke
verschwinden.

201 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Die Prinzessin, Dreipeo und ein Commander sitzen ruhig vor
dem gigantischen Bildschirm, der den Planeten Yavin und
seine vier Monde zeigt. Der rote Punkt stellt den
Todesstern dar, der immer näher ins System vorrückt. Eine
Reihe von grünen Punkten erscheint um den vierten Mond
herum. Ein anhaltendes, undeutliches Stimmenwirrwarr
erfüllt die Leitstelle.

MASSASSIS INTERCOM STIMME

Achtung, Alarmbereitschaft.
Todesstern im Anflug.
Voraussichtlich in fünfzehn
Minuten in Schussweite.

202 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Der Todesstern bewegt sich langsam hinter der massiven
gelben Oberfläche von Yavin in den Vordergrund, während
viele X-Flügel-Jäger in Formation auf uns zufliegen und aus
dem Blickfeld verschwinden.

203 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM -- EIN ANDERER WINKEL

Licht von einer entfernten Sonne erschafft eine gespenstige
Atmosphäre um den großen Planeten Yavin herum.
Rebellenjäger fliegen in Formation, erscheinen unheilvoll
im Vordergrund und fliegen sehr langsam davon.

204 INNENAUFNAHME: RAUMSCHIFF VON ROT EINS -- COCKPIT

Rot-Eins senkt seine Blende und stellt sein Waffenvisionär
ein, schaut dabei nach jeder Seite zu seinen Flügelmännern.

ROT-EINS
Alle Einheiten melden.

205 INNENAUFNAHME: EIN ANDERES COCKPIT

Einer der Rebellenkämpfer prüft sein Mikrofon indem er hineinspricht.

ROT-ZEHN
Rot-Zehn bereit.

206 INNENAUFNAHME: BIGGS COCKPIT

Biggs überprüft die Instrumente seines Jägers, ist wachsam und zum Kampf bereit.

ROT-SIEBEN
(über Kopfhörer)
Rot-Sieben bereit.

BIGGS
Rot-Drei bereit.

207 INNENAUFNAHME: PORKINS COCKPIT

PORKINS
Rot-Sechs bereit.

ROT-NEUN
(über Kopfhörer)
Rot-Neun bereit.

208 INNENAUFNAHME: WEDGES JÄGER -- COCKPIT

WEDGE
Rot-Zwei bereit.

209 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

ROT-ELF
(über Kopfhörer)
Rot-Elf bereit.

LUKE
Rot-Fünf bereit.

210 AUSSENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER

R2-D2, in Stellung, außerhalb des Jägers, dreht seinen Kopf hin und her und macht piepende Geräusche.

211 INNENAUFNAHME: JÄGER VON ROT-EINS -- COCKPIT

ROT EINS
Flügel in Angriffsposition.

212 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Die Gruppe von X-Flügel-Jägern bewegt sich in Formation auf den Todesstern zu und entfaltet ihre Flügel und verriegelt diese in X-Stellung.

213 INNENAUFNAHME: BIGGS COCKPIT

ROT-EINS
(über Kopfhörer)
Wir passieren jetzt ihr
magnetisches Feld.

214 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-EINS

ROT-EINS
Haltet die Ohren steif!

215 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke stellt seine Instrumente ein, während er sich auf den näherkommenden Todesstern konzentriert. Das Schiff beginnt leicht hin- und herzurütteln.

ROT-EINS
(über Kopfhörer)
Schaltet die Deflektoren ein.

216 INNENAUFNAHME: EIN ANDERES COCKPIT

ROT-EINS
(über Kopfhörer)
Doppelte Energie auf die
Frontaldeflektoren!

217 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Die Jäger, nun X-förmige Pfeile, formieren sich. Der Todesstern erscheint jetzt wie ein kleiner Mond, der schnell an Größe gewinnt, als die Rebellen-Jäger sich ihm nähern. Komplexe Muster auf der metallischen Oberfläche werden nun sichtbar. Eine große, schüsselförmige Antenne ist in einer Seite der Oberfläche verbaut.

218 INNENAUFNAHME: WEDGES COCKPIT

Wedge ist von dem Anblick des Todessterns erstaunt und leicht eingeschüchtert.

WEDGE
Junge, ist das aber ein
Riesending!

ROT-EINS
(über Kopfhörer)
Ruhe jetzt, Rot-Zwei.

219 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT EINS

ROT-EINS
Geht auf Angriffsgeschwindigkeit.
Jungs, dann mal los!

220 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Als die Jäger näher an den Todesstern rücken, wird die furchteinflößende Größe der riesigen Imperialen Festung offenbart. Die eine Hälfte der tödlichen Raumstation liegt im Dunklen, und in diesem Bereich funkeln Tausende von kleinen Lichtern. Sie formen dünne Linien und manchmal bilden sie größere Muster; es gleicht einer Stadt bei Nacht von einem Wettersatelliten aus betrachtet.

221 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON GOLD-EINS

GOLD-EINS
Rot-Eins, hier Gold-Eins.

ROT-EINS
(über Kopfhörer)
Ich höre, Gold-Eins.

GOLD-EINS
Wir fliegen den Zielschacht an.

222 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-EINS

Rot-Eins schaut zu seinen Flügelmännern herüber; der Todesstern zeichnet sich hinter ihm ab. Zwei Y-Flügler schaukeln im Hintergrund vor und zurück. Er bringt sein Computer-Zielgerät in Position.

ROT-EINS
Sind in Position. Ich werde
versuchen ihr Feuer auf mich zu
lenken.

223 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Zwei Staffeln der Rebellen-Jäger fliegen los. Die X-Flügler tauchen zu der Todessternoberfläche. Eintausend Lichter glühen auf der dunkelgrauen Fläche der riesigen Station auf.

224 INNENAUFNAHME: TODESSTERN

Alarmsirenen heulen auf, während Soldaten zu großen turbogeladenen Lasergeschützstellungen drängeln. Elektronische Bedienungsmänner drehen die großen Lasergeschützte in Stellung, während die Mannschaften die Zielvorrichtungen justieren.

225 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Laserstrahlen durchstreifen die sternenklare Nacht. Die X-Flügler fliegen auf die Imperiale Basis zu, während der Todesstern mit seinen gewaltigen Laserkanonen auf die Streitkräfte der Rebellen zielt und feuert.

226 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Prinzessin Leia hört dem Kampf über Intercom zu. Dreipeo steht an ihrer Seite.

WEDGE
(über das Leitstellen
Lautsprechersystem)
Schwerer Beschuss! Dreiundzwanzig
Grad.

ROT-EINS
(über Lautsprecher)
Ich sehe es. Haltet Euch tief.

227 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Ein X-Flügler saust über die Todessternoberfläche.

228 INNENAUFNAHME: TODESSTERN

Technische Mannschaften hasten umher und laden die letzten Bestückungen ein und lösen Energiekabel.

229 INNENAUFNAHME: WEDGES COCKPIT

Wedge steuert seinen Jäger auf den bedrohlichen Todesstern zu.

230 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

X-Flügler setzen ihren Angriffskurs auf den Todesstern fort.

231 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke fliegt rigoros im Sturzflug auf die monströse Festung zu und startet seinen Angriff. Die Todessternoberfläche rast an seinem Cockpit vorbei.

 LUKE
 Rot-Fünf, ich gehe runter!

232 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Lukes X-Flügler rast auf den Todesstern zu. Laserstrahlen zucken aus Lukes Waffen und erzeugen eine große Explosion auf der düsteren Oberfläche.

233 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Entsetzen breitet sich auf Lukes Gesicht aus, als er erkennt, dass er dem Feuerball nicht mehr rechtzeitig ausweichen kann.

 BIGGS
 (über Kopfhörer)
 Luke, zieh hoch!

234 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Lukes Jäger taucht aus dem Feuerball hervor mit leichten Kerben in den Kanten seiner Flügel.

235 INNENAUFNAHME: BIGGS COCKPIT

 BIGGS
 Alles in Ordnung?

236 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke justiert seine Kontrollen und seufzt erleichtert auf. Flakfeuer leuchtet außerhalb des Cockpitfensters auf.

 LUKE
 Paar Schrammen, sonst ist alles
 in Ordnung.

237 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Rebellen-Jäger fahren fort, die Todessternoberfläche mit Laserstrahlen zu beharken.

238 INNENAUFNAHME: TODESSTERN

Wände wackeln und stürzen ein. Soldaten und Ausrüstung werden in alle Richtungen geschleudert. Sturmtruppler stapfen durch die Trümmer. Mitten im Chaos stehend, ist Darth Vader ein Anblick von Ruhe und Vorahnung. Einer seiner Astro-Offiziere eilt zu ihm hin.

ASTRO-OFFIZIER

Wir haben dreißig gezählt, Lord Vader. Aber sie sind so klein, dass unsere Turbolaser sie nicht erwischen!

VADER

Dann müssen wir sie im Nahkampf vernichten. Schicken Sie die Besatzungen zu ihren Jägern.

239 INNENAUFNAHME: TODESSTERN

Rauch dringt aus den gigantischen Laserwaffen, während sie ihre Turbinengeneratoren hochfahren, um genügend Energie zu erzeugen. Die Mannschaften eilen umher, um einen weiteren Schuß vorzubereiten. Selbst die Kopfbedeckungen der Soldaten reichen nicht aus, um sie vor dem überwältigenden Lärm der monströsen Waffen zu schützen. Ein Soldat schlägt mit der Hand auf seinen Helm, um das Klingeln in seinen Ohren zu stoppen.

240 INNENAUFNAHME: X-FLÜGLER VON ROT-EINS -- COCKPIT -- FLIEGEND

Rot-Eins fliegt durch einen starken Hagel von Flakbeschuss.

ROT-EINS

Luke, sag mir, wenn Du runter gehst.

241 INNENAUFNAHME: X-FLÜGLER VON LUKE -- COCKPIT -- FLIEGEND

Der X-Flügler von Rot-Eins fliegt an Luke vorbei, als er seine Nase senkt und seinen Angriff startet.

LUKE

Ich bin unterwegs...

ROT-EINS
Passt gut auf! Da kommt eine
Menge Feuer von der rechten Seite
dieses Abwehrturms.

LUKE
Ich gehe runter.

242 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Luke fliegt mit seinem X-Flügler im rotierenden Sturzflug über den Horizont auf die dunkle Oberfläche des Todessterns zu.

243 AUSSENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- UNTERWEGS

Ein Schuss schleudert aus Lukes Kanone. Laserstrahlen schlagen in Richtung der heranrasenden Todessternoberfläche. Einige kleinere Radarstellungen gehen in Flammen auf. Laserschüsse brechen aus einem herausragenden Turm auf der Oberfläche aus.

244 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT -- UNTERWEGS

Die verschwommene Todessternoberfläche rast an dem Cockpitfenster vorbei, während sich ein zufriedenes Lächeln über Lukes Gesicht ausbreitet angesichts des Erfolges seines Angriffes. Flakdonner an allen Seiten von ihm.

245 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Die Aufbauten des Todessterns rasen an Luke vorbei, als er sein Schiff durch eine Mauer von Laserschüssen steuert und dann wieder hochzieht in Richtung Himmel.

246 INNENAUFNAHME: TODESSTERN

Der Donner und Rauch von den großen Kanonen breitet sich durch die gesamte Station aus. Viele Soldaten eilen im Rauch und Chaos umher. Aufgrund des fast ständigen Aufblitzens von Explosionen sieht man von ihnen nur Silhouetten.

247 INNENAUFNAHME: BIGGS COCKPIT -- UNTERWEGS

Biggs taucht durch einen Wald von Radarkuppeln, -antennen und Waffentürmen, als er dicht über die Todessternoberfläche hinwegrast. Dichtes Sperrfeuer von Laserbeschuss erscheint auf allen Seiten.

248 INNENAUFNAHME: TODESSTERN

Imperiale Piloten rennen im Gleichschritt auf eine Reihe von kleinen Hilfsluken zu, die zu den Imperialen TIE-Jägern führen.

249 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Prinzessin Leia, die von ihren Generälen und Beratern umgeben ist, schreitet nervös vor einem erleuchteten Computertisch hin und her. Auf allen Seiten arbeiten Techniker vor vielen erleuchteten Glaswänden. Dodonna sieht von einer Ecke aus ruhig zu. Einer der Offiziere, der an einem Bildschirm arbeitet, spricht in sein Mikrofon.

OFFIZIER

Staffelführer, wir haben eine neue Gruppe von Signalen abgefangen. Feindliche Jäger sind im Anflug.

250 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT -- UNTERWEGS

Luke schaut sich um, ob er einen der herannahenden Imperialen Jäger entdecken kann.

LUKE

Ich habe keine Anzeige. Ich kann nichts entdecken.

251 INNENAUFNAHME: X-FLÜGLER VON ROT-EINS -- COCKPIT -- UNTERWEGS

Die Todessternoberfläche fegt vorbei, als Rot-Eins den Himmel nach den Imperialen Jägern absucht. Flakfeuer trommelt auf sein Schiff ein.

ROT EINS

Schaltet um auf Sichtgerät. Da kommen sie.

252 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Sich silhouettenhaft abhebend von der Randbeleuchtung des Todessterns, stürzen sich vier wilde imperiale Tie-Jäger auf die Rebellen. Zwei TIE-Jäger ziehen ab und scheiden aus. Die Kamera folgt den zwei übrigen TIE-Jägern.

253 INNENAUFNAHME: BIGGS COCKPIT -- UNTERWEGS

Biggs reagiert panikartig, als er den TIE-Jäger hinter sich am Heck entdeckt.

Der Horizont im Hintergrund dreht sich, als er abdreht, in der Hoffnung, den TIE-Jäger abschütteln zu können.

254 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-EINS

 ROT-EINS
Vorsicht Biggs! Du hast einen im
Genick!

 BIGGS
Ich kann ihn nirgends sehen! Wo
ist er?!

255 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Biggs saust von der Oberfläche ins Weltall hinaus. Ein Imperialer TIE-Jäger ist ihm dicht auf den Fersen. Der TIE-Jäger feuert mehrere Laserstrahlen auf Biggs ab, verfehlt ihn aber.

256 INNENAUFNAHME: BIGGS COCKPIT -- UNTERWEGS

Biggs sieht den TIE-Jäger hinter sich und fliegt Kurven, versucht ihn zu entrinnen.

 BIGGS
Er ist ganz dicht dran, ich kann
ihn nicht abschütteln.

257 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Biggs fliegt in sehr großer Höhe, schert aus und stürzt auf die Todessternoberfläche zu, doch er kann den TIE-Jäger nicht abschütteln, der ihm dicht am Heck klebt.

258 INNENAUFNAHME: X-FLÜGLER -- COCKPIT -- UNTERWEGS

Luke fliegt kopfüber. Er rotiert sein Schiff herum in eine normale Stellung, nachdem er seinen Sturzflug beendet hat.

 LUKE
Bin gleich da.

259 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Biggs und der ihn verfolgende TIE-Jäger fliegen auf die Oberfläche zu, jetzt verfolgt von einem schnell aufholenden Luke. Nachdem Biggs außer Sicht ist, verfolgt Luke den Imperialen Jäger.

260 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Im Vordergrund rast der Imperiale Jäger über die Todessternoberfläche, dicht gefolgt von Luke im Hintergrund.

261 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT -- UNTERWEGS

Es gibt einen Schuss vonseiten Lukes X-Flügler auf das TIE-Schiff und es explodiert in einem Feuerball.

LUKE

Hab ihn!

262 INNENAUFNAHME: TODESSTERN

Darth Vader schreitet zielstrebig einen Todessternkorridor hinunter, flankiert von Imperialen Sturmtrupplern.

VADER

Ein paar Jäger haben sich vom Hauptgeschwader gelöst. Kommen Sie mit!

263 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Eine besorgte Prinzessin Leia, Dreipeo, Dodonna und andere Offiziere der Rebellion stehen um den großen runden Anzeigebildschirm herum, die Schiff-zu-Schiff-Kommunikation des Raumlautsprecher-Systems lauschend.

BIGGS

(über Lautsprecher)

Dreh ab! Luke...dreh ab!

WEDGE

(über Lautsprecher)

Sieh nach hinten, Luke!

264 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

WEDGES

(über Lautsprecher)

Sieh nach hinten! Über Dir ist ein Jäger im Anflug!

265 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Lukes Schiff steigt von der Todessternoberfläche auf, als er den folgenden TIE-Jäger entdeckt.

266 INNENAUFNAHME: TIE JÄGER COCKPIT

Der TIE-Pilot nimmt Lukes X-Flügler ins Visier.

267 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Der Imperiale TIE-Jäger-Pilot erzielt einen Treffer an Lukes Schiff. Feuer bricht von der rechten Seite des X-Flüglers aus.

268 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke blickt aus seinem Cockpit zu den Flammen, die auf seinem Schiff lodern.

LUKE

Ich bin getroffen, aber nicht
schlimm.

269 AUSSENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER

Rauch tritt hinter R2-D2 aus.

LUKES STIMME

R2, sieh zu, ob Du etwas machen
kannst. Halte durch da hinten.

Grüner Laserbeschuss zieht über den kleinen, piepsenden Roboter, als er seinen Kopf dreht.

270 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke hantiert nervös an seinen Kontrollen.

ROT EINS

(über Kopfhörer)
Rot Sechs...

271 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

In der Leitstelle steht Leia wie versteinert da, während sie zuhört und sich Sorgen um Luke macht.

ROT-EINS

(über Kopfhörer)
Kannst Du Rot-Fünf sehen?

ROT-ZEHN

(über Kopfhörer)
Er ist in einer Zone mit schwerem
Beschuss. Rot-Fünf, wo bist Du?

272 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke entdeckt den TIE-Jäger hinter sich und steigt von der Todessternoberfläche auf.

LUKE

Ich kann ihn nicht abschütteln!

273 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Lukes Schiff rast näher an die Todessternoberfläche heran und ein TIE-Jäger heftet sich an seinen Versen in einer heißen Verfolgungsjagd.

274 INNENAUFNAHME: WEDGES COCKPIT

Der Todesstern flitzt unter Wedge hinweg.

WEDGE

Den hab ich gleich, Luke!

275 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

WEDGES

(über Kopfhörer)

Halt aus!

276 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Wedge springt über den Horizont in Richtung Luke und den TIE-Jäger.

277 INNENAUFNAHME: WEDGES COCKPIT

Wedge nähert sich sehr schnell in seinem X-Flügler.

278 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke reagiert panisch.

LUKE

Verdammt! Wedge, wo bist Du?

279 INNENAUFNAHME: TIE JÄGER -- COCKPIT

Der Jägerpilot beobachtet die Ankunft von Wedges X-Flügler. Ein anderer X-Flügler schließt sich ihm an und beide entfesseln eine Salve von Laserschüssen auf den Imperialen Jäger.

280 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Der TIE-Jäger explodiert und alles wird in weißes Licht getaucht. Lukes Schiff kann man weit in der Ferne ausmachen.

281 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke ist erleichtert.

 LUKE
 Danke, Wedge.

282 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Leia, Dreipeo, Dodonna und andere Rebellen-Offiziere hören den Funksprüchen ihrer Jäger über das Lautsprechersystem zu.

 BIGGS
 (über Lautsprecher)
 Guter Schuss, Wedge!

 GOLD-EINS
 (über Lautsprecher)
 Rot-Eins...

283 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-EINS -- COCKPIT

Gold-Eins löst sich und macht sich auf zu den langen Gräben an den Todesstern-Oberflächenpolen.

 GOLD-EINS
 ...Hier ist Gold-Eins. Wir
 setzten zum Zielflug an.

284 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Drei Y-Flügler der Goldstaffel stürzen aus den Sternen herab auf die Todessternoberfläche zu.

285 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Leia und die anderen stehen um den Bildschirm herum, während Techniker umherlaufen und ihre Aufgaben erledigen.

 ROT-EINS
 (über Lautsprecher)
 Verstanden, Gold-Eins. Gehen in
 Position.

286 AUSSENAUFNAHME: RAUM UM DEN TODESSTERN

Drei Imperiale TIE-Jäger stürzen in präziser Formation auf die Todessternoberfläche zu.

287 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Darth Vader stellt gelassen seinen Steuerknüppel ein, während die Sterne am Fenster über seinem Kopf vorbeiziehen.

VADER
Bleiben Sie in Angriffsformation!

288 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Techniker sitzen auf ihren Plätzen am Computeranzeigetisch.

GOLD EINS
(über Lautsprecher)
Die Auslassöffnung ist ...

289 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD EINS -- COCKPIT

GOLD EINS
(über Lautsprecher)
...markiert und eingerastet!

290 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Gold-Eins nähert sich der Oberfläche und zieht aus, um die Oberfläche der großen Station zu überfliegen. Das Schiff bewegt sich in einen tiefen Graben hinein und feuert Laserstrahlen ab. Die Oberfläche flitzt vorbei, als der Beschuss vom Todesstern erwidert wird.

291 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-FÜNF -- COCKPIT --
UNTERWEGS

Gold-Fünf ist ein Pilot anfang fünfzig und hat einen sehr verbeulten Helm, der so aussieht, als hätte er schon viele Kämpfe durchgemacht. Er schaut sich um, ob irgendwelche feindlichen Schiffe in der Nähe sind. Sein Jäger wird von Imperiales Flakfeuer umtost.

292 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-EINS -- COCKPIT

Gold-Eins jagt den gewaltigen Graben entlang, der zum Abgasschacht führt. Laserblitze krachen zunehmend auf ihn nieder, vereinzelte Laserstrahlen explodieren in der Nähe des Schiffes und lassen es erschüttern.

GOLD-EINS
Alle Energie auf die
Frontaldeflektoren.

293 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Drei Y-Flügler überfliegen die Todessternoberfläche tief im Graben, während Laserstrahlen von allen Seiten an ihnen vorbeirasen.

294 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE -- GESCHÜTZSTELLUNG

Ein äußeres Oberflächen-Geschütz feuert auf die heranjagenden Rebellen-Jäger.

295 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD EINS -- COCKPIT

GOLD-EINS
Wie viele Geschützte? Was schätzt
Du, Gold-Fünf?

296 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

GOLD-FÜNF
(über Lautsprecher)
Ungefähr zwanzig. Einige auf der
Oberfläche, einige auf den
Türmen.

Leia, Dreipeo und die Techniker beobachten den projizierten Zielbildschirm, während rote und blaue Ziellichter aufleuchten. Das rote Ziel nahe des Zentrums blinkt hin und wieder auf.

MASSASSIS INTERCOM STIMME
Der Todesstern wird in fünf
Minuten in Schussweite sein.

297 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Die drei Y-Flügler rasen auf die Kamera zu und sausen dann über Kopf durch einen Hagel von Laserbeschuss.

298 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-EINS -- COCKPIT

Gold-Eins nimmt die computergesteuerte Zielvorrichtung vor seinem Auge weg. Laserstrahlen verbeulen weiterhin das Rebellen-Schiff.

GOLD EINS
Schaltet jetzt auf Zielcomputer.

299 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-EINS -- COCKPIT

Gold-Zwei, ein junger Pilot in Lukes Alter, zieht sein Zielsuchgerät herunter und stellt es ein. Sein Schiff zittert unter dem intensiven Lasersperrfeuer.

GOLD-ZWEI
Computer eingerastet. Signal
positiv.

Als die Jäger sich dem Zielgebiet nähern, hört plötzlich all der Beschuss auf. Eine gespenstische Ruhe liegt über dem Graben, während die Oberfläche verschwommen vorbeirast.

GOLD-ZWEI
Die Geschütze...sie feuern nicht
mehr!

300 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Zwei Y-Flügler sausen den Todessterngraben hinunter.

301 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON GOLD-FÜNF

Gold-Fünf schaut hinter ihn.

GOLD-FÜNF
Stabilisiert die Heckdeflektoren.
Achtet auf feindliche Jäger.

302 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON GOLD-FÜNF

GOLD-EINS
Da kommen sie! Drei auf Zwei
Komma Zehn.

303 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Drei imperiale Tie-Jäger, Darth Vader in der Mitte, flankiert von zwei Flügelmännern, stürzen in präziser Formation und beinahe vertikal auf die Oberfläche des Todesstern zu.

304 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Darth Vader justiert besonnen seinen Steuerknüppel, während die Sterne vorbeisausen.

VADER
Das übernehme ich selbst! Geben
Sie mir Deckung!

STIMME DES FLÜGELMANNS
(über lautsprecher)
Ja, Sir.

- 305 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DIE TODESSTERNOBERFLÄCHE
Drei TIE-Jäger rasen über der Oberfläche des Todessterns.
- 306 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT
Vader hat Gold-Zwei in seinem Zielcomputer. Vaders Hände umklammern den Steuerknüppel, als er auf den Feuerknopf drückt.
- 307 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-ZWEI -- COCKPIT
Das Cockpit explodiert um Gold-Zwei herum. Sein Kopf sackt nach vorne.
- 308 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN
Als das Schiff von Gold-Zwei explodiert, werden Trümmerteile in den Weltraum geschleudert.
- 309 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-EINS -- COCKPIT
Gold-Eins schaut über die Schulter zum Schauplatz hin.
- 310 INNENAUFNAHME: TODESSTERNGRABEN
Die drei TIE-Jäger rasen in enger Formation den Graben entlang.
- 311 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-EINS -- COCKPIT
Gold Eins gerät in Panik.
GOLD-EINS
(über Mikrofon)
Ich kann nicht manövrieren!
- 312 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-FÜNF -- COCKPIT
Gold-Fünf, der alte Veteran, versucht Gold-Eins zu beruhigen.
GOLD-FÜNF
Weiter aufs Ziel zu.

313 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-EINS -- COCKPIT

Der Todesstern rast außen am Cockpit vorbei, während er sein Zielgerät einstellt.

GOLD-EINS
Wir sind zu dicht.

314 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-FÜNF -- COCKPIT

Der ältere Pilot bleibt ruhig.

GOLD-FÜNF
Weiter aufs Ziel zu!

315 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-EINS -- COCKPIT

Nun gerät er wirklich in Panik.

GOLD-EINS
Du bist zu dicht!

316 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vader stellt ruhig seinen Zielcomputer ein und drückt den Feuerknopf.

317 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-EINS -- COCKPIT

Das Schiff von Gold-Eins wird von Vaders Schüssen getroffen.

318 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Gold-Eins explodiert in einem Feuerball und Trümmer fliegen in alle Richtungen.

319 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-FÜNF -- COCKPIT

Gold-Fünf nähert sich dem Abgasschacht.

GOLD-FÜNF
Gold-Fünf an Rot-Eins...

320 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke schaut über seine Schulter zum Kampfgeschehen außerhalb seines Cockpits.

GOLD-FÜNF
 (über Kopfhörer)
 Wir haben Tiree und Dutch
 verloren.

321 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-EINS

GOLD-EINS
 Verstanden, Gold Fünf.

322 INNENAUFNAHME: Y-FLÜGLER VON GOLD-FÜNF -- COCKPIT

GOLD-FÜNF
 Sie kamen direkt von...

323 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Einer der Antriebe von Gold-Fünfs Jäger explodiert und gerät außer Kontrolle. Er stürzt über den Horizont in Richtung Todessternoberfläche, vorbei an einem Tie-Jäger zu seinem Niedergang - Gold-Fünf, ein Veteran von zahlreichen Einsätzen, trudelt seinem Tod entgegen.

324 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke ängstlich um ihn schaut zum brisanten Gefecht.

325 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- KONTROLLRAUM

Groß Moff Tarkin und ein leitender Beamter stehen im Kontrollraum des Todessterns.

OFFIZIER
 Wir haben ihren Angriff analysiert, Sir. Es besteht Gefahr. Soll Ihr Schiff startklar gemacht werden?

TARKIN
 Evakuieren? Im Augenblick des Triumphs? Ich glaube doch, Sie überschätzen ihre Chancen!

Tarkin dreht sich zum Computerbildschirm. Flammen bewegen sich um die grüne Scheibe im Zentrum des Bildschirms herum, während Zahlen am Rand eingelesen werden.

TODESSTERN INTERCOMSTIMME
 Rebellenstützpunkt in drei Minuten in Schussweite.

326 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-EINS

Rot-Eins schaut hinüber zu seinen Flügelmännern.

ROT-EINS
Rote Gruppe, hier spricht Rot
Eins.

327 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Dodonna tritt ans Intercom, während er spielerisch die Computertasten betätigt.

ROT-EINS
(über Lautsprecher)
Sammeln bei Marke sechs Komma
eins.

WEDGE
(über Lautsprecher)
Rot Zwei. Ich komme.

BIGGS
(über Lautsprecher)
Rot Drei, in Ordnung.

328 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-EINS

DODONNA
(über Kopfhörer)
Rot-Eins, hier Stützpunkt Eins.
Halten Sie noch die Hälfte Ihres
Geschwaders außer Schussweite.

329 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

ROT-EINS STIMME
Verstanden, Stützpunkt-Eins.
Luke, nimm Rot-Zwei und -Drei.
Bleib hier und wartet für Euren
Zielanflug auf mein Signal.

Luke nickt.

330 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Die X-Flügler von Luke, Biggs und Wedge fliegen in
Formation hoch über der Oberfläche des Todessterns.

331 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke nickt mit seinem Kopf.

332 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Zwei X-Flügler ziehen über die Todessternoberfläche. Der X-Flügler von Rot-Eins sinkt zur Oberfläche hinunter, die zum Abluftöffnung führt.

333 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke späht aus seinem Cockpit.

334 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT EINS

Rot-Eins schaut sich nach TIE-Jägern um. Er fängt an zu schwitzen.

ROT EINS
Es geht los!

335 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Rot-Eins wandert den Graben des Todessterns hinunter,
während Laserstrahlen den schwarzen Himmel durchkreuzen.

336 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE -- GESCHÜTZSTELLUNG

Ein großes, ferngesteuertes Lasergeschütz feuert auf die herannahenden Rebellenjäger.

337 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNGRABEN

Die Jäger der Rebellen weichen den Imperialen Schüssen aus.

338 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT ZEHN

Rot-Zehn hält nach Imperialen Jägern Ausschau.

ROT ZEHN
Ich seh' es schon beinah.

339 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNGRABEN

Von den Cockpits der Rebellen-Piloten - die Oberfläche des Todessterns flitzt vorbei, mit Laserbeschuss, der auf sie abgefeuert wird.

340 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT EINS

ROT-EINS
Das Ihr mir die Jäger im Auge
behaltet!

341 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-ZEHN

ROT ZEHN
Zu viele Störsignale!

342 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM -- TODESSTERNGRABEN

Drei X-Flügler fliegen in Formation den Todessterngraben hinunter.

STIMME VON ROT-ZEHN
Rot-Fünf, kannst Du sie von oben sehen?

343 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke schaut hinab auf die unter ihm liegende Todessternoberfläche.

LUKE
Weit und breit nichts...warte!

344 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-ZEHN

Rot-Zehn schaut hinauf und entdeckt die Imperialen Jäger.

LUKE
(über Kopfhörer)
Auf null Komma drei fünf.

ROT ZEHN
Ich seh' sie.

345 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Drei TIE-Jäger, Vader flankiert von zwei Flügelmännern, stürzen in enger Formation herab. Die Sonne wird von ihren dominierenden Solarflossen reflektiert, als sie rotierend auf die Todessternoberfläche zurasen.

346 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-EINS

Rot-Eins zieht sein Zielgerät vor seine Augen und nimmt mehrere Einstellungen vor.

ROT-EINS
Bin in Schussweite.

347 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Der X-Flügler von Rot-Eins fliegt den Todessterngraben entlang.

348 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT EINS

 ROT-EINS
 Ich hab das Ziel vor mir!

Rot-Eins schaut auf die Anzeige seines
Zielcomputerbildschirms. Dann blickt er in sein Zielgerät.

 ROT-EINS
 Haltet sie mit noch etwas vom
 Hals.

349 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vader justiert seinen Steuerhebel und stürzt dann auf die X-
Flügler.

 VADER
 Geschlossene Formation.

350 INNENAUFNAHME: TODESSTERNGRABEN

Die drei TIE-Jäger fliegen in Formation über die
Todessternoberfläche.

351 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT EINS

 ROT-EINS
 Bin fast da!

Rot-Eins bringt sein Ziel mit dem Kreuz seines
Zielcomputers in Übereinstimmung.

352 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Vader und seine Flügelmänner rasen den Graben hinunter.

353 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vader nähert sich rasch den zwei X-Flüglern von Rot-Zehn
und Rot-Zwölf. Seine Lasergeschütze unter dem vorderen
Sichtfenster blitzen auf. Der X-Flügler erscheint im
Zentrum von Vaders Bildschirm.

354 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Der X-Flügler von Rot-Zwölf wird von Vaders Laserfeuer
getroffen und geht in Flammen auf - und kracht gegen die
Grabenwand.

355 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-ZEHN

Rot-Zehn arbeitet wild an seinen Kontrollen, um Vaders Jäger hinter sich zu entgehen.

ROT-ZEHN
Wirf Dein Torpedo jetzt lieber
ab.

356 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-EINS

Rot-Eins konzentriert sich auf sein Zielgerät.

ROT-EINS
Bin fast da!

357 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-ZEHN

Rot-Zehn gerät in Panik.

ROT-ZEHN
Ich kann sie nicht länger
aufhalten!

358 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Vader und seine Flügelmänner rasen durch den Graben und verfolgen die Jäger der Rebellen.

359 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Entspannt drückt Vader den Feuerknopf auf seinem Steuerknüppel.

360 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-ZEHN

Darth Vaders gutgezielte Schüsse erweisen sich als unausweichlich und treffen das Schiff von Rot-Zehn. Rot-Zehn schreit in Schmerz und Pein auf.

361 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Das Schiff von Rot-Zehn explodiert und geht in Flammen auf.

362 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT EINS

Grimmig dreinblickend nimmt Rot-Eins sein Ziel ins Visier. Er blickt sorgfältig auf sein Computerzielgerät, welches das Ziel in Übereinstimmung mit dem Zielkreuz zeigt, und feuert.

363 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-EINS

 ROT-EINS
 Abgefeuert!

364 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Der X-Flügler von Rot-Eins zieht gerade noch rechtzeitig hoch, bevor sich eine Explosion im Graben ereignet.

365 INNENAUFNAHME: TODESSTERN

Ein bewaffneter Imperialer Soldat wird von dem Angriff und der nachfolgenden Explosion zu Boden geworfen. Andere Soldaten die in den Korridoren wuseln, verlieren ihr Gleichgewicht und werden gegen die Wände geschleudert.

366 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Leia und die anderen starren auf den Computerbildschirm.

 STIMME VON ROT-NEUN
 (über Lautsprecher)
 Ein Treffer!

 ROT-EINS
 (über Lautsprecher)
 Negativ.

367 INNENAUFNAHME: COCKIT VON ROT-EINS

Rot-Eins blickt auf den zurückfallenden Todesstern. Kleine Explosionen sind in der Ferne zu sehen.

 ROT-EINS
 Negativ! Nicht reingegangen. Nur
 auf der Oberfläche eingeschlagen.

368 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN -- TIE JÄGER

Darth Vader nimmt die Verfolgung auf, als der X-Flügler von Rot-Eins am Horizont des Todessterns auftaucht.

369 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vader wendet sein Schiff und fliegt auf sein nächstes Opfer zu.

370 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-EINS

LUKE
(über Kopfhörer)
Rot Eins, wir sind über Ihnen.
Drehen Sie auf null...

371 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke versucht Rot-Eins ausfindig zu machen. Er schaut hinab auf die Todessternoberfläche.

LUKE
...null-fünf ab; wir geben Ihnen
Deckung.

ROT-EINS
(über Kopfhörer)
Bleibt dort...

372 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-EINS

Ein vorsichtiger Rot-Eins schaut nervös umher.

ROT-EINS
...Ich habe mein
Steuerbordtriebwerk verloren.

373 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke schaut gespannt zum X-Flügler von Rot-Eins.

ROT-EINS
(über Kopfhörer)
Macht Euch fertig für Euren
Angriffsflug.

374 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vaders behandschuhte Hände kommen in Berührung mit dem Steuerknüppel und er drückt dessen Feuerknöpfe.

375 INNENAUFNAHME: COCKPIT VON ROT-EINS

Rot-Eins versucht verzweifelt die Kontrolle über sein Schiff zu gewinnen.

376 AUSSENAUFNAHME: WELTALL UM DEN TODESSTERN

Laserstrahlen schleudern von Vaders TIE-Jäger und treffen den X-Flügler Fighter von Rot-Eins.

Rot-Eins erwischt es und erzeugt weit unten eine gewaltige Explosion. Er schreit auf und ist vernichtet.

377 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke schaut aus dem Fenster seines X-Wing auf die Explosion weit unter sich. Zum ersten Mal fühlt er die Hilflosigkeit seiner Situation.

378 INNENAUFNAHME: TODESSTERN

Groß Moff Tarkin wirft einen finsternen Blick auf den Computerbildschirm.

TODESSTERN INTERCOMSTIMME
Rebellenstützpunkt jetzt in einer
Minute in Schussweite.

379 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Dodonna und Prinzessin Leia, mit Dreipeo an ihrer Seite, hören aufmerksam den Funkgesprächen der Piloten zu. Die Stimmung nach dem Tod von Rot-Eins ist bedrückt. Prinzessin Leia schreitet nervös im Raum hin und her.

LUKE
(über Lautsprecher)
Biggs, Wedge, bringen wir es
zuende. Wir gehen rein. Mit
voller Kraft voraus. Dann müssten
wir uns die Jäger vom Hals halten
können.

380 INNENAUFNAHME: WEDGES COCKPIT

Der Horizont rotiert als Wedge beginnt abzdrehen.

WEDGE
Ist gemacht, Boss.

381 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Die zwei X-Flügler scheren vor einem Hintergrund von Sternen aus und stürzen auf den Todesstern zu.

382 INNENAUFNAHME: BIGGS COCKPIT

BIGGS
Luke, kommst Du bei dem Tempo
noch zeitig genug weg?

383 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

 LUKE
 Wenn's weiter nichts ist, das ist
 ein Kinderspiel.

384 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Die drei X-Flügler kommen rein und entfesseln ein
Sperrfeuer. Das Feuer wird vom Todesstern erwidert.

385 INNENAUFNAHME: BIGGS COCKPIT

Lukes langjähriger Freund kämpft mit seiner Steuerung.

 BIGGS
 Wir halten genug Abstand, um Dir
 Deckung zu geben.

386 INNENAUFNAHME: LUKES COCKPIT

Flak und Laserstrahlen blitzen außerhalb von Lukes
Cockpitfenster auf.

 WEDGE
 (über Kopfhörer)
 Mein Gerät zeigt den Turm, aber
 die Ventilationsöffnung sehe ich
 nicht! Kann der Computer sie
 finden?

387 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERN -- GESCHÜTZSTELLUNG

Das Lasergeschütz des Todessterns dreht sich langsam,
während es Laserstrahlen abfeuert.

388 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke hält nach Imperialen TIE-Jägern Ausschau. Er überlegt
einen Moment lang und rastet dann sein Zielgerät ein.

 LUKE
 Passt auf Euch auf! Geht auf
 volle Kraft voraus!

389 INNENAUFNAHME: WEDGES COCKPIT

Wedge schaut aufgeregt umher nach irgendein Anzeichen von
den TIE-Jägern.

 WEDGE
 Was ist mit diesem Turm?

390 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

LUKE
Kümmert Ihr Euch um die Jäger! Um
den Turm werde ich mich kümmern!

391 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Lukes X-Flügler streift durch den Graben und feuert
Laserstrahlen ab.

392 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke wird nervös und bricht in Schweiß aus, als das
Laserfeuer erwidert wird und einen seiner Flügel nah am
Antrieb einknickt.

LUKE
(zu R2)
...R2, dieser Stabilisator hat
sich gelöst! Sieh mal zu, ob Du
ihn wieder festmachen kannst!

393 AUSSENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER

R2 arbeitet um den Schaden zu reparieren. Die Canyonwände
rauschen im Hintergrund vorbei, und machen seine heikle
Arbeit umso prekärer.

394 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERN

Zwei Lasergeschütze feuern auf die Jäger der Rebellen.

395 INNENAUFNAHME: WEDGES COCKPIT

Wedge schaut auf und sieht die TIE-Jäger.

396 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Lukes Zielgerät misst die Distanz zum Ziel.

397 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Vader und seine Flügelmänner sausen näher.

398 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vader stellt seine Steuerung ein und feuert Laserstrahlen
auf zwei X-Flügler, die den Graben hinunterfliegen. Er
erzielt einen direkten Treffer auf Wedge.

399 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Leia und die anderen stehen um die Computertafel herum.

WEDGE

(über Lautsprecher)

Ich bin getroffen! Ich kann nicht
bei Dir bleiben.

LUKE

Verschwinde, Wedge.

400 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

LUKE

Du kannst uns da hinten nicht
mehr helfen!

401 INNENAUFNAHME: WEDGES COCKPIT

WEDGE

Tut mir leid!

402 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Wedge zieht sich mit seinem angeschlagenen X-Flügler aus
dem Kampfgeschehen zurück.

403 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vader sieht den Flüchtenden, aber er erteilt seinen
Flügel Männern einen Befehl.

VADER

Lassen Sie den! Wir bleiben beim
Anführer!

404 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Lukes X-Flügler rast den Graben hinunter; die drei TIE-
Jäger verfolgen ihn immer noch in perfekter Formation.

405 INNENAUFNAHME: BIGGS COCKPIT

Biggs schaut zu den TIE-Jägern rüber. Er ist besorgt.

BIGGS

Luke, die kommen diesmal viel
schneller. Ich kann sie nicht
aufhalten!

406 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Die drei TIE-Jäger kommen immer näher. Sie schließen zu Luke und Biggs auf.

407 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke schaut besorgt zu dem kleinen R2 rüber.

 LUKE
 R2, hol noch mehr Saft raus!

408 AUSSENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER

Den holprigen Ritt, Flak und die Laserschüsse ignorierend, versucht ein piepsender R2-D2 verzweifelt die Energie zu erhöhen. Seinen halbrunden Kopf dreht er dabei hin und her.

409 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Heimlich schleicht die TIE-Formation sich näher heran.

410 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vader justiert seinen Steuerknüppel.

411 INNENAUFNAHME: BIGGS COCKPIT

Biggs schaut sich nach den TIE-Jägern um.

412 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke blickt in sein Zielgerät. Er schiebt es für einen Moment beiseite und überdenkt dessen Gebrauch. Dann schaut er wieder ins Zielgerät.

 BIGGS
 (über Kopfhörer)
 Beeil Dich, Luke!

413 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Vader und seine Flügelmänner rasen durch den Todessterngraben. Biggs rückt an um Luke zu schützen, doch Vader hat ihn ins Ziel genommen.

414 INNENAUFNAHME: BIGGS COCKPIT

Biggs sieht die TIE-Jäger ihn anvisieren.

BIGGS

Warte!

415 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vader presst den Feuerknopf auf seinem Steuerknüppel.

416 INNENAUFNAHME: BIGGS COCKPIT

Biggs' Cockpit explodiert um ihn herum, beleuchten ihn in rot.

417 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Biggs Schiff explodiert zu Millionen flammender Teilchen und wird über die Oberfläche verstreut.

418 AUSSENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Leia und die anderen starren auf die Computertafel.

419 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke ist von Biggs' Tod wie gelähmt. Seinen Augen füllen sich mit Tränen, aber sein Zorn wächst ebenfalls.

420 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- KONTROLLRAUM

Groß Moff Tarkin beobachtet mit Zufriedenheit den Zielbildschirm.

TODESSTERN INTERCOMSTIMME

Rebellenstützpunkt jetzt in
dreißig Sekunden in Schussweite.

421 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vader nimmt nun Luke aufs Korn und spricht zu seinen Flügelmännern.

VADER

Ich bin am Anführer.

422 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE -- LUKES SCHIFF

Lukes Schiff rast durch den Todessterngraben.

423 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Prinzessin Leia erwidert die besorgten und bedenklichen Blicke ihres Generals mit fester Entschlossenheit. Dreipeo scheint nervös zu sein.

DREIPEO
Halte durch, R2-D2!

424 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke konzentriert sich auf sein Zielgerät.

425 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Drei TIE-Jäger stürmen den Graben hinunter Richtung Luke.

426 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vaders Finger krümmen sich um den Kontrollstick.

427 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke justiert die Linsen seines Zielgeräts.

428 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Lukes Schiff stürmt den Graben hinunter.

429 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke bringt sein gelbes Zielkreuz mit dem Ziel in Übereinstimmung. Er schaut in das Zielgerät, dann schreckt er durch eine Stimme auf, die er hört.

BENS STIMME
Vertraue der Macht, Luke.

430 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Der Todessterngraben rauscht vorbei.

431 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke schaut auf, anschließend wieder ins Zielgerät. Viele Gedanken rasen ihm durch den Kopf.

BENS STIMME
Gib Dich der Macht hin, Luke.

Eine grimmige Entschlossenheit breitet sich auf Lukes Gesicht aus, als er seine Augen schließt und Bens Lehren zu sich murmelt.

432 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Lukes Jäger streift durch den Graben.

433 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

 VADER
 Die Macht ist wirksam bei diesem
 da!

434 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Vader folgt Lukes X-Flügler den Graben hinunter.

435 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke schaut auf das Zielgerät, dann weg, als er Bens Stimme hört.

 BENS STIMME
 Luke, vertraue mir.

Lukes Hand greift nach der Kontrolltafel und drückt den Knopf. Das Zielgerät gleitet weg.

436 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Leia und die anderen schauen auf den Bildschirm.

 STÜTZPUNKT
 (über Lautsprecher)
 Dein Computer ist abgeschaltet.
 Luke, Du hast den Zielcomputer
 ausgeschaltet. Was ist los?

 LUKE
 (über Lautsprecher)
 Gar nichts. Alles in Ordnung.

437 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Lukes Schiff streift näher an den Abluftschacht heran.

438 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke schaut auf die vorbeifliegende Todessternoberfläche.

439 AUSSENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER

R2-D2 dreht seinen Kopf hin und her und piepst vor Erwartung.

440 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Die drei TIE-Jäger, von Vader und seinen Flügelmännern bemannt, folgen Lukes X-Flügler den Graben hinunter.

441 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vader führt seine Kontrollen, als er zu seinem dem Untergang geweihten Ziel schaut. Er drückt den Feuerknopf auf seinem Steuerknüppel. Laserstrahlen schießen Richtung Lukes X-Flügler.

442 AUSSENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER

Eine große Explosion von Vaders Laserfeuer verschlingt R2. Die Arme von dem rauchenden kleinen Droiden werden schlaff, während er ein hohen Ton von sich gibt.

443 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke schaut panisch zurück über seine Schulter zu R2.

444 AUSSENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER

Rauch steigt um den kleinen R2 auf und Funken beginnen zu sprühen.

 LUKE
 R2 ist getroffen!

R2 piepsende Geräusche verklingen.

445 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE

Leia und die anderen starren aufmerksam auf den Bildschirm, während Dreipeo die Prinzessin beobachtet. Lichter stellen den Todesstern dar und Ziele leuchten hell auf.

 MASSASSIS INTERCOM STIMME
 Der Todesstern hat den Planeten
 umkreist. Der Todesstern hat den
 Planeten umkreist.

446 INNENAUFNAHME: TODESSTERN -- KONTROLLRAUM

Tarkin starrt zornig auf den projizierten Zielbildschirm.

TODESSTERN INTERCOMSTIMME
Rebellenstützpunkt in
Schussweite.

TARKIN
Feuern Sie, sowie Sie bereit
sind.

TODESSTERN INTERCOMSTIMME
Leiten Sie die Hauptzündung ein.

Ein Offizier greift nach oben und drückt Knöpfe auf einer
Schalttafel, während grün-leuchtende Tasten zu roten
werden.

447 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Die drei TIE-Jäger sausen den Todessterngraben hinab und
verfolgen Luke. Sie brechen dabei nie die Formation.

448 INNENAUFNAHME: LUKES COCKPIT

Luke schaut besorgt zum Abluftschacht.

449 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vader justiert seine Steuerknüppel und überprüft seinen
Zielbildschirm.

450 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Lukes Schiff rast den Graben hinunter.

451 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vaders Zielcomputer rastet ein. Vader zielt sorgfältig auf
Lukes X-Flügler.

VADER
Jetzt habe ich dich.

Er drückt auf den Feuerknopf.

452 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE

Die drei TIE-Jäger rücken zu Luke auf. Als Vaders Jäger im
Zentrum eine Salve von Laserfeuer entfesselt, wird ein TIE-
Jäger an seiner Seite getroffen und explodiert. Die zwei
übrigen Schiffe fliegen weiter.

453 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke schaut umher und wundert sich, wer Vaders Flügelmann vernichtet hat.

454 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT

Vader ist vollkommen überrascht und schaut aus seinem Cockpit.

VADER
Was war das?

455 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS FLÜGELMANN -- COCKPIT

Vaders Flügelmann schaut sich suchend um und versucht den unbekannten Angreifer auszumachen.

456 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

Han und Chewbacca grinsen von einem Ohr bis zum anderen.

HAN
(schreit)
Juhuu!

457 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Der Rasende Falke steuert auf die zwei TIE-Jäger zu. Es ist ein Kollisionskurs.

458 INNENAUFNAHME: COCKPIT DES FLÜGELMANNS

Der Flügelmann sieht, wie das Piratenschiff auf ihn zuhält und warnt den Dunklen Lord.

FLÜGELMANN
Vorsicht!

459 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNGRABEN

Vaders Flügelmann gerät beim Anblick des heraneilenden Piratenschiffs in Panik, steuert abrupt zu einer Seite und kollidiert dabei mit Vaders TIE-Jäger. Vaders Flügelmann kracht in die Seitenwand des Grabens und explodiert. Vaders beschädigtes Schiff trudelt aus dem Graben mit einem beschädigten Flügel.

- 460 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN
- Vaders Schiff trudelt außer Kontrolle mit einer verbogenen Solarflosse auf die Tiefe des Weltraums zu.
- 461 INNENAUFNAHME: DARTH VADERS COCKPIT
- Vader dreht sich immerzu im Kreis, als sein Schiff ins Weltall trudelt.
- 462 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE
- Solos Schiff fliegt auf den Todessterngraben zu.
- 463 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT
- Solo, lächelnd, spricht über sein Headset-Mikrofon zu Luke.
- HAN
(ins Mikrofon)
Alles klar, Junge.
- 464 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- LEITSTELLE
- Leia und die anderen hören Solos Übertragung zu.
- HAN
(über Lautsprecher)
Lass uns das Ding in die Luft
jagen und heimfliegen!
- 465 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT
- Luke schaut hoch und lächelt. Er konzentriert sich auf den Abluftschacht und feuert seine Torpedos ab.
- 466 AUSSENAUFNAHME: TODESSTERNOBERFLÄCHE
- Lukes Torpedos schießen Richtung Öffnung und sie scheinen einfach in der Oberfläche zu verschwinden ohne zu explodieren. Aber die Schüsse haben ihr Ziel gefunden und sind in die Abluftöffnung hineingegangen; und sind auf dem Weg zum Hauptreaktor.
- 467 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT
- Luke legt seinen Kopf erleichtert zurück.

468 INNENAUFNAHME: TODESSTERN

Ein Imperialer Soldat läuft zur Kontrolltafel und zieht die Angriffshebel, als die Tafel hinter ihm aufleuchtet.

TODESSTERN INTERCOMSTIMME
Alles bereit.

469 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Zwei X-Flügler, ein Y-Flügler und das Piratenschiff rasen auf Yavin in der Ferne zu.

470 INNENAUFNAHME: TODESSTERN

Einige Imperiale Soldaten, die einen gedankenvollen Groß Moff Tarkin flankieren, drücken eifrig Kontrollhebel und -knöpfe.

TODESSTERN INTERCOMSTIMME
Alles bereit.

Das Gedonner einer entfernten Explosion ist zu hören.

471 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM UM DEN TODESSTERN

Die Rebellen-Schiffe rasen aus dem Sichtbereich und lassen den mondähnlichen Todesstern allein im sternengesäten Weltraum zurück. Mehrere kleine Blitze erscheinen auf der Oberfläche. Der Todesstern explodiert in eine Supernova und erzeugt eine spektakuläre himmlische Vorführung.

472 INNENAUFNAHME: DER RASENDE FALKE -- COCKPIT

HAN
Toller Schuß, Junge. Ein
Millionentreffer.

473 INNENAUFNAHME: LUKES X-FLÜGLER -- COCKPIT

Luke ist gelassen und seine Augen sind geschlossen.

BENS STIMME
Vergiss nicht, die Macht wird mit
Dir sein...immer.

Das Schiff schüttelt hin und her.

474 AUSSENAUFNAHME: DARTH VADERS TIE JÄGER

Vaders Schiff trudelt ins Weltall hinaus.

475 AUSSENAUFNAHME: WELTRAUM

Die Rebellen-Schiffe rasen in Richtung vierten Mond von Yavin.

476 INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- HAUPTHANGAR

Luke klettert aus seinem Sternenjäger und wird von einer Menschenmasse von Bodenpersonal und Piloten umjubelt. Luke steigt die Leiter herunter, während ihn alle willkommen heißen und anfeuern, lachen und jubeln.

Prinzessin Leia eilt auf ihn zu.

LEIA

Luke! Luke! Luke!

Sie wirft ihre Arme um Luke und umarmt ihn, während sie im Kreis herumtanzen. Solo läuft auf Luke zu und sie schließen sich in die Arme und klopfen sich gegenseitig auf die Schulter.

HAN

(lacht)

Hey! Hey!

LUKE

(lacht)

Ich wusste, dass Du kommen würdest! Ich habe es gewusst!

HAN

Ich wollte Dir nicht die ganze Ehre und die ganze Belohnung alleine überlassen.

Luke und Han sehen sich an, als Solo Luke spielerisch einen Klapps verpasst. Leia drängt sich zwischen sie.

LEIA

Hey, Ich wusste, dass es mehr für Sie gibt als nur Geld.

Luke schaut zum Schiff hin.

LUKE

Oh, nein!

Der kleine versengte R2-D2 wird aus dem Jäger gehievt und vor den Augen des besorgten Dreipeos weggetragen.

DREIPEO

Oh, meine Güte! R2-D2! Kannst Du mich hören? Sag doch was!

(zum Mechaniker)

Sie können ihn doch reparieren, nicht wahr?

TECHNIKER

Wir machen uns gleich an die Arbeit.

DREIPEO

Sie müssen ihn reparieren! Sir, wenn es etwas nützt, spende ich gerne Schaltkreise und Getriebe von mir.

LUKE

Er wird schon wieder.

477

INNENAUFNAHME: MASSASSI AUSSENPOSTEN -- THRONRAUM

Luke, Han und Chewbacca betreten die große Ruine des Haupttempels. Hunderte von Soldaten stehen in Reih und Glied. Banner wehen und am anderen Ende des Raumes steht eine Gestalt in Weiß, die junge und wunderschöne Senatorin Leia. Luke und die anderen marschieren feierlich den langen Gang hinunter und knien vor der Senatorin Leia. Von einer Seite des Tempels erscheint R2-D2, poliert und vollständig repariert. Er watschelt zu der Gruppe und stellt sich neben Dreipeo, der von dem ganzen Geschehen eher von Ehrfurcht ergriffen ist. Chewbacca ist verwirrt. Dodonna und mehrere andere Würdenträger sitzen zu der Linken von Prinzessin Leia. Leia trägt ein langes weißes Kleid und ist wunderschön. Sie erhebt sich und hängt ein goldenes Medallion um Hans Hals. Er winkt ihr zu. Sie wiederholt die Zeremonie bei Luke, der von dem ganzen Geschehen bewegt ist. Sie drehen sich um und blicken auf die versammelten Soldaten herab, die alle vor ihnen knien. Chewbacca knurrt und R2 piepst freudig.

ABBLENDE

ABSPANN VOR EINEM STERNENHIMMEL

ENDE